

পুণ্য ভারত কথা

১৯২৭/১০৫
কাল্যধীতি শ্রীযোগীন্দ্রনাথ তর্কচূড়ামণি

৯ ২৭-
ভট্টাচার্য্য কর্তৃক বিরচিত ও প্রকাশিত।

PUNYA VARAT KATHA.

BY

PANDIT JOGINDRA NAUTH TARKOCHFRAMONY.

(One of the Bhattachariya of Banula.)

Author of the sanscrit poems Dasanana Badha
and Utter Raghabikam, of Bengally "Penance
life of Rame," scholar of the Calcutta
University, Sanscrit-Lecturer &c. &c.

কলিকাতা

৮নং হোগলকুঁড়িয়া গলি,

একলো ইন্ডিয়ান প্রিন্টিং ওয়ার্কস্ যন্ত্রে

১৯২৭/১০৫
শ্রীহরিন্দাস দ্বারা মুদ্রিত।

সন ১২৮৮ সাল।

Price (2) 1w

To

BABU PROSUNNO KUMAR SARVADICARI,
of the Presidency College, Calcutta.

SIR,

The Mahavarat and Ramayana were designated by Sir William Jones as the two epics of the Indies. However, the appropriateness of the title has been denied by some ultra-admirers of Virgil and Homer. In the restricted sense, in which a poem is called an epic, As Aristotle defines, it is a matter of question if these be called so ; but not only the laws of Aristotle are fulfilled in them but also are observed some Divine and heroic canons, hence, on my part I see, they should be called epic—heroic—divine mixed Poems

The subject of the Mahavarat is a war for regal Supremacy between the two families of Pandu and Dhritarastra, Dhritarastra had as numerous a family as King Ravan and Priam had Duryodhana was the foremost in hate and hostility to his cousins.

The present edition of Mohavarat is not that which has been written by Vysa first, not even his extended genuine second edition but it is a collection of his different Sanhitas published by his disciples Sumanto, Jaimini, Pail, Boysampayan and Suka (See) ch I and 63 (Adi). The era of Yudistira being about 4500 years according to Kalidas.

The sons of Pandu Bhima excepted, are represented as moderate, generous and just. Swaymbara was a rite, familiar to the readers of Naisadha, in which a princess made the choice of her husband from the midst of congregated suitors —

Yudistira abdicates his hardily won throne, and departs from the world, with his brothers and wife. In their procession the princess Dronpadi dropped dead and so on all until Yudistira and a dog his companion only survived. Yudistira was admitted into heaven. To his great dismay he finds there Duryodhana but none of his friends, he demanded to know when they were, a messenger of the gods was sent to show him. He came to a horrible place called Fœces Græveolentis Averni, where he heard the wailings of Nakula, Sahadeva and Droupodi, etc, he overcame his repugnance and resolved to share their fate in hell. "This was his crowning trial" The gods applauded his disinterested virtue, all the horrors vanished. Sir, as this virtuous Yudistira, attracts me to write his life, notwithstanding my many difficulties, so in the language of Kalidas "तद्गुणैः कर्णमग्राज", your honourable descent, your learning-sanctified modesty, your glorious temper move me to dedicate this humble to you, I shall feel much obliged, if your lotus eye shed benignant influence on it.

JOGINDRA NATH BHATTACHARJEE

পুণ্য ভারত কথা ।



প্রথম সর্গ ।

পাণ্ডুর পরলোক হইলে যুধিষ্ঠিরাদি পঞ্চভ্রাতা হস্তিনাপুরে বাস করিতে লাগিলেন । মহামতি ধৃতরাষ্ট্র বেদোক্ত বিধানে তাঁহাদিগের সংস্কারসকল সম্পাদিত করিলেন । কাকপুচ্ছধর পঞ্চ পাণ্ডুতনয়েরী যখন ক্রীড়াচ্ছলে রাজপথে ভ্রমণ করিতেন, তখন তাঁহাদিগের সিংহবিক্রান্ত গতি ও রূপলাবণ্যে লোকসকল মোহিত হইত । পঞ্চ ভ্রাতা ধৃতরাষ্ট্রতনয়দিগের সহিত ক্রীড়াপ্রিয় হইয়া সরলান্তঃকরণে বিহার করিতেলাগিলেন । যুধিষ্ঠির ক্রীড়াকালেও মিথ্যা ব্যবহার করিতেলাগিলেন না । পাপমতি দুর্যোধন নানা কৌশলদ্বারা পঞ্চ পাণ্ডবকে ক্রীড়াচ্ছলে ক্রেশ দিবেন, কিন্তু সরলান্তঃকরণ যুধিষ্ঠির ভ্রাতার দারুণ অভিসন্ধি বুঝিতে পারিয়া দুর্যোধনের পানে চাহিয়া যুহুমন্দ হাস্য দ্বারা দুর্যোধনকে যেন বিকসিত করিতেন । কদাচ ওরূপ দুষ্ক ভ্রাতার দোষ লইতেন না । কহিতেন, দুর্যোধন ! তাই ! আমাদিগকে ক্রেশ দিতে তোর কি দয়া হয় না ! পরন্তু বৃক কর্তন করিলে যেরূপ বৃক্ষশাখা প্রাচীর বা তৎসদৃশ কোন অবলম্বনে ঠেকিয়া নিপ্পত্ত হয়, তেমনি পাণ্ডুনন্দনেরা

পাণ্ডুর মরণোত্তর ধৃতরাষ্ট্রে আশ্রয় করিলে আর সে জ্যোতিঃ
রহিল না। কোকিলশিশু যেমন কাকের বাজার বর্জিত
হয়, তেমতি উইয়া ধৃতরাষ্ট্রবাসে বাড়িতে লাগিলেন।

সর্প যেরূপ মনুষ্যের স্বাভাবিক শত্রু, ব্যাঘ্র যেরূপ
মেঘশিশুর সহজ শত্রু, পেচক যেরূপ কাকের স্বাভাবিক
শত্রু, অহি যেরূপ নকুলের সহজ শত্রু সেইরূপ শত্রু
দুর্যোধন, ভীমের হইল। তিনি মনেতে একবিন্দুমাত্র
পাণ্ডবদিগকে দেখিতে পারিতেন না। কিসে ভীমের অনিচ্ছা
হয়, এই চিন্তাই বলবতী হইল। একদিন জলবিহার-কপটে
ভীমের প্রাণনাশ স্থির করিয়া পাণ্ডবদিগকে জলবিহারার্থ
নিমন্ত্রণ করিলেন।

ভারতবর্ষে পূর্বকালে লোকসকল অসত্য ছিল না
ইহা তাহা প্রমাণ করিতেছে। মহাভারতে লেখে, দুর্যোধন
ভাগীরথীতীরে এক উদ্যান নির্মাণ করাইলেন। তথায়
সৌধধবলিত ধ্বজপতাকাপরিশোভিত গৃহসকল শোভা
পাইতে লাগিল। এক্ষণে বলিয়া থাকেন, প্রাসাদ সে সময়
ছিল না, তাহা তাঁহাদিগের অন্যায় *। গৃহে গৃহে নানারূপ
ভোগ্যবস্তু আহত হইতে লাগিল। জলযন্ত্র কি শোভাই
ধারণ করিল! সেই উদ্যানে শুশীতল জলপূর্ণ দীর্ঘিকা
সকল কেমন প্রস্থল কমলসমূহ দ্বারা শোভিত হইয়া নিকট-
বর্তী ভৃঙ্গ সকলকে আহ্বান করিতে লাগিল! গৃহ সকল
চিত্রিত বসনাজ্জাদিত ও কঞ্চলবিনির্ধিত। স্থলজ পুষ্পসকল
উদ্যানের শোভা সম্পাদন করিতে লাগিল।

* See chap. 208, Adi Moha, Chap. 83, Ado Ramayona, etc.

দুর্যোধন উদ্যানবিহারার্থ পাণ্ডবদিগকে নিমন্ত্রণ করিলেন । নিমন্ত্রিত পাণ্ডবেরা নগর্য্যকার রথে, দেশজ অহ্যৎকৃষ্ণগজে আরোহণ করিয়া উদ্যানে উপনীত হইলেন এবং সিংহ যেমন গিরিগুহায় প্রবেশ করে, তেমনি সিংহপ্রীবা বক্র করিয়া উদ্যান মধ্যে প্রবেশ করিলেন । পাণ্ডবেরা উদ্যানের শোভা দেখিয়া পরমপরিতোষ লাভ করিলেন ।

কৌরব ও পাণ্ডবেরা আমোদ প্রমোদে রত হইলেন । কেহ কাহার মুখে অন্ন প্রদান, কেহ কাহার মুখে পায়স প্রদান, কেহ কাহার মুখে যুগমাংস প্রদান করিয়া আমোদ করিতে লাগিলেন । দুর্যোধন এই অবসরে কিঞ্চিৎ বিষমিশ্রিত অন্ন ভীমমুখে দান করিলেন । অন্নাদিতোজনাংমোদ সমাপন হইলে সকলে জলকেলির জন্য ভাগীরথীসলিলে অবতরণ করিলেন । প্রসন্নপুণ্যসলিলা ভাগীরথী দর্শন করিয়া কৌরবেরা আনন্দের পরাকাষ্ঠা প্রাপ্ত হইলেন । এদিকে বিষজর্জরিত কলেবর ভীম হতচেতন হইয়া নয়নদ্বয় উদ্বর্জিত করিয়া ভূমিতে পতিত হইলেন । দুর্যোধন অন্যের অলক্ষ্যে তাঁহাকে লতাপাশে বদ্ধ করিয়া কোন অনিরীক্ষ্য প্রদেশে ফেলিয়া দিলেন । সকলে জলক্রীড়ায় মত্ত । যুধিষ্ঠিরের বামদিক নৃত্য করিতে লাগিল । যুধিষ্ঠির জলক্রীড়া মুক্তমনে আর করিতে পারিলেন না । কৌরব ও পাণ্ডবগণ যানাক্রুত হইয়া গৃহে প্রত্যাগমন করিলেন । কিন্তু যুধিষ্ঠির আসিবার কালে ভীমকে না দেখিয়া উৎকণ্ঠিত হইয়া মনে মনে কহিতে লাগিলেন, প্রাণাধিক ভীম বুঝি

অগ্রে জননীৰ সন্নিধানে গমন কৰিয়াছে। গৃহে উপস্থিত হইবামাত্ৰ অতি ব্যস্তসমস্তে কহিতে লাগিলেন, জননি! প্ৰাণেৰ ভীম কি আসিয়াছে? জলক্ৰীড়াকালে ভীমেৰ জন্য আমি ষড় কাতৰ হইয়াছিলাম। পুত্ৰেৰ কাতৰ বাক্য শ্ৰবণ কৰিয়া কুন্তী অধীৰা হইয়া গৃহ হইতে বহিৰ্গত হইলেন এবং কহিতে লাগিলেন, বৎস! কই ভীম আমাৰত ধৰে আসে নাই, তজ্জন্য তুমি কাতৰ কেন? ভীমেৰ কি কিছু অনিষ্ট আশঙ্কা কৰিয়াছ? কোন সময় ভীম তোমাৰ অদৃশ্য হয়? যুধিষ্ঠিৰ কহিলেন, মা! জলক্ৰীড়াৰ আৰম্ভেৰ অব্যবহিত পূৰ্ব্বৰূপে ভীম আমাৰ অদৃশ্য হইয়াছেন।—বিধাতা কি আমাৰ সেই মহোদৰ রত্ন হৰা কৰিল?—এই বলিয়া যুধিষ্ঠিৰ অশ্রুজলে কপোলদেশ ভাসাইয়া বৰ্ষাৰ কমলপত্ৰ শোভা ধারণ কৰিলেন। মনুষ্যেৰ মারণ মারণই নয় এই প্ৰমাণ কৰিতে মহামতি ভীমসেন পৰাৎপৰ ব্ৰহ্মৰূপায় কোন অদ্ভুত উপায় দ্বাৰা জীৱন পাইয়া জননী ও ভ্ৰাতৃগণ সমক্ষে উপনীত হইলেন এবং দুৰ্য্যোধনেৰ দুষ্কবুদ্ধি সৰিষেষ কহিয়া দুৰ্য্যোধনকে আক্ষেপ কৰিয়া হাস্য কৰত কহিলেন, আৰ্য্য! দুৰ্য্যোধনেৰ কি সাধ্য আমাৰ জীৱন লয়। আমি ভাগীৰথী-সন্তানে ভাসিতে ভাসিতে নাগলোকে উপস্থিত হইয়া তথায় নাগদিগেৰ রূপায় হতবিষ হইয়া নাগশোক জয় কৰিয়া উপস্থিত হইতেছি।

যুধিষ্ঠিৰ ভীমেৰ মুখে দুৰ্য্যোধনেৰ এই অভিপ্ৰায় জানিয়া কহিলেন, তাই! দেখিও যেন এ কথা কাহাকেও কহিও না। ৰাজপুত্ৰ দুৰ্য্যোধন এৰূপ বলক্ৰিত হইলে

নিশ্চয়ই আত্মাদিগকে সেই কলঙ্কের মূল জানিয়া বিনাশ করিবেক। তাই! যেমন অবস্থা তেমনি বুঝিয়া কার্য্য করিলে বিধাতা রূপা ভিন্ন নিগ্রহ করেন না। ঈর্ষাসমাকুল কলঙ্কসমমূল কুরুকুল এই দুর্ঘ্যোজন হইতেই বিনাশ পাইবে সন্দেহ নাই। এইরূপে দুর্ঘ্যোজন নানা উপায় দ্বারা তাঁহাদিগকে হিংসা করিতে লাগিল। ব্রহ্মরূপায় পাণ্ডবদিগের জীবন রক্ষা হইতে লাগিল।

—বসন্তকালে যেমন কোকিলে সারা দেয়, শরৎকালে যেমন চন্দ্রমা উদিত হয়, উত্তরদিকে গমন করিলে যেমন দিব্য শৃঙ্গ দেখা যায়, তেমনি বিদ্যাশিক্ষাকালে কুরুকুলে দ্রোণাচার্য্যের সারা শোনা যাইতে লাগিল। অস্ত্রবিদ্যা সমগ্র তিনি ভরতকুলে দান করিলেন। ধৃতরাষ্ট্র ও ভীষ্ম পরম প্রীতিলাভ করিলেন। কুমারেরা কে কেমন শিখিয়াছে, ইহা জানিবার নিমিত্ত রাজা এক পরীক্ষারঙ্গভূমি নির্মাণ করিলেন। মুক্তাজালসমলঙ্কৃত গবাক্ষ ও মণিসকল চতুর্দিকে শোভা পাইতে লাগিল। প্রেক্ষকগণের নির্দিষ্ট স্থান ও প্রেক্ষিকাগণের নির্দিষ্ট স্থান সমস্তই অবধারিত হইল। কুমারদিগের অস্ত্রশিক্ষার পরীক্ষা হইবে এই সংবাদ শ্রবণমাত্র সমস্ত নগরবাসিরা জনপদবাসিরা রঙ্গভূমিতে নির্দিষ্ট দিনে উপস্থিত হইতে লাগিল। মাগরকল্লোলের শ্রায় রঙ্গভূমি লোককোলাহলে আলোড়িত হইতে লাগিল। বাহুলীক, সোমদত্ত, রূপ, ভীষ্ম, ব্যাস, বিদুর, ধৃতরাষ্ট্র, যথাযোগ্য আসন গ্রহণ করিলেন। যশস্বিনী গান্ধারীও একাসনে বসিলেন। ব্রহ্মকল্প দ্রোণাচার্য্য তৎপরে রঙ্গভূমিতে প্রবেশ

করিলেন। প্রভাত ভাস্করের ন্যায়, উপবীতধারী ব্রাহ্মণ দ্রোণাচার্য্যকে দেখিবামাত্র সকলে গাত্ৰোত্থান করিলেন এবং সকল কর্তৃক অভিনন্দিত হইয়া দ্রোণ নির্দিষ্ট আসনে উপবেশন করিলেন। সময়কালে যেরূপ বাদ্য আরম্ভ হয়, তেমনি রঙ্গভূমিতে বাদ্য বাজিতে লাগিল। রঙ্গকেরা অঙ্গুলিতে গোদাচর্ম্মের অঙ্গুলিও বন্ধনপূর্ব্বক কটিতে লম্বিত তরবারি, করে শরাসন, পৃষ্ঠে বদ্ধভূষণ ধারণ করিয়া সমরসাজে, দীপ্ত সিংহ যেরূপ মহারণ্যে ভ্রমণ করে, তেমনি যুদ্ধাঙ্গিরকে অগ্রে করিয়া রঙ্গভূমিতে প্রবেশ করিলেন। কুমারদিগের মস্তকে কিরীট ও হীরক জ্বলিতেছে। গাজে কাঞ্চনময় কবচ, বিক্রম সিংহের ন্যায়, হইতে বোধ হইল ভাস্কর মনুষ্য যুক্তি ধারণ করিয়া রঙ্গভূমিতে প্রবেশ করিয়াছেন। কুমার অর্জুন এমন সময় শিঞ্জিনী আকর্ষণ করিতে লাগিলেন, তাহাতে বোধ হইতে লাগিল যেন আকাশে অশনিশব্দ হইতেছে। সিংহের গর্জ্জন, গিরিগুহার প্রতিধ্বনি, আকাশের অশনি সেই সিংহ বিজ্ঞান্তু পাণ্ডবতনয়দিগের যেন আশ্রয় করিয়াছে ইহা বোধ হইতে লাগিল। অর্জুনের শরাসন ইন্দ্রধনুকের ন্যায় প্রকাশ পাওয়াতে, শর বর্ষণে দিক সমাচ্ছন্ন হইলে, নালীকের ধূমে রঙ্গভূমি কিয়ৎকাল বর্ষা ঋতুর সাদৃশ্য ধারণ করিল। নিরন্তর ভ্রাম্যমাণ অসিসমূহের অংশুমণ্ডল ইতস্ততঃ বিস্তীর্ণ হইয়া কি শোভাই ধারণ করিল। সিংহগতি পাণ্ডবেরা রঙ্গভূমিতে প্রদীপ্ত ভাবে এমনি পদবিক্ষেপ করিতে লাগিলেন, যেন ধরিত্রী তাহাদিগের পদভরে অধীরা হইয়াছেন। তীক্ষ্ণ নিজ বংশাকুরের এইরূপ বিদ্যা দেখিয়া

আনন্দাশ্রু কেলিলেন । তৎকাল রক্তহলে সেই ভরতপুত্র-
দ্বিগকে দর্শন করিয়া সকলেই বিম্বিত হইলেন এবং ভূয়সী
প্রশংসা করিতে লাগিলেন ।

লোকসকল মনে করিতে লাগিল, যে পৃথিবীক্ষয়ের
জন্ম যেন ইহাদিগের উৎপত্তি । ক্রমশঃ দিবাবসান হইল ।
পক্ষিসকল গোধূলি দর্শন করিয়া রক্ষনিলয়ে গমন করিতেছে,
এমন সময়ে ভীষ্ম ধৃতরাষ্ট্র দ্রোণাচার্য্যকে নিজ গলদেশের
শুক্র মাল্য প্রদান করিলেন । কুমারেরা লক্ষপ্রশংসা
হইয়া গুরুর চরণবন্দনা করিলেন । দ্রোণাচার্য্য প্রফুল্ল-
মুখে সকলকে আশীর্ব্বাদ করত চুষন করিলেন । কৌর-
বেরা কৃতবিদ্য হইয়া আচার্য্য দ্রোণকে দক্ষিণা দিবার জন্য
মেঘ যেমন বর্ষাকালে বর্ষণোন্মুখ হয়, প্রসবিনী গাভী
যেমন বৎসকে ভৃগু দেয়, কলোন্মুখ তরু যেমন সুকল দান
করে, চন্দ্রমণ্ডল হইতে যেমন সূর্য্য ক্ষরে, তেমনি ব্যগ্র হই-
লেন । শিষ্যদিগকে দক্ষিণাদান জন্য সমুৎসুক দেখিয়া
দ্রোণাচার্য্য সমালোচন করিয়া বলিলেন, বৎসগণ ! আমি অন্য
দক্ষিণা কিছু চাই না, পাঞ্চালরাজ ক্রপদ বেটা আমার বিশেষ
অপমান করিয়াছে, অদ্য তাহাকে পরাজয় করিয়া আমার নিকট
লইয়া আইস এই গুরুদক্ষিণা আমি চাই । শ্রবণমাত্র কৌরব
ও পাণ্ডবেরা আনন্দিত হইয়া কহিলেন, গুরো ! এ আবার
বেশি কথা, এখনি গমন করিয়া বেটাকে বাঁধিয়া আনিতেছি ।
অর্জুন কহিলেন দয়াময় ! আশীর্ব্বাদ করুন, আমি যেন ক্রপদ
রাজাকে বাঁধিয়া আনিতে পারি । এই বলিয়া সকলে গুরুর
অনুমতিতে পাঞ্চালাভিমুখে গমন করিলেন ।

ঋপদরাজ অসংখ্য সেনাদর্শন করিয়া সভয়ে বাহিরে আসিলেন, বুঝিলেন যে কৌরবেরা তাহার সহিত সম্মিলিত আশিয়াছে। তিনি চর্ম বর্ম অসি নারাচ ধারণ করিয়া যুদ্ধার্থ বহির্গত হইলেন। নানাশস্ত্র বর্ষেঃ কৌরবদিগকে বিদ্ধ করিতে লাগিলেন। দুর্যোধনাদি তাহার শরপীড়ায় ব্যথিত হইয়া পলায়ন করিল। কিন্তু অর্জুন সে জাত নহেন। তিনি প্রাণপণে যুদ্ধ করিতে লাগিলেন। অর্জুনের শরে ঋপদরাজ কাতর হইয়া পরাজয় শৃঙ্খল পায়ে পরিলেন। অর্জুন ঋপদরাজকে লইয়া প্রফুল্ল মনে দ্রোণ সম্মুখে উপস্থিত হইয়া উহাকে চরণে সমর্পণ পূর্বক বন্দনা করিলেন। দ্রোণ হর্ষবিকশিতমুখে বলিতে লাগিলেন রাজন্! আজ তোমার এ দশা আমি করিয়া ছি। বাল্যকালে আমরা এক আশ্রমে ক্রীড়া করিতাম, এই জন্য তুমি রাজা হইলে তোমাকে আমি সখা-সম্বোধন করিয়া ছিলাম। তুমি আমাকে সে সময় ভৎসনা করিয়াছিলে।—নির্ধন ধনীর মিত্র হইতে পারে না “সখিপূর্বং কিমিয্যত ইতি” অদ্য তাহার প্রতিফল তোমাকে আমি দান করিলাম। অতএব রাজ্যনা থাকিলে আমিও ধনী হইতে পারিব না, তোমার সন্তি বাল্য মিত্রতা আমার যাইবে, তাহার জন্য আজ তোমার অর্দ্ধেক রাজ্য আমি লইলাম। তদনুসারে ঋপদরাজ চর্মণ্ডী * নদীপর্যন্ত দক্ষিণ পাঞ্চাল দেশ দ্রোণের পায়ে সঁপিতে বাধ্য হইলেন এবং আপনি মাকন্দী নগরীও কাম্পিল্য + পুরী শাসন করিতে লাগিলেন। কিছুদিন পরে শিষ্যরত্ন অর্জুন অহিছত্র জয়

* Its modern name is Chumbul. + Kampilya is the City Kampil

করিয়া দ্রোণের চরণে সমর্পণ করিলেন । ব্রাহ্মণ জাতি একে দরিদ্র ; অর্জুনের গুরু হইয়া শেষ রাজ্য পর্য্যন্ত হইলেন । দ্রোণের প্রতিভার আর সীমা রহিল না । এই স্বলে একটা কথা উঠিতে পারে, ব্রাহ্মণ জাতি কিরূপে রাজ্য গ্রহণ করিলেন ? তাহার উত্তর এই, দক্ষিণা হিসাবে প্রাপ্তরাজ্য তাঁহার ব্রাহ্মণত্ব নষ্ট করিতে পারে নাই । তিনি ব্রাহ্মণ ধর্ম্ম অগ্রে যাজন করিয়া তৎপরে রাজ্যকার্য্য সমালোচন করিতেন এই বিশেষ্যমাত্র ।••

— ০০ —

দ্বিতীয় সর্গ ।

সম্বৎসর অতীত হইলে, যুধিষ্ঠিরকে যৌবরাজ্যে অভিষিক্ত করিলেন । গাভী সময়ে বৎস প্রসব করিলে, যেরূপ লোকের আনন্দ হয়, নারিবলে জল দেখিলে লোকেরূপ প্রীতি প্রাপ্ত হয়, দেশভ্রমণ করিতে করিতে সুম্নেত্র শৃঙ্গে উপস্থিত হইলে যেরূপ হর্ষ হয়, সেইরূপ প্রকৃতিবর্গ হর্বভোগ করিতে লাগিল ।

ধীমান্ যুধিষ্ঠির নিজের নানাগুণে স্বপ্নকাল মনোই প্রশংসাতাজন হইয়া উঠিলেন । ভ্রমর যেরূপ চুতে বিশেষ আসক্ত, কোকিল যেরূপ বসন্ত প্রিয়, কাশপুষ্প যেরূপ শরৎকালে উদয় হয়, কুবকেরা যেরূপ নব মেঘ ভালবাসে, দরিদ্র যেরূপ অর্থ দেখিয়া সন্তোষ পায়, সেইরূপ জনমণ্ডলী যুধিষ্ঠিরকে পাইয়া আনন্দ ভোগ করিতে লাগিল ; পাণ্ডুর

•The—Of page 5 indicates cmission of রূপ's service less efficacious.

বিরোধ সকলে বিশ্বাস করিলেন । চারিভাই স্বরূপ চারিটি ভুজে বিশোভিত যুধিষ্ঠির আশ্রমদিগের পদরজঃ বন্ধে ধারণ করিয়া ভৃগুপদ চিহ্ন শোভিত চতুর্ভুজ চক্রপাণিবন্যায়, শোভা পাইতে লাগিলেন । ব্যাঘ্র যেরূপ ব্যাধকে ভয় করে, সিংহ যেরূপ কালিকার বশবর্তী, সেইরূপ আত্মচতুর্ভুজ যুধিষ্ঠিরের বশবর্তী হইলেন । পৃথ্বী যুধিষ্ঠির-যুধিষ্ঠির-শব্দে পরিপূর্ণ হইল । দুর্ধ্যোধন প্রভৃতি যুধিষ্ঠিরের এই প্রশংসা শ্রবণ করিয়া পরিতপ্যমান হইতে লাগিল । ঈর্ষায় তাহাদের সর্ব শরীর জ্বলিয়া গেল । যুধিষ্ঠিরের প্রশংসা দুর্ধ্যোধন সহ্য করিতে না পারিয়া তিনি গোপনে শকুনি, দুঃশাসন প্রভৃতিকে ডাকিয়া দুঃখিত মনে কহিতে লাগিলেন ভ্রাতঃ ! মাতুল ! যুধিষ্ঠিরের প্রশংসা যে আর শুনিতে পারি না । পিতা জন্মান্তর বলিয়া রাজ্যত্যাগ হইলেন না ; সেই জন্য আমরা চিরকালের জন্য রাজ্যচ্যুত হইলাম । হায় বিধাতঃ ! তোর মনে কি এই ছিল ? এই বলিয়া দুর্ধ্যোধন দীর্ঘনিঃশ্বাস কেলিয়া মুচ্ছিত হইলেন । শকুনি, দুঃশাসন দুর্ধ্যোধনকে সমাশ্বস্ত করিয়া কহিতে লাগিল । ভয় কি মন্ত্রণা করা যাউক যাহাতে পাণ্ডবদিগের বিনাশ করিতে পারি । আমরাদিগের পরামর্শ এই, কৌশলক্রমে পাণ্ডবদিগকে বারণাবতে প্রেরণ করিয়া তথায় জতুগৃহ নির্মাণ পুরঃসর তন্মধ্যে তাহাদিগকে রক্ষা করিয়া দত্ত করা যাউক । দুর্ধ্যোধন, শুনিয়া হাস্য করত সেই উপায় স্থির করিলেন । ধৃতরাষ্ট্র পাণ্ডবহিংসার কথা শুনিয়া সর্পদন্ডের ন্যায় স্থগিত হইয়া বলিতে লাগিলেন । ধর্ম্মাত্মা পাণ্ডবদিগকে কিরূপে আমি বিনষ্ট করিব ।—পুল্লের

একাগ্রতার বশবর্তী হইয়া রাজা অগত্যা সম্মত হইলেন । এ দিকে ভূর্য্যোধন পিতার সম্মতি জানিয়া লোক সকলকে উৎকোচ দিতে আরম্ভ করিলেন । এবং সকলকে বারণাবত অতি উৎকৃষ্ট স্থান কহিতে আদেশ করিলেন । সেই কথা করিয়া পাণ্ডুনন্দনেরা তথায় কোন উৎসব উপলক্ষে গমনে মতি করিলেন । তৎপরে ধৃতরাষ্ট্র পাণ্ডবদিগকে আহ্বান করিয়া শোভাসমৃদ্ধিসম্পন্ন বারণাবত গমনে অনুমোদন করিলেন । কহিলেন বৎসগণ ! বারণাবত পরম রমণীয় স্থান, দর্শনমাত্র লোকেরা আনন্দ প্রাপ্ত হয় । অতএব আমার বাঞ্ছা, তোমরা কিছুদিন বারণাবতে বাস কর । রাজার আজ্ঞা শ্রবণমাত্র পাণ্ডবেরা বারণাবত গমনে কৃতনিশ্চয় হইলেন । পরে ভূর্য্যোধন পুরোচনকে কহিলেন সখে ! এই বনুসম্পূর্ণা বনুন্ধুরা আমার, তুমি বারণাবতে গমন করিয়া শশসর্জ্জরস প্রভৃতি দ্বারা এক গৃহ নির্মাণ কর ; অতঃপর করণীয় বুঝিতে পারিয়াছ । পাণ্ডবেরা যশস্বিনী গান্ধারী, পূজ্যপাদ ধৃতরাষ্ট্র ও অন্যান্য গুরুজনের চরণ বন্দনা করিয়া কাক্তন মাসের অষ্টমীর সম্মুখে বারণাবত যাত্রা করিলেন । আসিবারকালে বিদুর শ্লেচ্ছ ভাষায় কতকগুলি সতর্কতা-রত্ন প্রদান করিলেন, কহিলেন বৎসগণ ! অস্ত্রশস্ত্র ব্যতীত আরও কিছু আছে, যাহাতে মনুষ্যের জীবননাশ হয় । বুদ্ধিমানেরা সমস্ত বিবেচনা করিয়া সতত কার্য্য করিবেন । গুহাবাসী লোক-সকলকে অগ্নি দগ্ধ করিতে পারে না । নক্ষত্র দ্বারা দিক সকল নির্ণয় হইতে পারে । যুধিষ্ঠির “বুঝিলাম” এই বলিয়া বিদুরকে অভিবন্দন পুরঃসর যাত্রা করিলেন । দেবসঙ্ক্‌াশ পাণ্ডবেরা

বারণাবতে উপস্থিত হইলে, বারণাবত-কুলমোষিতেরা
 প্রাসাদের উপরে উঠিয়া দর্শন করিতে লাগিল, কেহ কেহ
 বলিতে লাগিল ; ইন্দ্রাদি-পঞ্চ দেবতা মনুষ্যবেশে আজ বুদ্ধি-
 আশাদিগকে কৃতার্থ করিতে আশিয়াছেন। কলতঃ সে সময়
 আকাশ কামিনী মুখমণ্ডলে কুমলময় নয়নকুমুদে ও কুমুদময়
 বাহুলীতে লতাময় হইল। শরীরের স্বর্ণবর্ণে দিক উদ্ভাসিত
 হইল। নীল ও রক্ত বসন আকাশের নীল ও রক্ত মেঘকে কিবা
 নিন্দা করিল ! পুরোচন সেই আশ্চর্য্য গৃহে, তাহাদিগকে বাস-
 স্থান প্রদান করিল। পাণ্ডবেরা বারণাবতনিবাসিদিগকে
 অভিবন্দন করিলেন। ক্রমে পশ্চিম গগন ধূসরবর্ণ হইল।
 পক্ষিকুল কুলায় আসিতে লাগিল। বেদাদ্বীরা সামগান
 আরম্ভ করিল। যুধিষ্ঠির পঞ্চ ভ্রাতার সহিত সন্ধ্যা সমাপন
 করিয়া সেই গৃহে রজনী যাপন করিলেন। এইরূপে কিয়-
 দ্বিবস বাস করিয়া পাণ্ডবেরা পুরোচনের গতিকগতক দর্শন
 করিয়া বিদ্রুতভাষিত যথার্থ অনুমান করিতে লাগিলেন।
 তাঁহারা একদিন নিজ দুরদৃষ্ট চিন্তা করিয়া উপস্থিত বিপদের
 বিষয় চিন্তা করত পরাৎপরকে ভাবনা করিতেছেন, এমন
 সময় বিদ্রুতপ্রেরিত এক খনক যেন ঈশ্বরের দূত হইয়া
 পাণ্ডব সমীপে উপস্থিত হইল। কহিল ভয় কি আমি এসেছি,
 কেন ভাবিতছ। আমি অবিদ্বস্ত নহি, বিদ্রুত আমাকে
 পাঠাইয়াছেন ; আসিবারকালে বিদ্রুত কতকগুলি আপনা-
 দিগকে গৃহে অগ্নির বিষয় শ্রদ্ধা ভাষায় সঙ্কেত করিয়াছিলেন,
 আপনারা “বুদ্ধিলাম” বলিয়া উত্তর দিয়াছিলেন, এই আমি
 পরিচায়ক চিহ্ন প্রদান করিলাম। এই বলিয়া খনক সেই

গৃহ খনন করিতে লাগিল। পুরোচন যাহাতে না জানিতে পারে, এমনভাবে সেই কৰ্ম সম্পন্ন করিতে লাগিল।—
গৃহভূমির সমতলশোভিত কবাট বরিয় তাহার নিম্নে সুরঙ্গ খনন করিতে লাগিল। দিবসে তাহারা যুগয়া করিয়া বেড়ায়, রাত্ৰিকালে সুরঙ্গ খনন করে। এইরূপ কিছু দিন হইলে, যখন সুরঙ্গ দিয়া পলায়ন সুবিধা হইয়াছে বুঝিলেন, তখন কুন্তী ব্রাহ্মণ ভোজন করাইলেন। এক পাণ্ডিত্য নিষাদী পঞ্চপুত্রের সহিত সেই স্থলে ভোজনার্থ আনিয়াছিল। সে রাত্ৰিকালে সেই স্থলে শয়ন করিয়া থাকে, অন্ধারাতে যখন প্রবল বাত বহিতে লাগিল, পাণ্ডবেরা গৃহে অগ্নি প্রদান করিয়া সুরঙ্গ পথ দিয়া পলায়ন করিল। এদিকে পুরোচন ও সেই নিষাদী পাঁচটি পুত্রের সহিত দক্ষ হইল। লোকেরা মনে করিলেন, পঞ্চ পাণ্ডব জননীর সহিত অগ্নিতে প্রাণ-ত্যাগ করিয়াছে ও দুরাভা পুরোচন সেই পাপেরও শাস্তি পাইয়াছে।

এদিকে পাণ্ডবেরা বিদুর প্রেরিত নাবিক দ্বারা ভাগীরথী পার হইয়া রাত্ৰিকালে নক্ষত্র দ্বারা দিক নির্ণয় করিয়া দক্ষিণ দিকে গমন করিতে করিতে এক বনে উপস্থিত হইলেন। তথায় ভীম জননীর তৃষা নিবারণার্থ জলান্বেষণে গমন করিলেন। ভীম জলানয়ন করিয়া দেখিলেন যে, যে যুপিষ্ঠির হুঙ্কফেন-নিভ শয্যায় শয়ান থাকিতেন, আজ তিনি ভাতৃত্বয়ের সহিত ভূমিতে হতচেতন হইয়া হইয়া আছেন।—সকলে জলপান করিলেন।—সেই বনে হিড়িম্ব নামে এক রাজ্যসের বাস, পাণ্ডবেরা শয়ন করিলে হিড়িম্ব নানা ভীষণ হুঙ্কার করিয়া তাহা-

দ্বিগকে বিনাশ করিতে আসিল । ঐ সময়ে নিশীথকালে বন
কিন্নীরব ভীষণ, কিন্তু ভীম নিজ বাহুবলে হিড়িম্বকে বিনাশ
করিলে হিড়িম্বানাম্নী রাক্ষসী ভীমের বলাধিক্য ও মোহন
রূপ দর্শন করিয়া তাহাকে পত্রিত্তে বরণ করিলেন । কালে
হিড়িম্বার গর্ভে ভীমের ষটোৎকচ নামে এক পুত্র জন্মিল ।
মস্তক তাহার কেশশূন্য, মুখ অতি বিশাল, রাসভের ন্যায়
কান, ওষ্ঠদ্বয় রক্তবর্ণ ইত্যাদি ।

তদনন্তর পাণ্ডবগণ জটাবল্কল ধারণ করিয়া তাপসবেশে
মৎস্য ত্রিগর্ভ প্রভৃতি স্থানে ভ্রমণ করিতে লাগিলেন । এবং
নানা সরোবর, বন, উদ্যান জনপদ দর্শন করিতে করিতে
সত্যবতী-সুতের আদেশে একচক্রা নগরীতে উপনীত
হইলেন ।

একচক্রা নগরীর শোভা তাঁহারা দর্শন করিলে লাগি-
লেন । কোথায় অত্যাৎকট পণ্যশ্রেণী, কোথাও পাতাকা
সকল উড়ডীনা, কোথাও গোসকল তৃণ ভোজন করিতেছে,
কোথাও কৰ্ম্মব্যস্ত জীবেরা সাংসারিককার্য্যে ব্যস্ত । পাণ্ডু-
তনয়েরা এইরূপ দেখিতে দেখিতে এক ব্রাহ্মণের বাটীতে
আশ্রয় প্রার্থনা করিলেন । দয়ালু ব্রাহ্মণ সেই শোভন
রাজকুমার তুল্য অতিথিদ্বিগকে দয়া করিয়া প্রসন্ন-বদনে
আশ্রয় প্রদান করিলেন । এইরূপে তাঁহারা কিছুদিন থাকেন,
এক সময় এক দিন তাঁহারা দেখিলেন, যাহার আশ্রয়ে
তাঁহারা বাস করিতেছেন, তিনি শিরে করাস্থাত করতঃ
করণ-স্বরে রোদিন করিতেছেন । তাঁহাকে দেখিলে লোক
মাত্রেয়ই তখন করুণার উদয় হয় । পাণ্ডবেরা তাঁহাকে

সবিশেষ জিজ্ঞাসা করাতে তিনি কহিলেন বৎসগণ ! আজ তোমাদিগের জীর্ণ বটতলা গমন করিল। আজ আমার বাটিতে বক* রাক্ষসের ভোজনের পালা। উক্ত দুরাত্ম এই নগরীতে মনুষ্য ভোজন করিতে আরম্ভ করিলে, আমরা সময় করিয়া একবারে সর্বনাশ বন্ধ করিয়াছিলাম। আজ আমার আলর হইতে মনুষ্য যাইবে, আমার একপুত্র, আমি কাহাকে পাঠাই, তাহাতেই কাতর হইতেছি। এই বলিয়া ভ্রাক্ষণ অধিকতর ক্রন্দন করিতে লাগিল। ভ্রাক্ষণের মুখকমল অশ্রুজলসিক্ত দর্শন করিয়া ভীম, নিম্প্রভ বদনে কহিলেন, তবু নাই, আপনি যাহাদিগকে আশ্রয় দিয়াছেন তাহাদিগের হইতেই আপনার বিপদোচন হইবে। সর্বশ্রয় আমার অগ্রজ আপনার নিকট যখন আশ্রয় পাইয়াছেন, তখন অনাধাশ্রয় সেই ভ্রাক্ষাণ্ডপতি অবশ্যই এই বিপদে আপনার আশ্রয় হইবেন।†

এই বলিয়া ভীম সেই বকের প্রতীক্ষা করিতে লাগিলেন। বক বেলাতিক্রম দর্শন করিয়া রাগে দীপ্তবর্ণ হইয়া ভ্রাক্ষণের আলয়ে হকারপুরসের প্রবেশ করিল। অমনি ভীম আয়ুধ-শস্ত্র দ্বারা তাহাকে আক্রমণ করিয়া কহিলেন যে দুরাত্মন ! তোমাদিগের আশ্রয়দাতা ভ্রাক্ষণকে হনন করিতে আসিয়াছি, আজ তোম্ শোণিত আমি দর্শন করিব। আজ তোম্ দুগ্ধ ছেদন করিব।—এই বলিয়া ভীম লক্ষ প্রদান করিয়া বকের মস্তক ধরিলেন, যেমন ধরিলেন তেমনি ভগ্ন

* The বক was a ferocious cannibal.

† ভাল লোককে আশ্রয় দিলে এই লাভ।

করিলেন । সিংহ যেরূপ করীর মুণ্ড বিদীর্ণ করে, ভীমসিংহ সেইরূপ বক বিনাশ করিয়া 'ব্রাহ্মণের চক্ষের জল মোচন করিলেন । নগরবাসিরা অনেকে, যাহারা উপস্থিত ছিল এই ব্যাপার দর্শন করিয়া নগর কোলাহলময় করিল । কহিতে লাগিল, বিধাতা বুঝি একচক্রা উদ্ধারের জন্য পঞ্চনর প্রেরণ করিয়াছেন । তাঁহারা সত্যযুগের আধিকার করিয়াছেন মহাত্মা ভীমাদি এই অসাধারণ কার্য সম্পন্ন করিয়া একচক্রা সমাজে বিশেষ প্রতিষ্ঠা লাভ করতঃ ক্রমশঃ শুনিলেন, পাঞ্চালরাজ্যে পাঞ্চালকন্যার স্বয়ম্বর হইবে । হৃদিত্তির তাহা শুনিয়া কহিলেন, পাঞ্চালদেশ অতি ধনধান্যসম্পন্ন, সেস্থলে ভিক্ষা প্রচুর পরিমাণে পাওয়া যায়, চল আমরা এ স্থান ত্যাগ করিয়া পাঞ্চাল নগরে গমন করি । এই বলিয়া তাঁহারা পাঞ্চাল-গমনে রুতসঙ্কল্প হইয়া পাঞ্চালযাত্রা করিলেন । পথে কত স্বভাব শোভা দর্শন করিতে লাগিলেন ; - কোন স্থলে গগনস্পর্শী বৃক্ষ, কোন স্থানে নানা বিটপি-শোভা, নদীতীরে রাখালদিগের গানে দিক পূরিত হইতেছে - নানা শোভা দর্শন করিতে করিতে সাংসারিকালে ভাগীরথী তীরে উপস্থিত হইলেন । তথায় অঙ্গারপূর্ণ-নামা এক গন্ধর্বরাজ রমণীগণের সহিত ক্রীড়া করিতেছিল । মনুষ্যের পদসংকার শ্রবণ করিয়া গন্ধর্বরাজে প্রজ্জ্বলিত হইয়া শরাসন গ্রহণপূর্বক পাণ্ডুবিনাশে উৎসাহিত হইলেন । দেখিলেন সম্মুখে পাঁচটী দিব্য নর ও একটী বৃদ্ধা পৃষ্ঠদেশে বাহিতা, দেখিয়া কহিলেন তোমাদের কি কিছু বিবেচনা নাই । তোমরা অতি মুঢ়, জান না সম্ভার কিঞ্চিৎকাল পূর্বাবধি সমস্ত রজনী যক্ষ, গন্ধর্ব ও রাক্ষস-

দিগের সময়। দেখিতেছি, তোমরা লোভপরতন্ত্র হইয়া
 রক্ষসী বেলায় নদীতীরে ভ্রমণ করিতেছ। রাজিকালে
 নদীতীরে ভ্রমণ মনুষ্যদিগের নিবিদ্ধ। অতএব আমি
 আমার জলক্রীড়া বিস্ম দেখিয়া, তোমাদিগকে বিনাশ করিব।
 অর্জুন রাজসের সেই উদ্ধত বচন শ্রবণ করিয়া অস্ত্র ধারণ
 করিলেন ; কহিলেন রে দুৰ্বেৰ্বাধ ! হিমালয়ের পার্শ্বদেশ
 সমুদ্র ও গন্ধাকুল এই তিন স্থান কাহারও অধিকৃত নহে।
 ভুক্ত হউক বা অভুক্ত হউক দিবা বা রজনীতে গমন করিলে
 দোষস্পর্শী হয় না। এই বলিয়া অর্জুন মহাসমর আরম্ভ
 করিলেন। বাণেতে অকাশমণ্ডল ব্যাপিয়া গেল। অজ্ঞার-
 পর্ণ যুদ্ধে পরাজিত হইয়া অর্জুন-সন্তোষার্থে তাঁহাকে
 চাক্ষুষী-বিদ্যা প্রদান করিলেন। এই চাক্ষুষী বিদ্যার
 প্রভাবে পরে অর্জুন রাধাচক্র ভেদ করিতে কৃতকার্য হন।
 আর গন্ধর্ব্ব পঞ্চ শত অশ্ব পাণ্ডবদিগকে প্রদান করিলেন।
 পরে গন্ধর্ব্বরাজকে সান্ত্বনা করিয়া প্রয়োজনকালে অশ্ব গ্রহণ
 করিব, এই বলিয়া তাঁহার করে সমর্পণ পূর্ব্বক তাঁহারই
 উপদেশে উৎকোচকনামক তীর্থে দেবল ভ্রাতা ধৌম্যকে
 পৌরহিত্যে বরণ করিয়া তাঁহারা পাঞ্চালাভিমুখী হইলেন।

ভীম কুন্তীকে বহন করিতেছেন। যুধিষ্ঠির কহি-
 লেন দেখ ভাই ! মনুষ্যের কত বিপদ। পিতার
 পরলোক হইয়াছে, আমাদিগের আর কেহ নাই বলিয়া,
 সুযোধন আমাদিগের প্রাণনাশে কৃতসঙ্কল্প হইয়াছিল।
 একদিকে সুযোধন শত্রু, আর একদিকে পুরোচন শত্রু, আর
 একদিকে হিড়িম্বাক্রমণ, আবার দেখ বকরাঙ্গসংগ্রাম।

ভাই বিধাতা বাম হইলে এইরূপই ঘটয়া থাকে । রাজ্য ধন কি বিপত্রির আশ্রয় ? রাজ্য লোভেই সুখোদন আশ্রয়-দিগকে বিনাশ করিতে নরহত্যা-পাপ ভয় করে নাই । যে ব্রহ্মাণ্ডপতি জগৎপালন করিতেছেন, তাঁহার রক্ষিত ধর্ম-পথে থাকিলে কখনই ক্লেশ পাইব না । যুদ্ধিষ্ঠির এইরূপ নানা নীতিগর্তপরিপূর্ণ বচন কহিতে কহিতে পাঞ্চালনগরে * উপস্থিত হইলেন, দেখিলেন তথায় অসংখ্য লোক সমবেত হইতেছে । পাঞ্চালনগরের চতুর্দিকে আত্ম, অর্জুনের, প্রিয়াল সালতরু শোভা পাইতেছে । স্বচ্ছ সলিলে কত সরোবর রহিয়াছে । পাঞ্চালেরা কি সুখী তাহারা নিয়মিত পরিভ্রম করিয়া আপনাদিগের দেশ কৃষিকার্য্যের এমন উপযোগী করিয়াছে-যে বসুমতী আশার অতিরিক্ত শস্য প্রদান করে । সুমেঘ বারিবর্ষণ দ্বারা পাঞ্চালদেশ প্লাবিত করিয়া হৃদপুষ্ট করিয়াছে । কৃষিকার্য্যের অসুবিধা তাহাতে কেন হইবে ? তাঁহারা পবিত্র পুণ্যতোয়-চর্ম্মণু-তী-শোভিত পাঞ্চালদেশ প্রবেশ করিয়া দেখিলেন, পাঞ্চালদেশ অতি বিভূষিত করা হইয়াছে, রত্নমালা গৃহে গৃহে রাজপথে শোভা পাইতেছে । সকল স্থানেই পূর্ণঘট । নর্তক নর্তকীরা নৃত্য করিতেছে । নানাবিধ বাদ্য বাজিতেছে । বেণু বীণা মুরজ শব্দে দিক্ আন্দোলিত হইতেছে । অতিপ্রিয় পাঞ্চালেরা অকাতরে দান করিতেছে । সকলেই হর্ষমত্ত । অর্জুনের কিন্তু দক্ষিণ বাহু স্পন্দন করিতে লাগিল । তিনি তাহার কল অনুমান করিতে

* Panchala extends from the foot of the Himalaya to the river Chambul. It was governed by the five sons of Heri Ashwa.

না পারিয়া পাঞ্চালদিগের আঁমোদে হর্ষোন্মত্ত হইতে লাগিলেন ।—বিবাহ স্থান রক্তভূমির ন্যায় সজ্জিত করা হইয়াছে । চতুর্দিকে পরিধা, মধ্যে স্বয়ম্বর স্থান, উত্তম স্তম্ভ দ্বারা পরম শোভা পাইতেছে । চারিদিকে বসিবার উচ্চ-তড়ুচ স্বর্ণাসন গোলাকার রঞ্জিত হইয়াছে । রত্নমালা চারিদিকে ঝুলিতেছে । দ্বারেতে দ্বারপাল সকল রঞ্জিত বস্ত্রে দণ্ডায়মান, পূর্ণকুম্ভ ও কদলীমুক শোভা পাইতেছে । শূন্যদেশে যন্ত্র স্থাপিত হইয়াছে, তৎসঙ্গে লক্ষ্য সংযোজন। রহিয়াছে । নিম্নে দুরানম্য শরাসন বাসবের চাপের ন্যায় শোভা পাইতেছে । যে ব্যক্তি ঐ সজ্য শরাসনে শরসন্ধানপূর্যক যন্ত্র অতিক্রম করিয়া লক্ষ্য ভেদ করিতে পারিবে, সেই কন্যারত্ন লাভ করিবে । + পাঠক ! দেখ ক্ষত্রিয়দিগের তখন বিবাহ কি সুনিয়মবদ্ধ ছিল, যে যে ব্যক্তি অস্ত্র শস্ত্রাদি বিদ্যায় বিশেষ নিপুণ ছিলেন তিনিই ঐ লক্ষ্যভেদ করিতে পারিতেন । এরূপ পাত্র যে পৃথ্বীজয়ী হইবে তাহার আর সন্দেহ কি ? এই প্রতিজ্ঞা একটী পরীক্ষামাত্র এই অনুমেয় । আর ইহা প্রমাণ করিতেছে যে ভারতবর্ষ সে সময় বিদ্যা বুদ্ধি বিষয়ে কত উন্নত ছিল । নিরূপিত দিবসে অঙ্গ, বঙ্গ, কলিঙ্গ, কাশী, কাশ্মীর,

† The text seems to say that a movable mark was suspended in the air whirled rapidly round upon a pivot, that upon a level with the plane of the circle which was fixed, upon one side of it, a hoop or ring ; and that five arrows were to be simultaneously shot through the ring as the mark came opposite to it. Perhaps even Robin Hood could not try the chance. Like the suitors of Penelope many as the kings of the Ionians or Yavanas who were the Greeks present on the occasion and as the Parthians the celebrated archers, even could not bend this bow. * * *

জ্যোতিষ প্রভৃতি স্থানের মহা মহা সজ্জাস্ত নরপতিরা পাঞ্চাল-
রাজ্যে আসিতে লাগিলেন । ক্রমশঃ সকলেই স্বয়ম্বর স্থানে
উপস্থিত । সিংহগ্রীব মৃগসন্তানেরা সিংহগ্রীব বক্র করিয়া
সিংহাসনে উপবেশন করিয়া আছেন, ইহাতে বোধ হইল
যেন স্থলী বন হইয়াছে । অলঙ্কৃত পাঞ্চালী সভাস্থলে উপনীত
হইলে হীরকশোভিত অঙ্গুলী দ্বারা কোন রাজা নিজ মুকুট
স্পর্শ করিতেছেন । ইহাতে বোধ হইতে লাগিল, তাহাদিগের
মুখকমল নক্সমালায় বিভূষিত হইয়াছে ।

রাজারা মধ্যে মধ্যে ইহার পানে উহার পানে পাঞ্চালী-
বিষয়িনী দৃষ্টি করিতেছেন । ইহাতে বোধ হইতেছে যেন
রাজাদিগের দেহপিঞ্জরস্থ আশাপাখী ইহার গায়ে উহার
গায়ে বসিতেছে । জনমণ্ডলী রাজাদিগকে দেখিতেছে,
ইহাতে বোধ হইতেছে যেন পার্শ্ববজনেরা হিমালয়ের উন্নত
শৃঙ্গে দৃষ্টি করিয়া রহিয়াছে । রাজাদিগের মুখকমল, তজ্জস্থ
দীর্ঘিকার প্রস্ফুটিত কমল ও পাঞ্চালীর বদনকমলে যেন
ক্লগকাল স্থলী কমলময়ী বোধ হইল ।

দ্রৌপদী রক্ত-বসন-পরিধানা ও হস্তে একটি কমল
ধারণ করিয়া আছেন ইহাতে বোধ হইতেছে যেন শচী রক্ত
মেখে অবতরণ করিয়া পার্শ্বব একটি কমল দেখিতেছে ।
কুমাররূপ ভ্রমরেরা পাঞ্চালীর গায়ে পদ্যগন্ধে উন্মত্তের
নায় যেন হইল । তপস্যার কল স্বরূপ পাঞ্চালী সেই স্থলে
দণ্ডায়মান রহিলেন । শৃঙ্খল্য গায়ে স্থান করিয়া বলিতে
লাগিলেন । কাণী কাণ্ডীর প্রভৃতি দেশস্থ রাজগণ । আমা-
দিগের এই প্রতিজ্ঞা, এই শরাসনে জ্যারোপণ করিয়া

পাঁচটা বাণ দ্বারা এই লক্ষ্য ভেদ যিনি করিতে পারিবেন, তিনি কন্যাদান করিবেন, এইরূপে তিনবার বলিয়া বসিলেন। এই শ্রবণ করিয়া কাশ্মীর-দেশীয় রাজা উঠিলেন, তিনি চক্রের নিকট গমন করিয়া লক্ষ্য শর সন্ধান করিলেন। কিন্তু শর মুখে না লাগিয়া ব্যর্থ হইল। রাজা লজ্জিতমুখে মস্তক অবনত করিয়া সিংহাসনে উপবেশন করিলেন। তৎপরে কাশীরাজ গাত্ৰোত্থান করিলেন, তিনি বিশেষ দৃষ্টি করিয়া লক্ষ্য শর নিষ্ক্ষেপ করিলেন। কিন্তু তাঁহারও দৃষ্টি বিফল হইল। তিনি এঁ্যা এঁ্যা করিতে নিজামনে উপস্থিত হইলেন। পরে অঙ্গরাজ কর্ণ সদর্পে চক্রের নিকট গমন করিয়া দক্ষতার সহিত উর্দ্ধে বিশেষ দৃষ্টি করিলেন এবং চতুর্দিক নিরীক্ষণ করিয়া শরাসনে শরসন্ধান করিলেন। কিন্তু “অতি দর্পে হতা লক্ষা” দর্পে কর্ণ ব্যর্থশর হইয়া স্তানমুখে প্রত্যাগমন করিলেন। এইরূপ দুর্ঘোষন দুঃশাসন এবং অনেকানেক নরপতিগণ চক্র ভেদ করিতে অক্ষম হইলে ধুষ্টদ্রুত্মু ভাবাতুর হইলেন। তিনি দেখিলেন কন্যাদান কাঠিন হইল। পরে কহিলেন দেখ, ব্রাহ্মণ হউক, শূদ্র হউক, যে বর্ণ ই হউক, যে লক্ষ্য ভেদ করিতে পারিবে তাহাকেই কন্যাদান করা যাইবেক। ইহা শুনিয়া, অর্জুন সোৎসাহে লক্ষ্যপ্রদান করিয়া চক্রের নিকট গমন করিলেন। সকলে হাঁহাঁ ! হুঁ হুঁ ! তিষ্ঠ, তিষ্ঠ, বলিয়া কোলাহল করত উপহাস পুরঃসর হাস্য করিতে করিতে উঁহাকে নিবারণ করিতে লাগিল।

এদিকে অর্জুন গম্ভীরভাবে দ্রোণাচার্য্যকে উদ্দেশ্যে

বন্দনা করিয়া যুধিষ্ঠিরের চরণরত্নঃ মস্তকে লইয়া, এবেই লক্ষ্যভেতাদিগের মধ্যে অদ্বিতীয়, তাহাতে আবার গন্ধর্বদত্ত চাক্ষুসীবিদ্যাসম্পন্ন, নিমিষ মধ্যে শরগ্রহণ করিয়া তীক্ষ্ণ দৃষ্টিতে উৰ্দ্ধ হস্তে ছিদ্র মধ্যদিয়া চক্র ভেদ করিলেন ।* লক্ষ্য ধরাওলে গড়িল । * সকলে একটা কোলাহল করিয়া উঠিল । অৰ্জ্জুন লক্ষ্যভেদ করিয়া যুধিষ্ঠিরের নিকট গমন করিলেন । দীন যুধিষ্ঠির অৰ্জ্জুনের মুখচন্দন করিলেন । ধৃষ্টদ্যুম্ন প্রতিজ্ঞানুসারে অৰ্জ্জুনকে ভগিনী দান করিলেন । রক্ত-বসনাবগুণ্ঠিতা পাঞ্চালী স্বাহা যেমন যজ্ঞের, পতির অশুগামিনী হইলেন ।

রাজার শর ব্যর্থ দেখিয়া কন্যা কাড়িয়া লইবার উদ্যোগ করিলে, অৰ্জ্জুন শরজালে দিক্ সমাপ্ত করিয়া সকলকে নিরস্ত করিলেন । পরে পঞ্চ ভ্রাতা পাঞ্চালী সমভি-ব্যাহারে গৃহে জননী সন্নিধানে গমন করিলে কুন্তী জিজ্ঞাসা করিলেন বৎসগণ ! কি ভিক্ষালাভ হইয়াছে ? তনয়েরা কহিল মাতঃ ! আজ অহুৎকৃষ্ট রত্ন লাভ করিয়াছি । জননী কহিলেন বৎসগণ ! পাঁচভায়ে বিভাগ কর । যুধিষ্ঠির কহিলেন মা ! এযে পাঞ্চাল রাজার কন্যা, পাঁচ ভায়ে কিরূপে বিভাগ করিব । কুন্তী দেখিলেন এই যে বধু আসিয়াছে ! কিন্তু যাহা বলিয়াছেন তাহাত মিথ্যা হইবার নহে, এই জন্য মাতৃবাক্যে

* পাঠক ! আপনাদিগের একটা (Idea) আছে, ত্রিকোণ ভারতের ভিতরে একাজ হটয়াছিল, যবে ঘরে সকলেই মর্দ হইতে পারে, কিন্তু তাহা নহে, দেখ অৰ্জ্জুন গ্রীকরাজ (সংস্কৃত মহাভারতে লেখে যে গ্রীকরাজ স্বয়ম্বর সভায় উপস্থিত ছিলেন) ও আহুত পার্শ্ব সমস্ত নরপতিকে পরাজয় করিল । ইহাতে কলিভিন্ন যুগের ভারত সর্ব পূজনীয়, ইহা কি স্বীকার করিবে না ?

যুধিষ্ঠিরাদি পাঁচ ভাইই তাকে বিবাহ করিলেন ।† বিধাতার এই নির্বন্ধ কে খণ্ডন করিবে । বিধাতার আরও উদ্দেশ্য, এক পত্নীতে পঞ্চ ভ্রাতার কখন অনৈক্য হইবে না, যৎবিষয়ে নারদ পরে উপভোগ-নিয়মদ্বারা সবর্তি প্রকটিত করেন । এই ঐক্যতা দ্বারা পঞ্চ ভাই একের দোষে কখন গহন বনে বাস, কখন সমর, কখন পৃথ্বীজয় করেন । হায় ভারতের সে ঐক্যতা কোথা ? পাপচারী কলি অনৈক্য অস্ত্র দ্বারা ভারত পরাজয় করিয়াছে । সব ছারপার হইয়া গিয়াছে । পিতাপুলে ঐক্যতা নাই । মাতায় কন্যায় ঐক্যতা নাই । তা ক কথা আর পরম্পরে ! হায় ভারত ! কলিযুগে তোমার এই দশা !

— ০০ —

তৃতীয় সর্গ ।

ভীষ্ম, দ্রোণ, বাহ্লীক প্রভৃতি কুরুশ্রেষ্ঠেরা পাণ্ডবগণ জীবিত আছেন শুনিয়া, হর্ষের পরাকাষ্ঠা প্রাপ্ত হইয়া ধৃতরাষ্ট্রকে বুঝাইতে লাগিলেন রাজন্ ! ভাগ্যাত্ম পাণ্ডুনন্দনেরা জীবিত আছেন । বিধাতার রূপায় আজ তাহারা পাঞ্চাল-রাজকে সহায় পাইল । অতএব আমাদের পরামর্শ, পাণ্ডবদিগকে রাজধানীতে আনিয়া অর্দ্ধেক রাজ্য সম্প্রদান

† Sir Wm. Jones calls Droupodi “a five maled single femaled flower-” It is not that this was the practice in Bharatvarsa, The Pandavas married one wife by some divine interference. See Chap. 196. 197 Adi-M. Not like the savage Rhotias or nomadic Scythians according to Herodotus, if this would be a borrowed practice. why is this only in three ?

করুন। ধৃতরাষ্ট্র পাণ্ডবদিগের ক্ষুদ্র স্বরণ করিয়া ভীষ্মা-
দির পরামর্শে, তাহাদিগকে, কাহার কথা না শুনিয়া, অন্ধের
রাজ্য সম্প্রদান করিলেন। তদনুসারে যুধিষ্ঠির ইন্দ্রপ্রস্থে
রাজধানী করিয়া অপত্যনির্বিশেষে পুনঃ রাজ্যারম্ভ করি-
লেন। যুধিষ্ঠির ইন্দ্রপ্রস্থের সিংহাসনে আরোহণ করিলে
নগরের অতীব শোভা হইল। সমুদ্র যেরূপ পৃথিবীর
পরিখা, সেইরূপ বলয়াকৃতি পরিখা দ্বারা ইন্দ্রপ্রস্থ শোভিত
হইল। মেঘমালা সদৃশ গগনম্পর্শী প্রাচীর প্রস্তুত হইল।
তাহাতে গরুড়ের পাখার ন্যায় দ্বারকবাট সকল শোভা
পাইতে লাগিল। মন্দর ভূধর সদৃশ প্রাসাদমালা পরম
রমণীয়তা সম্পাদন করিল। তীক্ষ্ণ অস্ত্র শস্ত্র ও শতস্রী
প্রভৃতি নগরের দ্বারেতে শোভা পাইতে লাগিল। যুধিষ্ঠির
অপত্যনির্বিশেষে প্রজাপালন করিতে লাগিলেন। তাঁহার
শাসনকালে ইন্দ্রপ্রস্থে সকলেই সমৃদ্ধিসম্পন্ন হইতেন।
পর্জন্য যথাকালে বারি বর্ষণ করিতে লাগিল। কোন
প্রকার দৈবপীড়া নাই। দুরাকাজ্ঞা ও অপরিমিত ধন-
তৃষ্ণা কাহাকেও ক্লেশ দিতে লাগিল না। সকলেই সকলের
সুখ ভাল বাসিতে লাগিল। অসুয়া ব্যাধি ছেদ একেবারে
রাজ্য হইতে গমন করিল। পরিশ্রমী কৃষকদিগকে বসুন্ধরা
দেবী আশাতিরিক্ত শস্য প্রদান করিয়া সকলকে আন-
ন্দিত করিতে লাগিলেন। ঐকান্তিকী ইন্দ্রিয় সেবা কেহই
করিতে লাগিল না। যুধিষ্ঠির রাজ্যের প্রজা সকল প্রয়ো-
জনাতিরিক্ত ঐশ্বর্য্যে অশ্রদ্ধা ও লজ্জাকর সুখসম্ভোগে
বিদ্বেষ প্রদর্শন করিয়া রণস্থলে যত্নভয়ে অভিভূত ব্যক্তি

অপেক্ষা ভীষণ হইল। কৃতস্বতা, অবহিষ্টা ও অর্থগৃধুতা-
অসৎ কর্ম বলিয়া সকলে ঘৃণা করিতে লাগিল। যুধিষ্ঠির
সকলের আহ্বান না হইলে আহা করিতে ন। চক্রমা-
যেমন নক্ষত্রমণ্ডলীকে শাসন করে, তেমনি যুধিষ্ঠির প্রজা-
পুঞ্জকে শাসন করিতে লাগিলেন। রাজ্যশেষে অর্থাগম-
চিন্তা, বালকদিগকে বিদ্যা-দান ও সত্যভাষণ এই সকল
বিষয়ে যুধিষ্ঠির বিশেষ মনোযোগ করিতে লাগিলেন।
সকলের স্বচ্ছন্দে ও সুপ্রণালীতে সংসারযাত্রা নির্বাহ হয়,
এই তাঁহার চেষ্টা রহিল। প্রকৃতিবর্গ সকলই হোমপরায়ণ।
তাহাতে স্বাস্থ্য, বীৰ্য ও নীরোগত্বে পরম সুখে কালযাপন
করিতে লাগিল। পৃথিবীর অনেক ইতিহাসে পাঠ করা
যায় যে, রাজারা নিজের সুখের জন্য রাজ্যধন বাসনা
করেন, কিন্তু যুধিষ্ঠির পরের জন্য রাজ্যধন গ্রহণ করিয়া
ছিলেন। কলতঃ তদীয় অধিকার কালে প্রজাবর্গের বাদৃশ
সুখসম্ভোগ হইয়াছিল, তাদৃশ সুখসম্ভোগ রামরাজ্যে ভিন্ন
আর কোন রাজ্যে শোনা যায় নাই। রক্ত-পতাকা-সকল
উড়ীন হইতেছে, কত কত বিচিত্রগৃহ লতাগৃহ ও পাতাল
গন্ধা শোভা পাইতে লাগিল।

চতুর্দিকে আত্ম আত্মাতক নাগ চম্পক পুষ্পাগ ও নাগ-
পুষ্প বকুল জম্বু পাটল রক্ত শোভা পাইতেছে ইহাতে ইন্দ্র-
প্রস্থকে ক্ষণকাল বিদ্র্যৎ-সমারত মেঘরন্দের ন্যায় দৃষ্ট
হইতে লাগিল। নানা দীর্ঘিকা তথায় বিরাজ করিতেছে,
তাহাতে ভ্রমর সকল গুন গুন করিয়া এক পুষ্প হইতে আর
এক পুষ্পে বসিতেছে। শংস, বক, চক্রবাক, কারওব প্রভৃতি

জলচর পক্ষিগণ ক্রীড়া করিতে লাগিল । প্রফুল্ল কমল সকল মারুত ভরে সঞ্চালিত হইতেছে । আর তথায় নানা উদ্যানের কি শোভা, ময়ূর ও মত্ত কোকিল সকল নৃত্য ও কুহুরব করিতেছে । নগর মধ্যে বেদবেত্তা ব্রাহ্মণগণ বাস করিতে লাগিলেন ।

মহা সম্রাট বনিকসকল অসিয়া বাস করিতে লাগিল । আকাশযান সর্বত্র গতিবিধি করিতে লাগিল । ইতিমধ্যে দেবর্ষি নারদ এক-পত্নী উপলক্ষে তাহাদের ভ্রাতৃবিরোধ নিবারণার্থ পত্নী-সন্তোষ-সম্বন্ধে এক নিয়ম সংস্থাপন করিলেন ;—একজন করিয়া দ্রৌপদীকে উপভোগ করিতে পারিবেন, সেই সময়ে দ্রৌপদীর কাছে আর কেহ গমন করিতে পারিবে না । গমন করিলে ব্রহ্মচারী হইয়া তাঁহাকে দ্বাদশ বৎসর বনে বাস করিতে হইবেক ।

অর্জুনাদি চারি ভ্রাতা রাজ্যপর্যালোচনা করিতেছেন । যুধিষ্ঠির দ্রৌপদীর সহিত অস্ত্রাগারে আছেন । এমন সময় এক ব্রাহ্মণ তক্ষর কর্তৃক হত-গোধন হইয়া পাণ্ডব দ্বারে উপনীত হইল ; বক্ষস্তারণ করিয়া কহিতে লাগিল হে ধর্ম-পুত্র যুধিষ্ঠির ! আপনি কি দীনপালনত্রত ত্যাগ করিয়াছেন ! বিপত্তেমধুসূদন আপনি কি আর নন ! ঐ দেখুন চোরে আমার গোধন চুরি করিয়া লইয়া যায় । অর্জুন ব্রাহ্মণের কাতরবাক্য শুনিয়া “মা ভৈষীঃ” “মা ভৈষীঃ” বাক্যে সাহস দান করত অস্ত্রাগারে প্রবেশ করিতে যাইতেছেন, এমন সময়ে দেখিলেন যুধিষ্ঠির দ্রৌপদীর সহিত বিশ্রাম করিতেছেন, দেখিয়া স্থলিতগতি হইলেন ।—কিন্তু ব্রাহ্মণের

উপকারের জন্য পূৰ্বনিয়ম উল্লঙ্ঘন করিতে কাতর না হইয়া গেহে প্রবেশপূৰ্বক অস্ত্র লইয়া ত্রাঙ্গণের গোধনা-হরণার্থ গমন করিলেন । আহরণ করিয়া তিনি প্রতিগমন পূৰ্বক পূৰ্বপ্রতিজ্ঞানুসারে দ্বাদশ বৎসর বনে ঘাইতে কৃতসঙ্কল্প হইলেন । যুধিষ্ঠির বক্ষস্তারণ করিয়া কাঁদিতে লাগিল । কিন্তু কোন ক্রমেই তিনি প্রবোধ মানিলেন না । তিনি গায়ে ভস্ম, শিরে জটাধারণ, ও করে কমণ্ডলু গ্রহণ করিয়া পরিত্রাজকবেশে বনে গমন করিলেন । দ্বাদশ বৎসর অতিক্রান্ত হইলে অৰ্জ্জুন রাজধানী প্রত্যাগমন করেন । ঐ দ্বাদশ বৎসরের মধ্যে মহাভারতে লেখে, অৰ্জ্জুন কোন স্থলে দারপরিগ্রহ, কোন স্থলে তীর্থ দর্শনাদি করেন । দারপরিগ্রহ কালে নাগকন্যা উলুপী, মণিপুৰেশ্বর ভূহিতা ও দ্বারাবতীতে যাদবনন্দিনী ভদ্রা অনুগৃহীতা হন । পুরপ্রবেশকালে যাদবেরা পুষ্পপ্রহাস সমন্বিত কতই আনন্দ করিয়াছিল :—তীর্থ দর্শনকালে তিনি অগস্ত্য-বট, বশিষ্ঠশৃঙ্গ, বদরিকাশ্রম ও সৌম্যাক্রম প্রভৃতি তীর্থ সন্দর্শন করিয়া আত্মাকে কৃতার্থ করেন । অৰ্জ্জুন রাজধানীতে প্রত্যাগমন করিলে সকলে পরম সন্তোষ লাভ করিলেন । নষ্টদ্রব্য প্রাপ্ত হইলে গৃহী যেরূপ সুখী হয়, মৃত পুত্র জীবিত হইলে পিতা যেরূপ সুখী হন, অনার্ষিষ্টিতে বর্ষা হইলে কৃষক যেরূপ আনন্দ প্রাপ্তি হয়, সেইরূপ যুধিষ্ঠির অৰ্জ্জুন সমাগমে প্রীতি লাভ করিলেন । কালে ভদ্রার গর্ভে মহাত্মা অভিমন্যু ও দ্রোপদীর গর্ভে পঞ্চ পুত্র উৎপন্ন হইল । ক্রিয়দিন পরে অৰ্জ্জুন ত্রিকৃষ্ণ সমভি-

ব্যাহারে রহৎ খাণ্ডব বন দাহ করিয়া লোক বসতির অনেক উপকার করিলেন। এই খাণ্ডব বন দাহনকালে তিনি অগ্নির আদেশে বরুণ হইতে গাণ্ডীব ধনু, অক্ষয় তুণীর ও কপিধ্বজ রথ প্রাপ্ত হন। এবং ময়দানবর্কে অগ্নি হইতে রক্ষা করিয়া উহার বৎসলতা প্রাপ্ত হন। (এই সময়ে অগ্নি কৃষ্ণকে সুদর্শন চক্র ও কৌমৌদকী গদা প্রদান করেন)।

যে রূপ পক্ষিসকল মহীৰূহকে আশ্রয় করিয়া নিশা অতিবাহিত করে, সেইরূপ প্রকৃতিবর্গ যুধিষ্ঠিররূপ মহারাক্ষকে আশ্রয় করিয়া এই কাল-নিশা অতিবাহিত করিতে লাগিল। যে রূপ সূর্য্যে-শূদ্রে অনেক তাপস বাস করেন, সেইরূপ সূর্য্যে রূপ যুধিষ্ঠিরকে প্রাপ্ত হইয়া অনেকে তপস্যা বৃদ্ধি করিতে লাগিল। যে রূপ ঐ সূর্য্যে হইতে ভগবতী গঙ্গা প্রবাহিত। হইতেছেন, সেইরূপ নীতি-সলিল ও শান্তি নদী ঐ যুধিষ্ঠির সূর্য্যে হইতে প্রবাহিত হইয়া জগন্মণ্ডল প্রাবিত করিল। যে রূপ সূর্য্যের আশে পাশে মেঘসমূহ বিচরণ করিতেছে, সেইরূপ হোমধূম-রূপ মেঘ ঐ যুধিষ্ঠির সূর্য্যের চতুর্দিকে বিচরণ করিতে লাগিল। যেমন পৃথিবীরূপ পদ্মের কর্ণিকা ঐ সূর্য্যে, তেমনি অখিল রাজন্যনিকরের কর্ণিকা ঐ যুধিষ্ঠির, বোধ হইতে লাগিল। যেমন অরুণোদ, অসিতোদ মানস ও মহাতদ্র সরোবর ঐ সূর্য্যের চারিদিকে শোভা কবিতোছে, তেমনি অৰ্জ্জুনাদিরূপ চারি শান্তিস্থাপক সরোবর ঐ যুধিষ্ঠিরের চতুর্দিকে শোভা পাইতে লাগিল। যে রূপ ঐ সূর্য্যের চতুর্পাশ্বে দেবদারু কর্ণিকার প্রভৃতি বৃক্ষ ও নানা উদ্যান শোভা পায়, সেইরূপ ইন্দ্রপ্রস্থের উদ্যান ও বৃক্ষ

সকল ঐ যুদ্ধিরের চারিদিকে শোভা করিতে লাগিল ।
অধ্যয়নশীল, যজ্ঞশীল ব্রাহ্মণেরা ঐ যুদ্ধিরের রাজ্যে
অতি শ্রীতম্ভে বাস করিতে লাগিলেন । সিংহ ভয়ে যেকল্প
বনমধ্যে কেহ প্রবেশ করে না, তেমনি যুদ্ধিরতয়ে কেহ
অধর্ম করিতে লাগিল না ।

—oo—

চতুর্থ সর্গ ।

জয়শীল পাণ্ডবেরা পুরোহিত ধোম্য ও ব্যাসের
আদেশে রাজসূয় মহাযজ্ঞের অনুষ্ঠান করিবেন, এমন সময়
উপকৃত ময় বিন্দু সরোবর হইতে গদা ও মহা শঙ্খ আন-
য়ন করিল । ময়নির্মিতা এক বিচিত্র সভা প্রস্তুত হইল ।
সভাঙ্গি পঞ্চ সহস্র হস্ত বিস্তীর্ণ, হতাসন সূর্য্য চন্দ্র যেন সভার
জ্বলিতেছে, নক্ষত্রমণ্ডল যেন সভার উপরিভাগে দীপ দীপ
করিতেছে । কনক তরুরাজি চারিদিকে শোভা পাইতেছে ।
এক পরম রমণীয় সরোবর সভাতলে টলটল করিতেছে,
উহার সোপান-পরম্পরা স্ফটিকময়, পরিসর-বেদি মণিময়,
সলিল মণিগুণাল-কনক-কমল-কল্লাবময় ও তীর মুক্তাফল
ও নানাবিধ রত্নময় ; হংস, কারণ্ডব, সারস ও বক প্রভৃতি
জলচরগণ তীরে ভ্রমণ করিতেছে, স্বর্ণ মৎস্য ও কূর্ম্মসকল
উহার নীল সলিলে কিবা কেলি করিতেছে ! ঐ সরোবর
অনেক রাজন্যবর্গে স্থলভ্রান্তি উৎপন্ন করিয়াছিল ; সুরভি
কাননমালা ও অন্যান্য পুষ্করিণীমালা সভার চতুর্দিকে

শোভা পাইতে লাগিল । গগনমুখ তথার পদ্মগন্ধ সর্বত্র
বিস্তীর্ণ করিতে লাগিল । অষ্টমহাস্র কিঙ্কর সকল সেই সভা
বহন করিত । সমস্ত আয়োজন হইতেছে, এমন সময় ত্রিক্ষণ
কহিল, মহারাজ ! এই রাজসূয় যজ্ঞে সত্ৰাট জরাসন্ধ জীবিত
থাকিতে আপনি সত্ৰাট নাম লুইতে পারিবেন না । অত
এব অগ্রে জরাসন্ধ বধ করিয়া রাজসূয় যজ্ঞে ব্রতী হউন ।
যুধিষ্ঠির তৎসাহসে অনিচ্ছা করিলেও কৃষ্ণের উপদেশে
জরাসন্ধ বিনাশে ভীম ও অর্জুনকে বাসুদেব সমাভিব্যাহারে
প্রেরণ করিলেন ।

তাঁহারা কুরুজঙ্গল পদসর, কালকূট, গণ্ডকী, মহাশোণ,
সদানীরা প্রভৃতি নানা স্থান অতিক্রম করিয়া নানা-রক্ষ-
শোভিত পঞ্চগিরি-বিরাজিত, রাখালদিগের আশ্রয়ান নিনাদিত
মত্ত-কোকিলসন্দের মগধদেশ প্রাপ্ত হইলেন । ভীম, অর্জুন
ও ত্রিক্ষণ অদ্বার দিয়া জরাসন্ধ ভবনে প্রবেশ করিয়া
ব্রতোপবাসী জরাসন্ধকে বিনাশ করিলেন । জরাসন্ধকে
বধ করিয়া অর্জুনাদি প্রত্যাগমন করিলে, যুধিষ্ঠির মহাযজ্ঞে
ব্রতী হইলেন । প্রাকারবলয়িত যজ্ঞস্থলে হীরকমালা শোভা
পাইতে লাগিল, কোন স্থানে মঞ্চ, কোন স্থলে বিমান, কোন
স্থলে প্রাসাদমালা শোভা পাইতে লাগিল । দ্বারেতে মুকুট-
ধারী দ্বারপাল শোভা পাইতেছে, ● কৃষ্ণদ্বৈপায়ন যজ্ঞের
বৃক্ষকার্যে নিযুক্ত হইতেছেন, কৃষ্ণ ব্রাহ্মণদিগের পরিধ্যায়
ব্যস্ত । এই অবসরে অর্জুনাদি দিগ্বিজয় করত অশ্ব

● পাঠক ! এখন যে সকল মুকুট রাজাদিগেব মাথায় দেখিতে পান
যুধিষ্ঠিরের দ্বারবানের মাথায় ঐ সকল ছিল ।

মোচন করিলেন । অর্জুন উত্তরদিকে গমন করত কুলিন্দ কালকূট আনর্ত স্মৃগল, শাকশদ্বীপ প্রভৃতি জয় করিয়া প্রাগ্-জ্যোতিষপুরে উপস্থিত হইয়া তদ্রদেশ জয় করত, তথা হইতে রহস্তরাজ্য, মোদাপুর, বামদেব, সুদামন প্রভৃতি স্থান জয় করিয়া ত্রিগর্ত দেশে উপনীত হইলেন । ত্রিগর্ত জয় হইলে তিনি তদনন্তর নানা স্থান জয় করিয়া জয়পতাকা উড্ডীন করত অভিসারী নগরী, দরদ কাষোজ প্রভৃতি স্থান, কিস্পুরুবর্ষ ও হরিবর্ষ জয় করিলেন । এদিকে মহাবীর ভীম পাঞ্চাল, বিদেহ, গজক, কুমার, পুলিন্দ প্রভৃতি স্থান জয় করিয়া রাজসূয় যজ্ঞের মহিমা বৃদ্ধি করিতে লাগিলেন । ও সহদেব মথুরা দন্তবক্র পটকর প্রভৃতি স্থান জয় করিয়া পাণ্ড্য, কিক্কিন্ধ্য, তালটক, দণ্ডক, দ্রাবিড়, অন্ধ্র এবং শ্বেচ্ছরাজ্য প্রভৃতি স্থান জয় করিলেন । সেইরূপ নকুল পঞ্চদশ দশার্ণ প্রভৃতি রাজ্য অধিকার করিয়া বর্ষের কিরাত যবন শকজাতি পরাজিত করিলেন ।

এইরূপে পৃথিবী জয় হইলে ধর্মরাজ যজ্ঞে দীক্ষিত হইলেন । রাজারা উপহার লইয়া আসিতে লাগিল । কাষোজ-রাজ, উর্গানির্মিত, সামুদ্রিক বিড়ালরোম-বিরচিত, কাঞ্চন সদৃশ পরিচ্ছদ লইয়া ও মরুচ্ছদেশবাসীরা অভ্যাংকুর্ঘ্য তুরঙ্গম লইয়া উপস্থিত হইতে লাগিল । বৈরাম, পারদ আভীর ও কিরাতগণ বিবিধ বলি ও বিবিধ রত্ন লইয়া আসিতে লাগিল । শক, তুখার চীন, দরদ জাতিরা নানা উপহার লইয়া যুধিষ্ঠিরের সম্মুখীন করিতে লাগিল । পৃথিবীর সব লোকই রাজসূয় যজ্ঞে আসিল । মহাভারতে লেখে,

রোমিক জাতিরাও * কর লইয়া আসিয়াছিল। যজ্ঞস্থলে পতাকা উড়ীন হইল মহাসাগরের কল কল শব্দের শ্রায় ভুমূল শব্দ শোনা যাইতে লাগিল।

অর্থ দিবার সময় উপস্থিত হইলে তীক্ষ্ণ কৃষ্ণকে সর্বপ্রথমে অর্থ্য দিতে আদেশ করিলেন, তাহাতে অনেক নৃপাল অসন্তোষ হইল। তখন চেদিরাজ কঠোর বাক্যে কৃষ্ণকে ভৎসনা করিতে লাগিল। কৃষ্ণ সেই ভৎসনা শ্রবণ করিয়া পূর্বপ্রতিজ্ঞানুসারে সভামধ্যে দারুণ ক্রোধান্বিত হইয়া তাহাকে বিনাশ করিলেন।—অসংখ্য রাজারা উপস্থিত হইতেছে। কিরীটধারী রাজারা সিংহের ন্যায় ইতস্ততঃ দৃষ্টি সঞ্চরণ করিতেছে; ইহাতে বোধ হইতেছে যেন সূর্য্যের শব্দে সিংহ সকল উঠিয়াছে। রাজসূয় যজ্ঞে কৃষ্ণ ব্রাহ্মণ সেবার নিযুক্ত। যুদ্ধিষ্ঠির ঐ রাজসূয় যজ্ঞে সকলেই নিকট অবনত মুখে বসিয়া শোভা সম্পাদন করিলেন। মুখে এই ভাব প্রকাশ পাইতে লাগিল যেন তাহার তুল্য দীন আর নাই।

এমন সময় ত্রিকৃষ্ণ কহিলেন রাজন্! আপনার তুল্য শ্রেষ্ঠ আর নাই, ঐ দেখুন, পৃথিবীর সমস্ত নরপতি

* The Romans;—Any predecessor of Augustus Caesar, in Roman fame, stood with folded hands before the gate of Raj-suya theatre. The reasoning is this,—Pandion, King of Pandya had correspondence with Augustus Caesar of Roma, (see F Johnson's p. 47 M.) The Romans had commercial intercourse with the Lanka Rakasasas, Pandion's ancestor fought with Sahadeva. While Sanscrit Bharut says the Romans came. Necessarily any Roman predecessor of Augustus Caesar came to give tribute. The era being about 753 B. C. (agreeing with Manu's, Vayasa's calculation.)

আপনার নিকট শির নত করিয়াছেন । অসংখ্য ব্রাহ্মণ আপ-
নাকে আশীর্বাদ করিতেছেন, আরও দেখুন, অমিত, দেবল,
ব্যাস, সমস্ত রাজাদিগের মুকুটে পাদদেশে শোভিত করিয়া
আনন্দে আপনার দিকে চাহিতেছে । যুধিষ্ঠির ত্রিক্ষের
বাক্য শ্রবণ করিয়া কহিল দয়াদ্বার ! আমি বড় নই, এটা
তোমার মাহাত্ম্য । এই অসংখ্য ভূপাল, এই ভূপাল-
মন্তক-সেবিতপদ ব্রাহ্মণেরা, আর এই মনোহর সভাস্থলী
এই প্রকাশ করিতেছে যে, ক্ষের প্রসাদ কণামাত্র যেখানে
আছে, সে স্থলে আর কিছুই অভাব নাই । পাণ্ডবনার্থ ! তুমি
তাহাই প্রকাশ করিতেছ । তোমার কৃপাতে আমাদিগের
অগ্নিভয় দূর হয় । দীনবন্ধো :—ক্ষম শুনিয়া হাস্য করত
ব্রাহ্মণদিগের পদ ধৌত করিতে লাগিলেন ।

যুধিষ্ঠির ব্রাহ্মণদিগকে প্রভূত দক্ষিণা দান করিলেন ।
‘যজ্ঞ সম্পন্ন হইলে তাঁহার নাম পৃথ্বীময় পরিব্যাপ্ত হইল ।
লোক সকল আপন আপন দেশে চলিয়া গেল । সমস্ত
রাজারা বিদায় লইলেন ।

— ০০ —

পঞ্চম সর্গ ।

রাজসূয় যজ্ঞস্থলে হুর্ঘ্যোদন জলে স্থলভ্রম ও স্থলে জল-
ভ্রমাদি সূত্রে ভীমও অর্জুন কর্তৃক উপহাসিত হইয়াছিল, সেই
জন্য পাণ্ডবশাসনের চেষ্টা করিতে লাগিল । এক দিন
তাঁহার সকলে মন্ত্রণাভবনে প্রবেশ করিয়া মন্ত্রণা করিতে

লাগিলেন, পাণ্ডবদিগকে কিল্লিং রাজ্যচ্যুত করিতে পারা যায়। শকুনি कहিলেন আমার পরামর্শ, যুধিষ্ঠিরকে দ্যুতে আহ্বান করি। সমর ও দ্যুতে নিমন্ত্রিত হইলে রাজধর্ম-নুসারে রাজারা আসিতে বাধ্য! আমি তাঁহাকে কপট দ্যুতে পরাজয় করিব। দ্রুশাসন তাহা শুনিয়া পরম প্রীতিলাভ করিলেন। তখন দুর্যোধন ভারতের অবনতির মূল দ্যুত-ক্রীড়ার চেষ্টা করিতে লাগিলেন। তিনি সমস্ত কৌশল স্থির করিয়া যুধিষ্ঠিরকে আহ্বান করিলেন। দ্যুতপ্রিয় যুধিষ্ঠির দুর্যোধন কর্তৃক দ্যুতে আহূত হইয়া আনন্দ-মনে হস্তিনাপুরে আগমন করিলেন। শকুনি দ্রুশাসন এবং অপরাপর কৌরবেরা তাঁহার বিশেষ সম্বন্ধনা করিলেন। যুধিষ্ঠির গুরুজনদিগকে প্রণাম করিয়া নির্দিষ্ট সময়ে অনর্থের মূল, দ্যুত ক্রীড়ায় উপবেশন করিলেন। হায় বিধাতঃ! তুমি কাহারও সমগ্র ভাল দেখিতে পার না? যে রাজা যুধিষ্ঠির রাজস্বয় যজ্ঞে অসংখ্য নৃপাল দিগকে আনয়ন করিয়া সত্রাট নাম ধারণ করিলেন, যাহার পুণ্যবলে পৃথ্বী পবিত্র হইল, সেই মহারাজচক্রবর্তী যুধিষ্ঠির এখন কলি সামন্ত দুর্যোধন কর্তৃক কপট দ্যুতে নিযুক্ত হইয়া শেষ বনবাসী হইবেন!

● দ্যুতপরাজিত যুধিষ্ঠির সর্বস্ব হারাইয়া, দ্রৌপদীর বস্ত্র ও কেশাকর্ষণ প্রভৃতি অপমান সহ্য করিয়া বঙ্কমানপুর দ্বার দিয়া বহির্গমন পুরঃসর, সর্বশেষ দ্বাদশ বৎসর জন্য বনবাস

* It was a sort of backgammon: where pieces are moved according to the caste of the dice.

ও আর এক বৎসর অজ্ঞাতবাস করিতে চলিলেন । পঞ্চ
পাণ্ডব বনে গমনকালে সূর্য অন্ধকারাচ্ছন্ন হইল ; পৃথ্বী
কম্পিতা, সাধুদিগের মনে ধর্মের অপচয় হেতু ঐ অন্ধকার
বাস করিতে লাগিল । ভূতলে যেন শশী ধসিয়া পড়িল ।
মহাসাগর যেন শুষ্ক হইয়া গেল । যে যুধিষ্ঠিরের কিরণে
জীবের বুদ্ধিশতদল বিকসিত থাকিত, আজ সেই যুধিষ্ঠির-
শশধর-কিরণাভাবে শতদল মলিন হইল । ফলতঃ পাণ্ডব
নির্বাসনে লোকের আর ধর্মার্থে আদর রহিল না । সক-
লেই কালের কুটিলগতি স্বীকার করিতে লাগিল । গাভী
সকল হুঁস্বাব করিতে লাগিল । ব্রহ্মর্ষিগণ সামগানে নিরত
হইলেন । দুঃখিদিগের চক্ষের জলে ও হাহাকারে গগন হইতে
বিনা মেঘে বারিবর্ষণ ও অশনিবাদ বোধ হইতে লাগিল ।
অনেক আশ্রয় পাণ্ডবদিগের অনুসরণ করিলেন । এদিকে পাণ্ড-
বেরা রথারোহণ করিয়া জাহ্নবী তীরে প্রমাণ নামে মহাবট
লক্ষ্য করত দিবাবসানে তথায় উপনীত হইলেন । উহার পবিত্র
সলিল স্পর্শ করিয়া আত্মাকে চরিতার্থ করিলেন, সেই রাজি
তথায় বাস করিয়া পর দিন অর্কস্থালী প্রাপ্ত হইয়া ক্রমশঃ
তঁাহারা সরস্বতী তীরস্থিত মরুস্থল সম্মিবর্তী মুনিজনদ্রিয়
পরম রমণীয় কম্যকবন প্রাপ্ত হইলেন ।

যুধিষ্ঠির কিম্বীর বদান্তে জটা বন্ধল পরিধান করিয়া
কাম্যকবনে যুগচন্মের উপরে অধ্যাসীন হইয়া আছেন, ভ্রাতৃ
বৃন্দ চারিদিকে শোভা পাইতেছে, এমন সময় স্নেহশীল বিদুর
তথায় উপস্থিত হইলেন । কহিলেন অন্ধরাজ তোমাকে বনে
দিয়া বিশেষ সুখী হইয়াছেন । তিনি তোমায় বনবাসী করিয়া

কিঞ্চিৎ দ্রুত হইল না, আমি তাঁহাকে তোমাদিগের
কষ্ট নিবারণ জন্য অনেক বলিলাম । কিন্তু কিছুতেই তিনি
প্রবোধ মানিলেন না । বিদুরকে দর্শন করিয়া পাণ্ডবেরা
সাত্বিত হইলেন এবং কহিতে লাগিলেন আৰ্য্য !
আপনি কি বিবাসিত পাণ্ডবদিগকে বিষয় করেন নাই !
লোকের বিপদ কালে কেহ সহায় হয় না, আশুন, আশুন,
আপনার দর্শনে অর্জুনের গাণ্ডীবে অপেক্ষা আমরা সাহস
পাইলাম ;—বিদুর অশ্রুজলে মুখকমল সিক্ত করিয়া হস্তিনা
প্রত্যাগমন করিলেন । পাণ্ডবদিগকে বনবাস দিয়া যাহাতে
তাহাদিগের সমূলে উৎপাটন হয়, তদ্বিষয়ে সুযোজন, কর্ণ,
দ্রুপদ প্রভৃতি মন্ত্রণা করিতে লাগিল ; চল আমরা বন-
মধ্যে নিঃসহায় পাণ্ডবদিগকে অস্ত্রশস্ত্র দ্বারা নিধন করি ;—
কুরুদৈত্যায়ন দিব্য চক্ষু দ্বারা সমস্ত অবগত হইয়া, দৈব-
শক্তি প্রভাবে তাহাদিগকে ক্ষান্ত করিলেন ।

এই সময় মৈত্রেয় ভ্রমণ করিতে করিতে কুরুসভায় উপ-
নীত হইয়া বলিতে লাগিলেন, কৌরবগণ ! তোমরা পাণ্ডব
বিবাসন করিয়া ভাল কর নাই । ধর্মপুত্র যুধিষ্ঠিরকে জটা-
বল্কল পরাইয়া তোমরা বনে দিয়া ভাল কর নাই । আমি
তীর্থ পর্য্যটন করিতে করিতে যদৃচ্ছাক্রমে কুরুজাঙ্গলে
উপস্থিত হইলাম, দেখিলাম, ধর্মরাজ বনমধ্যে তন্ময়দ্বন্দ্ব
কলেবরে অজিনাসনে বসিয়া আছেন । পতিপরায়ণ দ্রৌপদী
দুর্গনামা হইয়া স্বামি-চরণতলে বসিয়া আছেন । আমাকে
সমাগত দেখিয়া যুধিষ্ঠির গাত্রোপস্থান করিয়া পাদ্য অর্ঘ্য
প্রদান করিলেন, মহারাজ ! সেখানে শুনিলাম ভীম দুর্দান্ত

কিন্মীরকে বধ করিয়াছে। পথে কিন্মীরশরীর পতিত
 রহিয়াছে দেখিয়া আসিলাম ;—এদিকে পাণ্ডবদিগের বনবাস
 ভ্রমণ করিয়া ভোজ অন্ধক ও বৃষ্টিবংশীয়েরা ও পাঞ্চাল-
 রাজ বনমধ্যে আসিতে লাগিলেন। তাঁহারা ভীষণ দুঃখ-
 প্রবাহে নিমগ্ন হইয়া পাণ্ডবদিগের সহিত কথা কহিতে
 লাগিলেন। পাঞ্চালরাজ কৃত্তিদিগের প্রতিজ্ঞা-ভঙ্গ অসম্ভব
 বোধ করিয়া হতবীর্য্য ফণীর ন্যায় বনমধ্যে বিষম্বদনে
 বসিয়া রহিলেন। বৃষ্টিবংশীয় কৃষ্ণ তখন সমবেত নরপতি-
 সমক্ষে অবনী কস্পিত করত বলিতে লাগিলেন, দ্বারাবতীতে
 আমি দ্যুতক্রীড়াকালে উপস্থিত থাকিলে * এরূপ কে করিতে
 পারিত ? প্রাণসম পাণ্ডুনন্দনদিগকে বিবাসন করিয়া
 দুর্ঘ্যোধন নিজ বংশ ক্ষয়ের মূল সৃষ্টি করিয়াছে। আমি
 প্রতিজ্ঞা করিলাম, কপটদ্যুতে যে দুর্ঘ্যতি দুর্ঘ্যোধন
 পাণ্ডবদিগকে বিবাসিত করিয়াছে, রণস্থলে তাহার শিরঃ
 পতিত দর্শন করিব। কৃষ্ণ রোষণস্ট্রীর বচনে এই কথা
 বলিলে পাঞ্চালী কমল-কোষ-সম্মিত বরদ্বয় যুগলীকৃত্য
 বলিতে লাগিলেন বাসুদেব ! আমরা আপনার আশ্রিত,
 আমাদিগের গতি তুমি। সভামধ্যে বস্ত্রাপকর্ষণ স্মরণ করিয়া
 কাহার হৃদয় না দ্রবীভূত হয় ?—আমি তখন একমনে
 তোমার নবঘনমূর্ত্তি স্মরণ করিতে করিতে সভামধ্যে বিবস্ত্রা
 হই নাই।—অনন্ত মেঘ যেমন হিমালয়ের রমণীদিগের তিরঙ্ক-
 রিণী হয়, তেমনি তোমার নবঘন মূর্ত্তি আমার লজ্জা নিবারণ

* কৃষ্ণ সে সময় শাল বাজাকে আক্রমণ কবিত্তে সৌভ নগরে গমন
 কবেন।

করিয়াছিল।—অন্ধক ভোজ ও রক্ষিবংশীরের। গ্রহান করিলে, কমলপদ্মে যেমন জলবিন্দু চঞ্চল হয়. তেমনি যুধিষ্ঠিরের কমল নয়ন হইতে অশ্রু পড়িতে লাগিল। সেই সময় কুরু-জাঙ্গলবাসী প্রজার যুধিষ্ঠিরকে অভিবন্দন করিলেন।

স্বাম্যক বনে কিছুকাল বাস করিয়া পাণ্ডবেরা দ্বৈতবনে গমন করিলেন। বর্ষাকাল উপস্থিত, তমাল, হিন্দাল, আশ্র, মধুক নীপ, কদম্ব সর্জ্জ কর্ণিকার প্রভৃতি মহীকুহ প্রকুল কুসুমসমূহে শোভিত হইল। ময়ূর, চকোর, কোকিল, দ্বাড়ুহ প্রভৃতি বিহগগণ উত্তম্ব পাদপাশিখায় উপবেশন করিয়া সুনলিত গান করিতে লাগিল; মত্তমাতঙ্গগণ ইতস্ততঃ স্রমণ করিতে লাগিল। নদীতীরে বলাকাশ্রেণী শোভা পাইতে লাগিল। স্বভাব যেন পাণ্ডবদুঃখে নয়নবর্ষণদ্বারা বর্ষণ করিতেছে। পৃথিবী নবশস্যে বিভূষিতা হইয়া বেশ মরকতমন্দির শোভাধারণ করিলেন। উন্মার্গগামী সলিলসমুদয় নিমুস্থান প্রাপ্ত হইতে লাগিল। ইহাতে সোধ হইতে লাগিল যেন উন্মার্গগামী দুর্ঘ্যোধন নবলক্ষী প্রাপ্ত হইয়া বিনীত হইয়াছে। যুধিষ্ঠির নির্মল হইয়াও বনবাসমেঘে সমাচ্ছন্ন হইয়া শোভাবিহীন হইলেন। ইন্দ্র-চাপ নিগুণ হইয়া উচ্ছান আকাশে স্থান লাভ করিয়া এই প্রকাশ করিতে লাগিল যেন এইরূপ নিগুণ দুর্ঘ্যোধন জয়ন্ত-সিংহাসনাধিরোহণ করিয়াছে! বলাকাশ্রেণী আকাশ-মণ্ডলে উদ্ভীন হইয়া সৎকুলসমুত যুধিষ্ঠিরের চেষ্টার ন্যায় মেঘপৃষ্ঠে শোভা পাইতে লাগিল। সাধু যুধিষ্ঠিরের সহিত দুর্জ্জন দুর্ঘ্যোধনের যেরূপ মৈত্রী 'অসম্ভব', সেইরূপ অতি

চকলা বিদ্যুৎ আকাশে ধৈর্য লাভ করিতে পারিল না । শিখী মারক্স উন্মত্ত হইয়া ক্রীড়া করিতে লাগিল । অনেক মুনি পাণ্ডবাশ্রমে আসিতে লাগিলেন ।

এক দিবস কুম্ভা যুধিষ্ঠিরকে ধূলিধূসরিত দর্শন করিয়া কহিতে লাগিলেন ব্রাজ্ঞ ! আর বনক্লেশে কাজ নাই, চল আমরা যুদ্ধ করিগে । প্রহ্লাদও বলি সংবাদ শ্রবণ করিয়া দেখুন, এরূপ অবস্থায় ক্ষমা বর্তব্য নহে । আপনার ভ্রাতৃগণ আপনার জন্য কত ক্লেশ পাইতেছেন ।—ধর্ম্য ধর্ম্য করিয়া আপনি গেলেন । যে ধর্ম্মের জন্য আপনি বনক্লেশ ধারণ করিয়াছেন, সে ধর্ম্ম কোথায় ? যুধিষ্ঠির পাঞ্চালীর ক্রোধ দর্শন করিয়া কহিতে লাগিলেন, যাজ্ঞসেনি ! আমি ক্ষমা করিয়াছি বলিষা, তোমার ক্রোধ করা উচিত নয়, দেখ পণ্ডিতেরা ক্ষমাকে একটী রত্ন বলিয়া গণনা করিয়াছেন, ক্ষমাতেই জগৎ স্থাপিত, তেজস্বিদিগের ক্ষমাই তেজঃ, তপস্বিদিগের ক্ষমাই তপঃ, যাজ্ঞিকদিগের ক্ষমাই যজ্ঞ ও শমিদিগের ক্ষমাই শম । ক্ষমা ভিন্ন কেহ ব্রহ্ম দর্শন করিতে পারেন না । যাজ্ঞসেনি ! মাদৃশ দুরদৃষ্ট হতভাগ্য লোক তবে কিরূপে ক্ষমা দেবতার উপাসনা না করিবে ? আমি যজনযাজনাদিবিহীন হইয়া আজকে সূর্যোধনকে ক্ষমা করিয়া সেই কল পাইব । এক সমুদ্র আবার সাঁহস ! মনুষ্যের মধ্যে সর্ব্বংসহায় ন্যায় ক্ষমাশীল না হইলে মনুষ্যদিগের মৃত হইতে পারে না । পাঞ্চালী যুধিষ্ঠিরের বদনসুন্দা হইতে এই অমৃত বাক্য শ্রবণ করিয়া লজ্জিতা হইলেন এবং কায়-

মনোবাক্যে ক্ষমার প্রশংসা করিতে লাগিলেন।—সুযো-
ধনের রাজ্যপ্রণালী চলিতেছে, ইহা জানিবার জন্য যে
দূতকে পাঠান হইয়াছিল, সেই দূত হস্তিনা হইতে প্রত্যাগমন
করিল। তিনি যুধিষ্ঠিরকে প্রণাম করিয়া 'কহিতে লাগিল
রাজন্! দুৰ্য্যোধন নীতিবলে সমগ্র ধরাশাসন করিয়া
একাধিপত্য করিতেছেন। তিনি যজ্ঞ, সোম, দীনদুঃখীর
পালন বিশেষ বিধানে করিতেছেন, আপনাকে নির্ভাসিত
করিয়া তিনি আপনার অপেক্ষা যশস্বী হইবার চেষ্টা
করিতেছেন। তিনি ব্রহ্মদেবের উপাসনা গৃহে গৃহে উপ-
নীত করিয়াছেন।—যুধিষ্ঠির সুযোধনের এইরূপ কার্য শুনিয়া
হা হতোস্মি বলিয়া ধরাতলে পতিত হইলেন এবং কহিলেন,
কেন আমি প্রাণের সুযোধনের উপরি অপ্রসন্ন হইয়াছিলাম ?
কেন আমি তাহাকে অদার্থিক বোপ করিয়াছিলাম ? সেত
আমার অবোধ ভ্রাতা নহে। আমি এতদিনে বুঝিলাম,
সুযোধন আমার ব্রহ্মোপাসনার্থ আমাকে বনে পাঠা-
ইয়াছেন। রাজধানীতে এমন বিপত্তিভঞ্জনকে স্মরণ করিতে
পারিতাম ন', আর এই জন্য আমার সেবার্থ অৰ্জ্জুনাদিকে
আমার সমতিব্যাহারে পাঠাইয়াছেন। প্রাণের সুযোধন
আমাকে রাজ্য হইতে অবসর দিয়া নিজে এখন অপত্য-
নির্বিগ্নে প্রজাপালন করিতেছে। মনুষ্যের সুখবিধানই
মানুষের কর্তব্য, সে দুৰ্জ্জন হইলে কখনই প্রকৃতিপুঞ্জের
সুখবিধান করিতে পারিত না। অৰ্জ্জুনাদি! দেখি-
তেছ কি রাজ্যেক্লেশে আমাদের প্রয়োজন কি ? সুযোধন
আমার জীবের দুঃখ দূর করিয়াছে রাজ্যেক্লেশ সে আপনার

কাঁধে লইয়াছে । এখন এস, নিবিড় বনে গভীর মনে প্রস্তুতি
করি । যুধিষ্ঠির এই কথা বলিলে, সকলে অবাক হইয়া বলিল,
মহারাজ ! বলেন কি ? সুযোঁধন কি আপনার কুশলের জন্য
আপনাকে বঁটন দিয়াছেন ! দূত এতক্ষণ কি বলিল ? সে কহিল
দুৰ্য্যোধন পাণ্ডব-অনিষ্টের জন্য চেষ্টা করিতেছে, তাহা
কি আপনি শুলিলেন না ? শেঁষ না শুনিয়া আপনি বলিতে
আরম্ভ করিলেন,—সেও আর দুই এক কথা বলিয়া নিশ্চয়
হইল । তখন যুধিষ্ঠির ভাতৃগণের মুখ দর্শন করিয়া নিস্তক
রহিলেন । ইত্যবসরে সত্যবতী-নন্দন তথায় উপস্থিত
হইলেন । পাণ্ডবেরা গাজোখান করিয়া তাঁহাকে পাদ্য,
অর্ঘ্য প্রদান করিলেন । পরাশর-তনয় তখন সংকার গ্রহণ
করিয়া কহিতে লাগিলেন, বৎস-কৌশ্লেয় ! অদ্য এই প্রতি-
শ্রুতি বিদ্যা তোমাকে প্রদান করিলাম । ইহার প্রভাবে
দেবরাজ ও গিরীশ প্রসন্ন হইয়া থাকেন । এই বলিয়া
সত্যবন্দী-নন্দন প্রস্থান করিলে, যুধিষ্ঠির অর্জুনকে ঐ বিদ্যা
প্রদান করিলেন । এক দিবস অর্জুন মহাশিবি হিমালয়ের
এক দুর্গম প্রদেশে প্রবেশ করিলেন । তথায় এক কিরাত
এক বরাহকে লক্ষ্য করিরাছে, অর্জুনও তাহাকে লক্ষ্য
করিলেন ।—বরাহ তাহাতেই প্রাণত্যাগ করিল ।—কিন্তু
কিরাত বিশেষ কোপান্বিত হইয়া অর্জুনকে শরসন্ধান করি-
লেন ।—অর্জুন সেই কিরাতের সহিত যুদ্ধে পশ্চাদ্বেশী
হইলেন না, বরং সাহসসহকারে যোঁর রণ আরম্ভ করিলেন ।
কিন্তু তাঁহার একটা শরও উঠিল না । তিনি চিত্তাণ্ডিত
দণ্ডায়মান রহিলেন ।—কিরাত অর্জুনের সাহস ও শিক্ষা

দর্শন করিয়া, বিস্ময়াবেশে অন্য ভাব-ধারণ করিলেন। তাঁহার পরিধান বাঘাঘর হইল, তাঁহার ধনু পিনাকবেশ ধারণ করিল। ত্রিশূল তাহার হস্তে শোভা পাইতে লাগিল। তিনি সম্মুখস্থ ধবল শৃঙ্গের ন্যায় প্রকাশ পাইতে লাগিলেন। মূর্তি-দর্শনে আর কাহারও কোন ভয় থাকে না। তিনি মেঘগম্বীর স্বরে কাহিলেন তৃতীয় পাণ্ডব! তুমি ধর্মাত্মা পাণ্ডুর পুত্র ও আচার্য্য দ্রোণের প্রধান শিষ্য, তাহাতেই আজ আমার হস্তে রক্ষা পাইলে, আমি কৈলাস-গিরিবাসী পাণ্ডপতি। জানিবে আমিই ইলাহল পান করিয়া জীবিত আছি। ত্রিপুর অসুরকে আমিই বিনাশ করি। আমারই সাধন করিয়া লোকে অনায়াসে ভবসাগর পার হয়। অদ্য আমি তোমারু অদৃষ্ট বশতঃ প্রসন্ন হইয়া এই আমার পাণ্ডপত অস্ত্র তোমাকে প্রদান করিলাম। তুমি দেবরাজ সমীপে গমন কর। ধূজ্জটি এই কথা বলিয়া উমা-দেবী সমভিব্যারে অন্তর্হিত হইলেন। অর্জুন বিস্ময়ভীতি সহকারে ক্ষণকাল দণ্ডায়মান রহিলেন, এবং শিবকে মনে মনে বারম্বার স্তব করিতে লাগিলেন, ইত্যবসরে কুবের, বক্রণ, যম, দেবতরাও প্রসন্ন হইয়া তথায় উপস্থিত হইলেন, পাশাদি নিজ নিজ অস্ত্র শস্ত্র তাঁহাকে সমর্পণ করিলেন। যম নিজ যমদণ্ড তাঁহাকে দান করিলেন।

বাসবাদিষ্ঠ মাতলি রথ লইয়া উপস্থিত হইলে অর্জুন গিরিবরকে প্রণাম করিলেন এবং বাসব-রথে আরোহণ করিয়া অমরাবতী উদ্দেশে প্রস্থান করিলেন। পথে গমন করিতে করিতে কোন স্থলে বিহগমুখসমীক্লিত শ্রোতরম্য মনোহর

সুমধুর ধ্বনি শুনিতে লাগিলেন । কোন স্থলে ফলভারাব-
নত আত্ম আত্মাতক কর্ণবৃত্তি নারিকেল প্রভৃতি গিরিসানু-
দেশে দেখিতে দেখিতে গমন করিতে লাগিলেন, ক্রমশঃ
সহস্র-দ্বার-শ্রেণিতে পারিজাত-কানন সুগন্ধিত স্বর্ণ-পতাকা
মণ্ডিত অমরাবতী হিমালয়শৃঙ্গে নয়নপথে পতিত হইল ।
অৰ্জ্জুন দর্শনমাত্র দেবপুরীকে প্রণাম করিলেন ।

অনন্তর মালাধারিণী অমরাবতীতে প্রবিষ্ট হইলে,
অৰ্জ্জুনের অভিনন্দনার্থ অঙ্গরারা গান আরম্ভ করিল ।
বন্দগণ স্তুতি করিতে লাগিল । পারিজাত-কানন পুষ্প-
বিকাশ দ্বারা যেন অৰ্জ্জুনকে সম্বর্দ্ধনা করিতে লাগিল ।
বেণু-বীণাদির শব্দে অমরাবতী পুরিয়া গেল । ক্রমশঃ
দেবরাজ পাণ্ডবকে নিজ সিংহাসনের অর্দ্ধাঙ্গনে বসাইয়া
অৰ্জ্জুনের প্রীতিবর্দ্ধন করিলেন ।

অৰ্জ্জুনের গুণসমূহ শ্রবণ করিয়া উর্বসী নাম অঙ্গরা
পার্থসমাগমবাসনায় স্নানাদি ক্রিয়া সমাপন করিলেন ।
গন্ধ মাল্য ও রমণীয় বেশভূষা পরিধান করতঃ গৃহ হইতে
বহির্গত হইলেন । চন্দ্রসমুদিত, স্নকোমল কুঞ্চিত কেশবেণী
সাপিনীর ন্যায় তাহার পৃষ্ঠে রহিল । পীতপয়োধরযুগল
যেন মুখের দিকে উঠিতেছে, কটদেশ সিংহমাকার ন্যায়,
তাহাতে নিতম্বিনী সর্পাবলম্বনা গিরিবরাস্ত্রীর্ণা সিংহ বাহি-
নীর ন্যায় শোভা ধারণ করিল । মদোন্মত্তা এইভাবে
চলিতে লাগিল । কন্দর্প সদর্পে শরাসনে শরসন্ধান করিয়া
উর্বসীকে যেন সাহস প্রদান করিতে লাগিল । দ্বারপালেরা
দ্বার প্রদান করিল । উর্বসী সব্যসাচীর নিকট গিয়া কহিতে

লাগিল ; পাওব । নন্দনবদে ঐ দেখ কমলবিকসিত,
কোকিল কুহরব করিতেছে, বকুলমুকুল উদগত, ভ্রমর
বকার দিতেছে, আমি তোমার নিরুপম রূপলাবণ্যে একরূপ
অনুরাগিনী ও ভাবভস্মিতে একরূপ পক্ষপাতিনী হইয়াছি যে,
হংসী যেমন মুক্তামালায় যুগল ভ্রম করে সেইরূপ আমিও
তোমার প্রণয়মণ্ডলে যুগলিতী ভ্রমিতেছি ।

পার্শ্ব কহিলেন অমরাবতীবাসিকে ! মাদৃশ সামান্য
ব্যক্তিকে একরূপ পরিহাস করা আপনার কর্তব্য নহে ।
দুঢ় ব্যক্তিরাই চঞ্চল চিত্তকে স্থির করিতে পারে না । ধৈর্য্য
শাস্ত্রীর্ষ্য, বিনয়, জিতেন্দ্রিয়তা-রক্ষা পাণ্ডবদিগের কুলভূষণ,
ব্রাহ্মচার্য্য, তপস্যায় অভিনিবেশ, যৌবনের শাসন, মনের
বশীকরণ মহামুনি ব্যাস আমাদেরকে উপদেশ দিয়াছেন ।
পরিণাম-বিরস বিষয়ভোগে যাহারা দুঃখপ্রাপ্তির আশা
করে ধর্ম্মবুদ্ধিতে বিবলতা বনে তাহারা জল সেক করে,
কুবলয় মালা বলিয়া অসিলতা হস্তে করে ।

উর্ধ্বসী কহিলেন তাপস ! কুসুমশরাসনের অলঙ্কার্য্যতা, এই
এই প্রদেশের রমণীয়তা ও ইন্দ্রিয়গণের অবাধ্যতা আমাকে
বলেতে তোমার বশবর্ত্তিনী করিতেছ । এই কুসুমমঞ্জরী
আনয়ন করিয়াছি, তোমাকে প্রদান করিলাম । সমস্ত
দিন আজ তোমার বদনকমল ভাবনা করিয়াছি, দিবা-
বসানে দিবাকরের বিরহে পূর্ব্বদিক্ আমার ন্যায় দশা
পাইয়াছিল, মদীয় হৃদয়ের ন্যায় পশ্চিম দিকের রাগ বৃদ্ধি
হইয়াছিল । নলিনী যেরূপ রবির পক্ষপাতিনী, কুমুদিনী
যেরূপ চন্দ্রমার পক্ষপাতিনী, আমিও সেইরূপ তোমার

পক্ষপাতিনী হইয়াছি। অর্জুন কহিলেন, মকরধ্বজের নিশ্চিত শরপাতে আপনি বিশেষ কাতর হউন না কেন, আমি আপনার কথায় সম্মতি দিতে পারিব না। এই বলিয়া অর্জুন মস্তক অবনত করিয়া রহিলেন।—উর্বশী তাঁহাকে অভিসম্পাত করিলেন। ইন্দ্র এই বিষয় শুনিয়া পরম পরিতোষ লাভ করিয়াছিলেন। অর্জুন ইন্দ্রলোকে অস্ত্র নৃত্য গীতবাদ্য শিখা করিতে লাগিলেন।

এনিকে যুদ্ধিষ্ঠির অর্জুনের বিরহে লোমশ প্রভৃতি তাপসেব সহিত তীর্থ পর্যাটনে বহির্গমন করিলেন। তিনি সরস্বতী, যমুন, ইলা সাগর প্রভৃতি বহু তীর্থ দর্শন করিয়া ষটোৎকচবাহিতা দ্রৌপদীর সহিত মৈনাক ও বিন্দুসরঃ দর্শন করত ভাগীরথীসঙ্গিলে উপস্থিত হইয়া সেই স্থলে ছয় রাত্র বাস করিলেন।

একদা এক সূর্য্যাসন্নিভ মহেন্দ্রদলপদ্ম সমীর্ণবেগে অকস্মাৎ ঈশানকোণ হইতে আসিয়া দ্রৌপদীর নিকট উপনীত হইলে, পাঞ্চালী সেই পুষ্প দর্শন করিয়া তজ্জাতীয় পুষ্পপুঞ্জ পাইতে প্রার্থনা কবিলেন। ভীম শরাসন ধারণ করিয়া অনুবরত ঈশান কোণে যাইতে লাগিলেন। ভীমসেন প্রিয়ার প্রিয়ানুষ্ঠানে ষট্পদকুলমেবিত মত্তকোকিল-কুজিত নির্ঝরঝঝরিত নানাকন্দরবিশোভিত গন্ধমাদনে উপস্থিত হইলেন। এই স্থলে কদলীবনে তাঁহার হনুমৎসন্মাগম হয়।

• It is injudicious to dwell on the entire life of নল so as to destroy the unity of the Poem—বৃহদশ্ব describes here the story of নল।

যক্ষদিগকে পরাভব করিয়া ভীম সৌগন্ধিক পুষ্প আনয়ন করিলেন।

পাণ্ডবেরা গন্ধমাদনে বাস করিতেছেন। এমন সময় মস্তকে কিরীটশোভিত, গলদেশে দিব্যমালাবিদ্যুত, অঙ্গে নানাতরঙ্গমুশোভিত অর্জুন মাতলি বিচালিত রথে আরোহণ করিয়া গন্ধমাদনে অবতরণ করিলেন। অর্জুন-ভাবনা-কাতর পাণ্ডবগণ অর্জুনকে দেখিয়া সান্তিশয় প্রীতিলভ করিলেন, তখন অর্জুন পুরোহিত ধোম্য ও যুধিষ্ঠিরের পাদবন্দনা করিয়া তৎসম্বন্ধে উক্ত ব্যাপার সকল বর্ণন করিয়া কহিতে লাগিলেন। নৃত্যগীত শিক্ষা হইলে, নিবাতকবচ নামক প্রচণ্ড দৈত্যগণ দেবরাজের যে অরি হইয়াছিল, আমি তাহাদিগকে তাঁহার আদেশানুসারে বিজয় করিতে বহির্গত হইলাম, দেখিলাম সাগরকূলে নিবাতকবচগণ রহিয়াছে। অনন্তর দেবদত্ত মহাশক্তি বাদন করিলাম। সহস্র সহস্র নিবাতকবচগণ যুদ্ধ করিতে আসিল,—যোর সময়ে কেণপরিপ্লুত অতুল্যতরঙ্গমালান্দোলিত সাগর-বারি আন্দোলিত হইতে লাগিল। তিমি তিমিঙ্গল মকর, কচ্ছপ প্রভৃতি জলজন্তুরা ভয়ে পলায়ন করিতে লাগিল। শতসহস্র তরুণী ভাসিয়া যাইতে লাগিল।—নিবাতকবচগণকে পরাভব করিয়া অমরাবতী আগমন করিতেছি, এমন সময় এক কামচারী নগর আমার নয়নপথে পতিত হইল। ঐ নগর পাবক ও প্রভাবরের ন্যায় প্রভাসম্পন্ন, গোপুরনিকরে পরিপূর্ণ, নাম উহার হিরণ্যপুর, মাল্যধারী

দানবগণ শূল, ঋষ্টি, মুষল প্রভৃতি দ্বারা নগরের চতুর্দিক রক্ষা করিতেছে, ঐ নগর প্রবেশ করিয়া, কালকেয় ও পুলো-
মানন্দনদিগকে পরাভব করিয়া অমরাবতী আগমন করি-
লাম ।—দেবরাজ পরম সন্তোষ পাইয়া কহিলেন, দেবাস্ত্রসকল
তোমার বশবতী হইল, এই কুলিশ তোমাকে দান করিলাম ।
তদন্তর আমাকে এই অভৈদ্য তনুদ্রাণ, গলদেশে হিরণ্যময়ী
মালা, ও দেবদত্ত শস্ত্র এবং স্বহস্তে এই দিব্য কিরীট
আমার মস্তকে পরাইয়া, দিলেন । (১)

তাহারা আর্কিসেন ও রঘুপর্ব্বার আশ্রম দর্শন ও বাস
করিয়া চীন, তুবার দরদ, ও মেরু সন্নিহিত দেশ সকল পরি-
ভ্রমণ করিয়া পরিশেষে কাম্যক বনে উপনীত হইলেন ।

শরৎকাল উপস্থিত, অরণ্য ও পর্ব্বতশৃঙ্গে তৃণসমূহ
সমুৎপন্ন হইল । আকাশমণ্ডল অসিষ্ঠামল, ক্রৌঞ্চ হংস
ও সারস প্রভৃতি বিহঙ্গমগণ ইতস্ততঃ বিচরণ করিতে
লাগিল ! নদী ও পুষ্করিণী সকল কুমুদ কুবলয় ও কল্লার
কর্জুক সমলঙ্কৃত হইয়া অতি প্রশান্তভাব ধারণ করিল ।

এক দিন যুধিষ্ঠির বনক্লেশে নিতান্ত পীড়িত হইয়া
ব্যাবিদ্ধ যুগ্মের ন্যায় ইতস্ততঃ ভ্রমণ করিতেছেন, এমন সময়ে
দেখিলেন, দারুক-পরিচালিত এক রথ আসিতেছে । ক্রমশঃ
কৃষ্ণ তাঁহার সম্মুখীন হইলে, যুধিষ্ঠির কহিলেন, বন্ধো ! তুমি
কি আসিয়াছ ? আমরা আর বনক্লেশ সহিতে পারি না ।
এই বলিয়া যুধিষ্ঠির ক্রুষের গললগ্ন হইয়া কাঁদিতে লাগি-
লেন । কৃষ্ণ কহিলেন, পাণ্ডব ! আমি তোমার ক্লেশ

স্মরণ করিয়া আসিতেছি, ভয় নাই, ঈশ্বর তোমাদের ক্লেশ মোচন করিবেন।—

এক দিন যুধিষ্ঠির সংসারের ভাবাতাব চিন্তা করিয়া নিজে বনক্লেশে ও মনক্লেশে ধূলিধূসরিত গাত্রে অবনী-তলে পতিত আছেন,—কিরূপে অজ্ঞাতবাস হইবে এই ভাবনা তাঁহার হৃদয়ে বদ্ধমূল হইল। * মুখ তাঁহার লান হইয়াছে, হতাশভাবে আকাশদিকে মধ্যে মধ্যে দৃষ্টি করিতেছেন। এমন সময় মার্কণ্ডেয় নামে ঋষি তথায় উপস্থিত হইলেন। তাঁহার বয়স সহস্র বৎসর, কিন্তু দেখিতে যেন পঞ্চবিংশতি-বয়স্ক। তিনি কহিলেন রাজন্ ! গাত্রোখান কর, যে সকল রাজকুমারের দুঃখাস্বাদ হয় নাই, তাহারা সুখাস্বাদনে অন-ধিকারী। বৎস ! দেবতার তোমাকে বহুস্করা সাম্রাজ্য প্রদান করিবেন বলিয়া, তোমাকে এত ক্লেশ দিতেছেন। ক্লেশ কি পরম পদার্থ তুমি না জানিতে পারিলে লোকের ক্লেশ দূর করিতে পারিবেন। এইজন্য বৎস ! বিধাতা তোমায় এত ক্লেশ দিতেছেন।—এই ক্লেশের সৃষ্টি, ক্লেশ না থাকিলে কেহ সুখ জানিতে পারিত না। ত্রেতাবতার রামচন্দ্র এইরূপ তোমার মত কত ক্লেশ পাইয়া বনে বনে ভ্রমণ করিয়া-ছিলেন। মহারাজ নল এইরূপ কত ক্লেশ পাইয়াছিলেন। তপস্বীরা ইচ্ছা করিয়া ক্লেশ ধারণ করেন;—বিধাতার রূপায় তোমার যখন অবশ্যস্বাবী ক্লেশ হইয়াছে, এই ক্লেশকে তুমি তপস্যা মনে করিয়া পরিণামে ব্রহ্মসংক্ষাৎ কর। * (১)

এক দিবস দুর্ভিক্ষ দুর্ঘোষণ শত ভ্রাতার সহিত চিত্ররথ

(সেন) নামক এক গন্ধর্বের সুরোবরে বলপূর্বক প্রবেশ করিয়া জলক্রীড়া করিতে লাগিলেন । পরিচারকেরা সমস্ত রক্তান্ত গন্ধর্বপুত্রির নিকট নিবেদন করিল । চিত্রসেন ক্রোধে অন্ধ হইয়া বহু সৈন্য সামন্ত সমভিব্যাহারে কুরুদিগের নিকট উপস্থিত হইলেন এবং মহারণ্য করিয়া সমস্ত কৌরবদিগকে বন্ধন করিতে লাগিলেন । কুরুসৈন্যেরা ছিন্ন ভিন্ন হইয়া দ্বৈতবনে বাসী যুধিষ্ঠিরের শরণাপন্ন হইলে, যুধিষ্ঠির সমস্ত রক্তান্ত অবগত হইয়া ভীম ও অর্জুনকে সুর্যোধনমোচনার্থ প্রেরণ করিলেন । ভীম ও অর্জুন তাহা শুনিয়া হাস্য করিতে লাগিলেন ;—অর্জুন ও ভীম অসম্মত হইলেও যুধিষ্ঠির তাঁহাদিগকে পাঠাইলেন ;—এবং যুধিষ্ঠির আত্মহৃদের মনোগত ভাব বুঝিয়া কহিতে লাগিলেন তাই ! সুর্যোধন ত আমাদিগের আত্মীয় বটে, যখন সুর্যোধন আমাদিগের সহ যুদ্ধ করিবে, তখন সুর্যোধনের একশত আর আমরা পাঁচ, আর যখন সুর্যোধন অন্যের সহিত যুদ্ধ করিবে, তখন সুর্যোধন আমাদিগের সহিত একশত পাঁচ হইবে । শত্রুর প্রতি মমতা করিলে যত মহিমা, তত আর মিত্রের প্রতি নয় । অতএব প্রাণের সুর্যোধনকে মোচন করিয়া আন । পাঠক ! দুর্যোধনকে ক্ষমা না করিলে তিনি কি পাইতেন ? পৃথিবীর সাম্রাজ্য । ক্ষমা করিয়া তিনি কি পাইলেন ? অনন্ত স্বর্গসাম্রাজ্য । এই অবসরে দুর্যোধন বৈষ্ণব যজ্ঞ এবং কর্ণ দিগ্বিজয় করিলেন ।

একদা যামিনীকালে ধর্মবাজ স্বপ্ন দেখিলেন যে কতকগুলি যুগ বাষ্পকণ্ঠে কম্পান্বিতকলেবরে কুতাঞ্জলি-

পুটে দণ্ডায়মান রহিয়াছে । ধর্মরাজ জিজ্ঞাসা করিলেন
আপনারা কে ? তাহারা কহিতে লাগিল, ধর্মরাজ !
আমরা যুগ, এই দ্বৈতবনে বাস করি, এবলপ্রতাপ আপ-
নার অনুজগণ আমাদিগকে সমূলে প্রায় নাশ করিয়াছে,
সেই জন্য আমরা মরণভীত হইয়া আপনার শরণ লইলাম ।
দয়াময় ! আমাদের জীবনভিক্ষা দিন । যুধিষ্ঠির শুনিয়া
চক্কের জল ফেলিয়া বলিতে লাগিলেন সৌম্য যুগসকল !
আমি তোমাদিগকে অভয় দিলাম, তোমরা গমন কর,
আমি জানি না তাহাতেই এমন হইয়াছে, কল্য আমরা
এ বন ত্যাগ করিয়া যাইব ।

অনন্তর সায়াংকাল উপস্থিত । কমলিনীকমন সূর্য্য
অস্তগিরি শিখরে গমন করিলেন । পক্ষিকুল কুলায় আসিতে
লাগিল, কাম্যকবনবাসী ঋষিদিগের সামগানে দিক পুরিয়া
গেল, হোমহতাশন চতুর্দিকে আলিতে লাগিল । পাদপ সকল
নিবিড় অন্ধকারে সমাচ্ছন্ন হইল ।—ভূর্কাসার পারণ হইয়া
গিয়াছে । এক দিন সিদ্ধুরাজ জয়দ্রথ কোন বিবাহার্ধ গমন
করিয়া নানা ভূপাল সঙ্কে রমণীয় কাম্যক বনে উপনীত হই-
লেন, দেখিলেন, এক অসূর্য্যস্পৃশ্য কামিনী সৌদামিনী যেমন
নীল জলধরকে উজ্জ্বল করে, তেমনি বনভাগ উজ্জ্বল করিয়া
আছে । তিনি কোটিকাম্যকে কহিলেন সৌম্য ! দেখুন,
ভূতলে অতুল শোভা, কোটিকাম্য কহিলেন, তদ্রে তুমি কে ?
অবনীতল আলো করিয়া রহিয়াছ ? দ্রৌপদী কহিলেন আমি
মহারাজ পাণ্ডুর পুত্রবধু, পাঞ্চাল রাজার কন্যা, নাম আমার
রুঞ্চা ।—ধূর্ত সিদ্ধুরাজ নির্জনে পাঞ্চালী হরণ করিয়া লইয়া

যাইতেছেন, এমন সময় পাণ্ডবেরা যুগ পক্ষিগণের কক্ষণ-
লাপ শ্রবণ করিতে করিতে আশ্রমে উপস্থিত হইলেন,
দ্রৌপদীলেন ধাত্রেয়িকা ধূলায় পতিত। হইয়া রোদন করিতেছে,
জিজ্ঞাসা করিলেন ধাত্রেয়িক ! কেন তুমি ধূলায় পড়িয়া
রোদন করিতেছ ? পাণ্ডবশরীরসমা দেবী দ্রৌপদীকে
কে হরণ করিল ? কাম্যকবনজ্যোৎস্না পাণ্ডালী আজ
কোথায় ? ধাত্রেয়িকা কহিল, দুর্মুখ সিন্ধুরাজ কক্ষণকে হরণ
করিয়াছে ;—শুনিয়া পাণ্ডবেরা তদনুসরণ করিলেন এবং
কিয়ৎক্ষণ পরে জয়দ্রথকে বন্ধন করিলেন, কিন্তু পরম কৃপালু
যুধিষ্ঠির দুর্মুখ জয়দ্রথকে মোচন করিয়া দিলেন। ধর্ম্মের
মহিমা কে সীমা করিতে পারে ! ধর্ম্মের কোমল হৃদয় যে
একবার অনুতব করিয়াছে তাহার হৃদয় কোমল হইয়া
গিয়াছে। ধর্ম্মবলে ধনী মনুষ্য ইহলোকে আর কিছুই চাহেনা।

দ্বৈতবনে কোন তপস্বী ব্রাহ্মণের অরণীসনাথ মনুদণ্ড
রুদ্ধে সংলগ্ন ছিল, এক যুগ সহসা আসিয়া তথায় গাজঘর্ষণ

• Episodes of Ram's and Sabitri's history, related by
Markandeya, as consolatory for the sufferings of Yudhistira
and Drapadi.

কৃষ্ণের সৌতনগবআক্রমণ নলচরিত প্রভৃতি (বাহা পূর্বে পূর্বে টিপনি
করা হইয়াছে) এবং অধুনা রামচরিত ও লাবণী উপাখ্যান পরিভ্রান্ত
হইতেছে, কেন না ঐ বহুভাষ্যের প্রয়োজন দেখিতেছি না। “রাম ক্রেশ
পাইয়াছিলেন,” “নল বনে গিয়াছিলেন” ইত্যাদি এইরূপ ছুটা বাক্য এতৎ-
সম্বন্ধে অনেক। Unity রাধিতে বাইলে এমন Episodes অল্পপ্রিয়
আজ কালের জন্য ত্যাগ করিতে হইবে। সে সময়ের লোক সকল দীর্ঘ-
কাল বাচিত ও মহা পণ্ডিত ছিলেন, তাহাতেই এ দীর্ঘবর্ণনা ধারণ করিয়া
গিয়াছেন। তাহাদের সম্বন্ধে তখন উহার Unity যায় নাই।

করাতে উহার শব্দ সেই মন্দিরতে লগ্ন হইল । যুগ উহা লইয়া পলায়ন করিল । অজাত শত্রু আক্রমণের মন্দির আক্রমণ করিতে যুগের পশ্চাৎ গমন করিলে যুগ এতদূর গমন করিল যে তাঁহারা তাহার অনুসরণ করিতে পারিল না । তাঁহারা বিশ্রামার্থ এক ন্যায়োদ্যোগ পাদুপের মূলে উপবেশন করিলেন ।

তখন রাজা যুধিষ্ঠির পিপাসার্ত হইয়া জলাশয়ে গিয়া ভ্রাতৃগণকে প্রেরণ করিলেন । তাঁহারা এক স্বচ্ছ সরোবর প্রাপ্ত হইয়া যেমন জলপান করিলেন, অমনি পঞ্চত্ব প্রাপ্ত হইলেন । এদিকে যুধিষ্ঠিরের বামদিক নৃত্য করিতে লাগিল । তিনি আর আশ্রমে থাকিতে না পারিয়া ভ্রাতৃগণের অশেষ বহির্গত হইলেন । অদূরে এক সরোবর সন্নিধানে ভ্রাতৃচতুষ্টয় প্রফুল্লকুম্বের ন্যায় মৃতদেহে পতিত রহিয়াছে, দেখিয়া যুধিষ্ঠির ছিন্নমূলকদলীর ন্যায় ধরাতে পড়িলেন, কহিলেন হায় ! অন্ধের যষ্টি আমার, আজ কে লইল ? আমি কাহার সর্বনাশ করিয়াছিলাম, যে আমার ঐ প্রফুল্লমুখকমল অর্জুন নয়ন মুদিয়া রহিয়াছে । ভীম আমার দেহলতিকা ত্যাগ করিয়াছে—এই বলিতে বলিতে যুধিষ্ঠির উর্দ্ধদিকে দৃষ্টি করিয়া যেমন মুচ্ছিত হইবেন, অমনি দৈববাণী শুনিলেন “ভয় নাই যুধিষ্ঠির ! এই প্রশ্নের উত্তর করিতে পারিলে তোমার ভ্রাতৃগণ জীবন পাইবে ।” যুধিষ্ঠির বিস্মিতমুখে দণ্ডায়মান রহিলেন ।—দেখিলেন এক শৈবাল ও মৎস্যভোজী বক, যুধিষ্ঠির কহিলেন ধর্ম্মাত্মন ! কোন পাপে আজ আমার ভ্রাতৃগণকে হরণ করিলেন ? হিমালয় পারিপাত্র বিদ্য ও মলয় পর্বতকে আজ কে বিচলিত করিল ?

—যক্ষ কহিলেন কে আদিত্যকে উন্নমিত করে ?
 যুধিষ্ঠির কহিলেন ব্রহ্মই আদিত্যকে উন্নমিত করেন ।
 যক্ষ কহিলেন জগৎ কি ?
 যুধিষ্ঠির কহিলেন হাওয়াই জগৎ ।
 যক্ষ কহিলেন ধর্মের আশ্রয় কি ?
 যুধিষ্ঠির কহিলেন রাজাই ধর্মের আশ্রয় ।
 যক্ষ কহিলেন প্রকৃত যুত পুরুষ কে ?
 যুধিষ্ঠির কহিলেন দরিদ্র ব্যক্তিই প্রকৃত যুত পুরুষ ।
 যক্ষ কহিলেন নাস্তিক কে ?
 যুধিষ্ঠির কহিলেন অনুরই নাস্তিক, আর “অন্তিনকঃ”
 এই বাদী হওয়া অসম্ভব ।
 যক্ষ কহিলেন প্রবাসী ও গৃহীর মিত্র কে ?
 যুধিষ্ঠির কহিলেন, প্রবাসীর মিত্র সঙ্গী, গৃহীর মিত্র
 ভাৰ্য্যা ।
 যক্ষ কহিলেন ক্লেশ সংসারে আছে কেন ?
 যুধিষ্ঠির কহিলেন ক্লেশ না থাকিলে সুখ থাকিতে
 পারিত না ।
 যক্ষ কহিলেন বার্তা কি ?
 যুধিষ্ঠির বহিল প্রজাপতি যজ্ঞে আগমন করিবেন,
 এই বার্তা ।
 যক্ষ কহিলেন প্রজাপতির আশ্রয় কি ?
 যুধিষ্ঠির কহিলেন মানুষ ।
 তখন যক্ষ কহিলেন যুধিষ্ঠির ! আমি প্রসন্ন হইয়াছি,
 কিন্তু তুমি একটী ভাতাকে জীবিত পাইবে, বল আমি

কাহাকে প্রাণ দিব ? যুধিষ্ঠির কহিলেন প্রাণের নকুলকে আমার, প্রাণ দিয়া মাদ্রীর পিণ্ডবন্ধন করুন।—বক বহিল পাণ্ডুর পরমপ্রাজ্ঞ পুত্র।—তোমার তুল্য ধার্মিক আর নাই। অতএব আমার প্রসাদে তোমার সকল ভ্রাতাই জীবন পাইল। এই মহাদেও তাপসকে দিও।—যুধিষ্ঠির চক্ষুরুন্মীলন করিয়া দেখিলেন সম্মুখে প্রশান্তমূর্তি এক মহাপুরুষ অন্তর্হিত হইতেছেন।—

ষষ্ঠ সর্গ।

• দ্বাদশ বৎসর অতীত হইলে, পাণ্ডবেরা এক বৎসর অজ্ঞাত বাসের জন্য চিন্তিত হইলেন। কেহ কহিলেন, চল আমরা চেদিরাজ্যে অজ্ঞাতবাস করিগে। কেহ কহিলেন, চল আমরা দশার্ণে বাস করিগে। কেহ কহিলেন, চল আমরা গিরিশঙ্ক্রে অজ্ঞাতবাস করিগে। নানা যাদ্যামু-বাদের পর যুধিষ্ঠির কহিলেন, বিরাট রাজ্য আমার মতে অভিলষণীয় স্থান, বিরাটরাজও অতি ধার্মিক ও অতিথি-প্রিয়, অতএব অদ্য আমরা বিরাটরাজ্যে গমন করি। যুধি-ষ্ঠিরবাক্যানুসারে সকলে বিরাটরাজ্যে অজ্ঞাতবাস ইচ্ছা করিলেন। তখন যুধিষ্ঠির কহিলেন অনুজগণ ! বিরাটরাজ্যে অজ্ঞাত বাস ত স্থির হইল, কিন্তু কি উপায়ে, অজ্ঞাত বাস করিবে তাহার বিষয় স্থির কর। আমি ত স্থির করি-য়াছি, আমি কক নামে পরিচয় দিয়া বিরাটসভায়

• 4 years in Kuver's park, 6 years in the Tirthos, etc, the other 2 years . . . 176. Banaparva. It may strike good many critics how they entered Virat's house simultaneously without striking him and when their face was known, Vyasa says by the grace of Dharma &, they passed in disguise. See 313, Bana parva.

অকত্ৰীড়া কৰিব । ভীম কহিলেন আমি বল্লব নামে স্মৃণকাৱ
হইব । তখন যুধিষ্ঠিৰ অৰ্জুনকে কহিলেন ভাই । তুমি কি
কৰিৱাছ ? অৰ্জুন কহিলেন আমি বৃহৎলা নামে ক্লীব
বলিয়া পৰিচয় দিয়া বিৰাটমহিলাগণকে নৃত্যগীতাদি
শিখাইব । আমাৰ ভুজদ্বয়ে যে জ্যাখাত চিহ্ন আছে,
তাৰ আমি বলয়দ্বাৰা ঢাকিব, আৰু আমি কৰ্ণে কুণ্ডল
ও মন্ত্ৰকে বেণী ধাৰণ কৰিয়া স্ত্ৰীজনমূলত আখ্যায়িকা দ্বাৰা
সকলৰ মন মোহিত কৰিব । নকুল কহিলেন আমি ঐশ্বিক
নামে ভাষ্যৰক্ষক হইয়া বিৰাটভবনে অশ্বপালক হইব ।
সহদেব কহিলেন, আমি তন্ত্ৰিপাল নামে গোপালক হইয়া
বিৰাট ৰাজ্যৰ অসংখ্য গোপালন কৰিব ।

সকলে আপন আপন মত প্ৰকাশ কৰিলে যুধিষ্ঠিৰ
কহিলেন,তোমরা ত সকলে নিজ নিজ উপায় স্থিৰ কৰিয়াছ,
কিন্তু সুখোচিত পাঞ্চালী কিকৰিবেন, আমি তাই ভাবিতেছি ।
তখন পাঞ্চালী কহিলেন নাথ । আমাৰ জন্য ভাবনা নাই,
আমি সৈৱিক্তী বলিয়া পৰিচয় দিব, বিৰাটমহিষী
সুদেষ্ণাৰ পৰিচৰ্যা কৰিব । যখন আমাকে জিজ্ঞাসা
কৰিবে তুমি কে ? আমি কহিব, আমি মহাৰাজ যুধিষ্ঠিৰেৰ
মহিষী দ্ৰৌপদীৰ পৰিচাৰিকা ছিলাম, পাণ্ডবেৰা বনে গমন
কৰিলে অনেক ৰাজ্যে ভ্ৰমণ কৰিয়া সন্ততি এইহলে উপ-
স্থিত হইয়াছি ।

এমন সময় পুৰোহিত ধৌম্য কহিতে লাগিলেন বৎস !
তুমি ৰাজা হইয়া ৰাজসূতৰ পাৰিষদভাবে বিৰূপে থাকিতে
হয় জান না । অতএব শিকা দিতেছি শ্ৰবণ কৰ, বিৰাট-

সত্যের বাসকালে কঁদাটি সমর পাইলে সিংহাসনে বসিবে না। রাজার সম্মুখে বেশি হাসিবে না। কোন কথায় হাস্যোদ্ভেক উপস্থিত হইলে ভূমি শ্রিতবদন থাকিবে, আমি মহৎ বোপ্তিত্ব এতাদৃশ ভাব রাজসমক্ষে দেখাইবে না। রাজসভায় হির ভাবে সমাসীন থাকিবে। রাজপুরের কোন গৃহ বিষয় দর্শন করিলেও প্রকাশ করিবে না। ডাকিলে তৎক্ষণাৎ উপনীত হইবে এবং সতত তাঁহার ছায়ার ন্যায় থাকিবে। এতদ্ব্যবহার দেখিয়া রাজা যদি অতি শ্রীত হন, তাহা হইলে তজ্জন্য তোমার উচিত্যমীমা লঙ্ঘন করিও না। নিজ পরিমাণ করিয়া না চলিলে রাজ ভবনে ও সমর স্থানে বিষয় বিপদে পড়িতে হয় এইজন্য পুরবাসিদিগের সহিত কোন বিশেষ কথা কহিবে না। রাজপুরের বাহ্য কথায় থাকিবে না, এই রূপ হইলে তবে বিরাট রাজ্যে বাস করিতে পারিবে। কেননা জগতের এই নিয়ম জানিও। যুধিষ্ঠির ধৌম্যের নীতিগতীর এই উপদেশ শিরোধার্য করিয়া, কালিন্দী-নদী পার হইলেন এবং অকল্যাণে নদীয়া বন্ধন করত, রাজ্যের প্রান্তে মহাখুশানে এক নদীরক্ষকের উপরি রাখিয়া, নিকটস্থ গোপালগণকে “এক মরা বাঁধা রহিল” এই বলিয়া, সারথি ইন্দ্রসেন প্রভৃতিকে বিদায় দিয়া, বিরাটরাজ্য প্রবেশ করিতে যাইতেছেন; দেখিলেন নগরের চতুর্দিকে পশুপুং চড়িয়া বেড়াইতেছে রাখাল-গণ গান করিতেছে।—

বিরাট রাজ সভা করিয়া বসিয়া আছেন রত্ন সিংহাসন শোভা পাইতেছে, চতুর্দিকে পাত শ্রিত ও সভাসদগণেরা

সমাসীন, দ্বারে দৌবারিকের ক্রিান্তেছে, মাণিক্য যেন মধ্যাহ্ন
ভাস্করের ন্যায় জ্বলিতেছে এমন সময় যুধিষ্ঠির রাজ-
সভায় উপস্থিত হইলেন । বিরাট যুধিষ্ঠিরকে দর্শন করিয়া
মন্ত্ৰিগণকে কহিতে লাগিলেন, প্রভাত ভাস্করের ন্যায় কে
এই মহাপুরুষ মন্থরগতিতে আমাদের সভায় আসিতেছে ?
তখন যুধিষ্ঠির প্রণাম করিয়া কহিলেন মহারাজ । আমি
কক্ক, মহারাজ যুধিষ্ঠিরের প্রাণসম সখা, তিনি বনগমন
করিলে আমরা আশ্রয় অন্বেষণ করিয়া বেড়াইতেছি । শূনি-
লাম আপনি অতি মহাপুরুষ এই জন্য আপনার সভায় উপ-
স্থিত । আমি অক্ষকীড়া দ্বারা আপনার আয়োদ বদ্ধন
করিব । বিরাটরাজ কক্কের ধীরপ্রশান্ত বাক্য শ্রবণ করিয়া
মোহিতাননে তাঁহাকে আসন প্রদান করিলেন । তদনন্তর
ভীম প্রবেশ করিলেন ; আজানুলম্বিত গিরিশৃঙ্গ সদৃশ মহাবল
ভীমকে দর্শন করিয়া সভাস্থ সমস্তজন চকিত হইয়া উঠিল ।
তখন ভীম কহিল মহারাজ ! আমি মহারাজ যুধিষ্ঠিরের
সুপকার । পাণ্ডবচূড়ামণি বনগমন করিলে, আমি আশ্রয়-
শূন্য হইয়া সম্প্রতি মহারাজের সেবা করিবার জন্য আসি-
য়াছি । ভীমের মধুর বাক্য শ্রবণ করিয়া বিরাটরাজ
ভীমকে সুপকার ভবনে প্রেরণ করিলেন ।—পরে জীবেশ-
ধারী অর্জুন প্রবেশ করিয়া নিজ সন্দেশ প্রকাশ করিলে,
রাজা তাঁহাকে অন্তঃপুরে প্রেরণ করিলেন ।—এইরূপে
নকুল ও সহদেব প্রবেশ করিলে, সায়ংসন্ধ্যার ন্যায়, হোমের
স্বাহার ন্যায়, বশিষ্ঠ ধেনুব ন্যায়, রাজ্যের কমলার ন্যায়,
আকাশের জ্যোৎস্নার ন্যায়, অগ্নিশিখার ন্যায়, যাজ্ঞসেনী

সভায় প্রবেশ করিলে, সন্ধ্যা সৌদামিনী গগনে উদ্ভিত হইলে, মর্তবাসীরা যেমন তদ্বিকে দৃষ্টপাত করে, সেই রূপ দৃষ্টি তাঁহার দিকে করিলেন। পাঞ্চালী বীণাবিন্দিতবচনে কহিতে লাগিলেন নরনাথ ! আমি মহারাজ যুধিষ্ঠিরের ধর্মভার্য্যা দ্রোপদীর দাসী সৈবিস্ক্রী নাম। মহারাজ সস্ত্রীক বনগমন করিলে, ধর্ম কোথায় শরণ লইয়াছেন জানিনা, কে যেন বলিল, আপনি ধার্মিকগণের আশ্রয়। এইজন্য প্রার্থনা করিতেছি, আপনার লক্ষ্মীস্বরূপা রাজমহিষীর সেবা করিয়া আত্মাকে চরিতার্থ করিব। নরপতি সৈবিস্ক্রীর বচন শ্রবণ করিয়া সাতিশয় মুগ্ধ হইয়া অতি যত্নে ও আদরের সহিত তাঁহাকে স্নেহের বান্ধবনে প্রেরণ করিলেন।—দ্রোপদী রাজমহিষী-ভবনে গমন করিয়া তাহার চরণ বন্দনা করিলেন।—কীচক দ্রোপদীর রূপে মোহিত হইয়া কহিলেন ভদ্রে ! কুতুম্বর আমাকে গ্রহণ করিয়াছে-রক্ষা কর ; দ্রোপদী এই স্বতন্ত্র ভীম সকাশে বলিলে, মহাবল ভীম কৌশলে কীচককে বধ করিলেন।—এদিকে কুরুদূতেরা কোথাও তাহাদিগের অন্বেষণ পাইল না।

কীচকবধ ও গোধন উদ্ধার প্রভৃতি কার্য্য করিয়া অজ্ঞাতবাস অতিক্রম হইলে, পাণ্ডবগণ নিজ পরিচয় প্রদান করিলেন। তখন বিরাটরাজ গলগলীকৃতবাসে যুধিষ্ঠিরের চরণে পতিত হইয়া কহিলেন, হায় ! আমি কি করিয়াছি ! মহারাজ যুধিষ্ঠির, মহাবীর ভীম, মহাত্মা অর্জুন এতদিন কি আমার দাস্যক্রিয়া করিতে ছিলেন ? হায় ! যজ্ঞবেদি-সমুৎপন্ন যাজ্ঞমেনী কি আমার গৃহে সৈবিস্ক্রীভাবে বাস

করিতে ছিলেন ! বিরাটরাজ এই বলিয়া চক্ষুজলে ধরা যখন ভাসাইতে লাগিলেন ; তখন যুধিষ্ঠির যুধুমধুর বাক্যে বিরাটকে সন্তোষিত করিয়া কহিতে লাগিলেন, রাজন্ ! সংসারের গতিই এই, আপনার ভুল্য বিজ্ঞ লোকের আশ্রয়ে আমরা স্থান পাইয়াছিলাম । দুঃখ করিবেন না ;—বিরাট যুধিষ্ঠির কর্তৃক সংকৃত হইয়া যুধিষ্ঠিরকে রাজসিংহাসনে উপবেশন করাইয়া নিজে সভাতলে বসিলেন । গাঢ় আলাপের পর বিরাট প্রেমগন্ধদভাবে উভারার সহ অভিমুখ্যর বিবাহকার্য স্থির করিলেন ।—বিবাহকার্য সম্পন্ন হইলে অন্ধক, ভোজ ও রক্ষিবংশীয়প্রভৃতি নরপতিরা নিজরাজধানী গমন করিলেন, এমন সময় শ্রীকৃষ্ণ বিরাটতবনে একটি সভা করিলেন । বিরাটরাজ্য প্রথমে আসন গ্রহণ করিলে অন্যান্য নৃপগণ ও যদুপ্রবীর শ্রীকৃষ্ণও স্ব স্ব আসন গ্রহণ করিলেন । রাজন্যবর্গ এইরূপ উপবিষ্ট হইলে সেই সভা এহনক্ষত্রসম্পন্ন আকাশমণ্ডলের ন্যায় শোভা পাইতে লাগিল । তখন শ্রীকৃষ্ণ কহিলেন, হে নরেন্দ্রগণ ! ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠির গান্ধাররাজ শকুনি কর্তৃক কপটদ্যুতে পরাজিত হইয়া যেরূপে বনবাসী হন, তাহা আপনার সকলেই জানেন । সম্প্রতি উপরাগনির্ম্মুক্ত ভাস্করের ন্যায়, যুধিষ্ঠির প্রতিজ্ঞামেষ হইতে মুক্ত হইয়াছেন । অতএব পাণ্ডবেরা যাহাতে রাজ্য পান, তাহাতে আপনাদিগের অনুমোদন করা কর্তব্য । দুই একজন বিসম্বাদ উত্থাপিত করিলে, পাণ্ডবরাজ প্রচ্যুত হইয়া উঠিয়া বসিতে লাগিলেন,

আমি সব বুঝিয়াছি, সৈন্যসংগ্রহ তিন্স আর কিছুই দেখিতেছি না । অশ্রুক ভোজ স্থিৎবংশীয়েরা নিজ নিজ রাজধানীতে প্রতিগমন করিলেন ।

সপ্তম সর্গ ।

● একিকে ধৃক্‌দ্র্যমু, ভগদত্ত, হার্দিক্য, রোচমান, চৌদীশ্বর সুশর্মা প্রভৃতি নরপাতর নিকট দূত প্রেরণ করিতে লাগিলেন । রাজাদিগের আগমানে পৃথিবী কাঁপিতে লাগিল । ইত্যবসরে দুর্যোধন ও অর্জুন ক্রীকৃষ্ণকে সহায় করিবার জন্য দ্বারাবতীতে গমন করিলেন । অব্যবহিত গতি দুর্যোধন কৃষ্ণের বাসভবনে উপস্থিত হইয়া নিদ্রাগত কৃষ্ণের মস্তকদেশে উপবিষ্ট হইলেন । অর্জুন বন্ধুর পদতলে বসিয়া ক্রতাজলিপুটে রহিলেন । কৃষ্ণ নিদ্রা ত্যজিয়া দেখিলেন, প্রাণসম অর্জুন পদতলে বসিয়া রহিয়াছেন, ক্ষণপরে নয়ন উন্মীল করিয়া দেখিলেন, দুর্যোধন শিরোদেশে;—কহিলেন তোমরা কি মনে করিয়া আসিয়াছ । দুর্যোধন কহিলেন, উপস্থিত ভারতসমরে আপনাকে আমার সাহায্য করিতে হইবেক, দেখুন আমি অগ্রে আসিয়াছি । ক্রীকৃষ্ণ কহিলেন, দুর্যোধন ! আপনি অগ্রে আসিয়াছেন কিন্তু অর্জুন আমার নয়নপথে অগ্রে পড়িয়াছে । অতএব আপনি ইহাতে অন্যথা

● My reader must mark here that in ancient time, there were two laws in Bharatvarsa. (1) The first forced the princes to attend war when they were invited. 48 *Sovaparva*. (2) The second caused them to join that party which party invited them first 3. *Udyoga Parva*.

ভাবিবেন না । আমি উভয় পক্ষেই সাহায্য করিব,—
কুরুক্ষেত্র সমবে। আমি কিন্তু অস্ত্র ধরিব না,—আমি স্বয়ং
যে পক্ষে থাকিব, সে পক্ষে আমার সেনা থাকিবে না, আব
আমার সেনা যে পক্ষে থাকিবে, সেখানে আমি থাকিব না,—
আর অর্জুন প্রথমে আমাকেই হউক বা আমার সেনাকেই
হউক বরণ করিবেক । তদনুযায়িক অর্জুন কৃষ্ণকে বরণ
করিলেন । ত্রুবোধন অনন্দিত মনে অসংখ্য নাবায়ণী
সেনা লইয়া হস্তিনায় প্রাতিগমন করিলেন । তখন কৃষ্ণ
বাহিনেন অর্জুন । আমি অস্ত্র ধরিব না, মৎসম নাবায়ণী
সেনা ত্যাগ করিয়া তুমি যে নিরস্ত্র কৃষ্ণকে বরণ করিলে?
অর্জুন কহিলেন সখে ! মুগম্ভুরা যেমন অপ্রমাণ মদেও ব্রহ্ম
বস্তুরকে দারুণ দয়াসম্ব বদেন, তেমনি আমরা, আপনাকে,
কুরুক্ষেত্রে অস্ত্র না ধরিলেও, ছাড়িব না ;—কৌরবাদাবানল
জ্বলিলে, তোমার নবঘনমূর্ত্তি দেখিয়া আমরা শান্তি পাইব ;—
আর একটা গুঢ় কারণ এই ;—যখন প্রভ্রাজিত যুদ্ধস্থির
কুরুক্ষেত্রে দ্রোণ, কর্ণ, তৃশায়ন প্রভৃতির অপ্রাপ্যতা
দর্শন করিয়া নৈরাশ্য ও বিস্মলনমনে আমাব দিকে চাহি-
বেন ;—আমাকে রণে রত হইবে—হইবে,—আমি যখন
ঐ কুরুহুল ছুরাআদিগের সহিত যুদ্ধ অক্ষম হইয়া চতু-
দ্ভিক শূন্য দেখিব :—তখন আমি কৃষ্ণ রূপ দর্শন করিতে
করিতে দারুণ ভীষণ গ্রহনক্র—সমাকুল কুরুহুল ঐ কুরু-
ক্ষেত্রে নাশ করিব ;—অতএব সখে । তোমাকে আমার
রথরজ্জ্ব ধারণ করিতে হইবে ।—

পাঞ্চাননুরোহিত, যিনি সন্ধিস্থাপনের জন্য নিযুক্ত,

হইয়াছিলেন, হস্তিনায় উপস্থিত হইলেন ;—তিনি ভীষ্ম ও বিহুর প্রভৃতি কর্তৃক সংকৃত হইয়া নিরুপিত সময়ে কৌরব-গণ সমক্ষে বলিতে লাগিলেন ;—ধর্ম্যকৌরবগণ ! পাণ্ডব-দিগের বনবাস ও রাজ্যনাশ আপনারা সকলেই জানেন, ধৃত-রাষ্ট্রের পুত্রেরা, কোন্ বিচারে পাণ্ডবদিগকে এখন রাজ্য না দেন ? পাণ্ডবেরাও প্রতিজ্ঞা পালন করিয়াছেন, ধর্ম্যপরায়ণ পাণ্ডবদিগকে রাজ্যে বঞ্চিত করা বখনই আপনাদিগের কর্তব্য নহে, ইহা তাঁহাদিগেরই পৈতৃকরাজ্য, তখন কর্ণ দুর্যোধন-ধনের ইঙ্গিতে সদর্পে কহিতে লাগিলেন, যদি দুর্যোধন মহা-রাজ তাহাদিগকেই রাজ্য দিবেন, তবে তাঁহার এ দ্যুত ক্রিড়ার প্রযোজন কি ছিল ? যুদ্ধ না করিয়া রাজ্যধন কে পায় ? আমরা প্রতিজ্ঞা করিয়াছি রণক্ষেত্রে পাণ্ডবদিগকে অধ্যাসীন না দেখিলে, রাজ্য দিব না । কথায় কি কখন রাজ্য পাওবা যায় ? দ্রোণ, ভীষ্মাদি সকলেই সন্ধি মত করিলে ধৃতরাষ্ট্রও সন্ধিসম্মত হইয়া সন্ধিস্থাপনার্থ সঞ্জয়কে পাণ্ডব সন্দেশে প্রেরণ করিতে ইচ্ছা করিলেন এবং কহিলেন সঞ্জয়কে আমার নিকট লইয়া আইস । সঞ্জয় আগমন করিলে, রাজা কহিতে লাগিলেন, শ্রুত ! শুভক্ষণে তুমি আসিয়াছ, আমি তোমাকে অজাতশত্রু বংশ যুধিষ্ঠিরের নিকট প্রেরণ করিতেছি, তুমি তাহাদিগের কুশল সংবাদ জিজ্ঞাসা করিয়া কহিবে, যে অন্ধরাজ সন্ধিস্থাপনার্থ আমাকে আপনাদিগের নিকট প্রেরণ করিয়াছেন ।—রাজার বচন শ্রবণ করিয়া মনোমারুতগাঙ্গী রথে আরোহণ করিয়া সঞ্জয় সংসদ্যদেশে যুধিষ্ঠিরসন্দেশে উপস্থিত হইলেন । যুধিষ্ঠির

সঞ্জয়কে দর্শন করিয়া হর্ষবিকশিত-নেত্রে কহিতে লাগিলেন, হে সূত ! তুমি ত্ত নিৰ্ব্বিরে আসিয়াছ ? তোমাকে দর্শন করিয়া আমাদিগের বড়ই আনন্দ হইল । কুরুযুদ্ধ ধৃতরাষ্ট্র ত কুশলে আছেন ? মহাত্মা বাহ্লীক, ভীষ্ম, বিদুর, কর্ণ এঁরা ত ভাল আছেন ? হে সঞ্জয় ! বৈশ্যাগৰ্ত্ত সম্মুত প্রাণাধিক যুযুৎসু ত ভাল আছেন ? যশস্বিনী জননী গান্ধারী ত কুশলিনী ? সম্ভান দৌহিত্র ও ভাগিনের প্রভৃতি শিশু সকল ত ভাল আছেন ? আর প্রাণাধিক চর্যোধন কি কিছু অমর্শ, আমাদিগের উপরি ত্যাগ করিয়াছেন ? বৎস ! তুমি এ স্থলে কি কারণ আদিষছ ? সঞ্জয় যুধিষ্ঠির কর্তৃক সংকৃত হইয়া কহিতে লাগিলেন, মহারাজ ! সকলেই ভাল আছেন, অন্ধরাজ ধৃতবাষ্ট্র আমাকে আপনার নিবট প্রেরণ করিয়াছেন ;—তিনি যুদ্ধে অনুমোদন করিতেছেন না, পুত্রগণের পাপকার্য্যে ও আপনাদিগের বনক্লেমে তিনি বিশেষ সম্ভাপিত হইয়াছেন ।

ভাবি ঘটনা কেহ জানিতে পারে না, মিত্রদ্রোহ শাস্ত্রের অনুমোদনীয় নহে, অতএব হে অজাত শত্রো ! হুবুদ্ধি করিয়া যাহাতে সন্ধিস্থাপন হয়, এমন কর । যুধিষ্ঠির কহিলেন, হে সূত ! সমর্যাপেক্ষা সন্ধি যে শত অংশে শ্রেষ্ঠ, তাহা আমি মান্য করি । সন্ধি স্থাপন করিতে পারিলে কে আর সমর করিতে চায় ? সমর না করিয়া যদি অল্প লভ্য হয় তাহাও কর্তব্য । প্রজ্জ্বলিত অনলে যেমন দগ্ধ জলিয়া যায়, তেমনি সমরানল জ্বলিলে কৃষি বাণিজ্য বিদ্যা বুদ্ধি প্রভৃতি সবই লোপ পায় ! সেই অনলের অত্যাচারশিখা আকাশ-

মণ্ডল পর্য্যন্ত উখিত হইয়া দেবগণকে রুষ্ট করে। আমা-
দিগের প্রাণনাশের জন্য স্তবোধন কত চেষ্টা করিয়াছে।
পাণ্ডবহিংসালতা মনুষ্যের স্তবোধনকে আশ্রয় করিয়া
কৌরবকুল ব্যাপিয়া উঠিয়াছে। কৌরবকুল বনে রাগ—
লোভাদি অনেক ব্যাত্র আসিয়া বাস করিতেছে। সাধু-
লোকেরা ঐ ব্যাত্র ভবে অন্য স্থানে পলায়ন করিয়াছে।
অতএব ঐ হিংসালতা উৎপাটিত ও 'রাগলোভাদি ব্যাত্র
শাসন না করিতে পারিলে, আমিবা কিরূপে স্তবোধনের
সহিত মিলিত হই। সঞ্জয় কহিলেন, হে যুধিষ্ঠির ! দেখ তুমি
নীচিমান্, দোক তুমার আচরণ অনুকরণ করিয়া থাকে,
ত অসিত দেবল ব্যাস ভোমাকে পরমাংশ মধ্যে গণ্য
করেন। মনুষ্য জীবন অম্প স্থায়ী, পাপপিপাচীক্লান্ত
দুর্যোধন যে বিনা যুদ্ধে ভোমায় অর্দ্রেক রাজ্য দেয়,
এ বিশ্বাস হয় না, অতএব আমার বিবেচনায় প্রাণিহত্যা
অপেক্ষা মনুষ্যের দুর্যোধনকে ক্ষমা করাই শ্রেয়ঃ, অশেষ
প্রাণিহত্যা করিয়া রাজ্যলাভ অপেক্ষা ভিক্ষায় দিনযাপন
করা ভাল, আমার বিবেচনায় আপনি যদি অর্দ্রেক রাজ্য
না পান, তবে যুদ্ধ কবা অপেক্ষা আপনার, অন্ধকও বৃক্ষি-
রাজ্যে ভিক্ষা করিলে ভিক্ষা মিলিবে ? আপনি বেদাধ্য-
য়ন ব্রাহ্মচার্য্য সবই করিয়াছেন, আপনাকে বোঝাইতে
পাবে এমন কেহ নাই। সামান্য রাজ্যের জন্য, পণ্ডিতেরা
বাহ্যকে মায়ার কার্য্য বলে, ভবদৃশ জনের যুদ্ধ করা অতি
প্রশংসনীয় নহ। যুধিষ্ঠির সঞ্জয়ের এই বাক্য শ্রবণ করিয়া
গম্ভীর ভাবে কিছু কাল বসিয়া সহসা গাত্রোত্থান করিয়া

বলিলেন, সঙ্কল্প ! আমি অক্ষকণ্ড রত্নরাজ্যে ভিক্ষা করিয়া দিনে যাপন করিব, আমার রাজ্যে কাজ নাই । আমি প্রাণের দুর্ঘোষনের আর কোন হিংসা করিব না ।—ধর্মের গতি অতি সূক্ষ্ম, ধর্মের অপমান করিবা আমি বাচিতে চাই না, এই বলিয়া যুধিষ্ঠির কাঁদিতে লাগিলেন ।—

যুধিষ্ঠিরের সেই সর্ব সন্ন্যাস ভাব দর্শন করিয়া অমূল্যেরাজ বিদ্রুত নেত্রে কহিতে লাগিলেন মহারাজ ! করেন কি ? লাক্ষাগৃহ রচনা, বিষ ভক্ষণ, পাঞ্চালীর কেশাকর্ষণ দুর্ঘোষনের কি সব ভুলিয়া গেলেন । প্রাণিহত্যা পাপ সত্য বটে, কিন্তু সে প্রাণী যদি সাধু হয়, অস্ত্রাবতীর্ণ দুর্ঘোষনকে নাশ করিলে কোন দোষ নাই, পাপাত্মা প্রাণীগণকে বিনাশ না করিলে মনুষ্যকুলের শ্রেয়ঃ নাই । যুধিষ্ঠির বৃষ্ণকে আশ্বাস করিলেন । বৃষ্ণ নানা শান্তি বচন দ্বারা কহিতে লাগিলেন সঙ্কল্প । আমি যেমন পাণ্ডবগণের হিত চেষ্টা করি, কৌরবগণেরও সেইরূপ করিয়া থাকি ? কৌরব ও পাণ্ডব উভয়েই আমার সমান ; কুরুপাণ্ডবগণের সন্ধি স্থাপন হয় ইহাতে আমার সম্যক মত আছে, অন্যান্য পাণ্ডবগণ সমক্ষে সহজবিরাগী যুধিষ্ঠিরকে এরূপ উত্তেজনা দেওয়া ভাল হয় নাই । তিনি একেই সব ত্যাগ করিয়া আছেন ।—ধার্ট-রাক্ষসদিগের দুষ্কার্য্য স্মরণ করিয়া তোমার যুধিষ্ঠিরকে শমিত্রম করা উচিত হয় নাই । তখন অর্জুন কহিতে লাগিলেন সঙ্কল্প ! আমরা ভিক্ষা করিতে বলিতেছেন, কিন্তু দুর্ঘোষনকে কিছু বলিতে পারেন না, ক্ষত্রিয়দিগের ধর্মই যুদ্ধ, যুধিষ্ঠির যদি যুদ্ধ না করেন, তবে তিনি ক্ষত্রিয়কুলের

কলঙ্কস্বরূপ, বিাতা যাহাকে যে কর্মে নিযুক্ত করিয়াছেন, তিনি দেই কর্মই করিবেন দেখ সূর্য্য ও চন্দ্রমা নিখত আকাশ মণ্ডলে পরিভ্রমণ করিতেছেন। সরিৎ সকল অনবধিত প্রবহমান, সনকে আমরা ভষ করিব না। আমার অদ্বিতীয় গাণ্ডীব ইন্দ্রধনু ব ন্যায় যখন সমরস্থলে অশনি-টঙ্কার করিবে তখন দেখিব, কত ভীষ্ম কত কর্ণ কত দুর্ষোদন সম্মুখে দাড়াইবে? কৌরবরূপ বনে ধার্তরাষ্ট্র ব্যাত্রগণকে এই অর্জুন ব্যাধ প্রবেশ বরিয়া বিনাশ করিবে, নিশ্চয় জানিবে। হব্যগ্রীব যেরূপ শ্রুতিকে, ইন্দ্র যেরূপ শচীকে, রাম যেরূপ সীতাকে উদ্ধার করিয়া ছিলেন,—তেমনি আমি পাণ্ডবলক্ষ্যী উদ্ধার করিব নিশ্চয় জানিবে।—সঞ্জয় এইরূপ বাক্য শ্রবণ করিয়া হস্তিনাপুরে প্রত্যাবৃত্ত হইলেন এবং যথায়থ, সমস্ত বৃত্তান্ত বর্ণন করিলে, ভীষ্ম কহিতে লাগিলেন, দুর্ষোদন! তোমার দক্ষি স্থাপন অবশ্য কর্তব্য হইয়াছে। তুমি কি ভাবিতেছ না, পৃথিবীতে যিনি অদ্বিতীয় ধর্ম্মধর বলিয়া বিখ্যাত, যিনি হিড়িম্ব কিস্মীর কীচককে বধ করিয়া অসাধারণ শৌর্য্য প্রকাশ করিয়াছেন, যিনি কাশী কাঞ্চী বঙ্গ কলিঙ্গ বিদেহ দশার্ণ প্রভৃতি রাজগণকে বশীভূত করিয়া রাজস্বয় বজ্রে অবনত করিলেন, দেই ভীম বৃকোদর যখন গদা ধারণ করিবে, তখন হুরুক্ষেত্রে কে তাহার সম্মুখে দাঁড়াইবে, আর তুমি দেখিতেছ না, যিনি কৃষ্ণকে সঙ্গে করিয়া খাণ্ডব দাহন করিয়াছেন, যিনি দেবাদিদেব পশুপতিকেও ভয় করে নাই,

যিনি ইন্দ্রলোকে কত অস্ত্র শিখিয়া আসিলেন সেই অর্জুন কৃষ্ণকে সঙ্গে লইয়া সমরে আসিয়া যখন গভীর টঙ্কারে দিক নিনাদিত করিবে তখন হুঁরাহুঁরও ভয় পাইবে।—তৎকালে আবার ধৃতরাষ্ট্র কহিতে লাগিলেন সঞ্জয় । আমি স্বপ্নে যেন দর্শন করিয়া থাকি ভীম যেন সমর স্থলে দুৰ্য্যোধনকে বিনাশ করিয়া নৃত্য করিতেছে । সমুদ্রত ত্রৈলোক্যের ন্যায় সেই অষ্টকোণযুক্ত গদা যেন যমদণ্ডের ন্যায় রণস্থলে প্রকাশ পাইতেছে । এ দিকে সঞ্জয় প্রস্থান করিলে, সন্ধিসমুৎসুক মহারাজ যুধিষ্ঠির কৃষ্ণকে কুরুদণ্ডায় প্রেরণ করিলেন । কৃষ্ণ দশজন সৈনিক, সহস্র পদাতি সহস্র অশ্বরোহী ও বিপুল ভক্ষ্যদ্রব্য এবং শত শত কিঙ্কর সঙ্গে লইয়া গমন করিতে লাগিলেন । গমনকালে বিনা গোষে বজ্রাঘাত বিঘ্ন ও রুষ্টি আরম্ভ হইল, আর একদিকে সুখস্পর্শ বায়ু বহিতে লাগিল, সুগন্ধ পুষ্প রুষ্টি হইতে লাগিল।—হৈমন্তিক ধান্য নীলিমা দ্বারা বাহুদেবের কতই যেন স্তব করিতে লাগিল । তিনি বিবিধ রাজ্য ও পুর অতিক্রম করিয়া উপপ্লব্য নগর পান হইয়া বৃকস্বলীতে অবস্থিতি করিতে লাগিলেন।—ধৃতরাষ্ট্র শুনিলেন মহাত্মা বাহুদেব উপপ্লব্য নগর হইতে অদ্য বৃকস্বলীতে বাস করিতেছেন । তিনি রোমাঞ্চিত কলেবরে মহাভূজ ভীষ্ম, দ্রোণ, সঞ্জয় ও মহামতি বিদুরের সমক্ষে দুৰ্য্যোধনকে কহিতে লাগিলেন । বৎস ! দশার্হাধিপতি বাহুদেব পশ্চিমবঙ্গের দৌত্যকার্য্যে নিযুক্ত হইয়াছেন । যাহা হইতে সমস্ত জগতের স্থিতি ও নাশ সেই মধুসূদন ভরতকুলের দৌত্যকার্য্যে নিযুক্ত

হইয়াছেন! অদ্য তিনি উপপ্ৰব্য নগর হইতে ব্রহ্মস্বরূপে পহুঁছিয়াছেন। কল্য হস্তিনায় অগমন করিবেন, অতএব সেই সনাতন বস্তুর পূজার আয়োজন করা যাউক।

হস্তিনাপুরে উপস্থিত হইয়া কৃষ্ণ বিদুরের গৃহে আতিথ্য গ্রহণ করিয়া পিতৃশ্রমা কুন্তীর চরণ বন্দনা করিলেন। অনন্তর নিরুপিত সময়ে কৌরবদ্বায় উপনীত হইয়া কহিতে লাগিলেন, ভরতকুলপ্রদীপগণ! কুরুপাণ্ডবের যে সন্ধি, ইহা ধার্মিক মাত্রেই অনুমোদনীয়; পাণ্ডবেরা ন্যায়তঃ সমস্ত রাজ্যেশ্বর, কিন্তু তাঁহারা রাজ্যাংশ বেন না পান, অনর্থক একরূপ অন্যায় বুদ্ধে কেন প্রাণিহিংসা আপনারা করেন, মরণত্যাগ সদাচার পাণ্ডবদিগের সকলই আছে;—এখনও রণস্থলে ভীম গদা হস্তে নৃত্য করে নাই, এখনও পাণ্ডব নরপতিগণ মুগ্ধসজ্জা করে নাই, এখনও অর্জুনের গাণ্ডীবনিদা হয় নাই, অতএব এই সময় সন্ধি স্থাপন করুন। নীতি অনুসারে চলিলে কখনই নিন্দনীয় হয় না। কুরুকুলবনে মনুষ্যের দুর্গোপন ব্রহ্মস্বরূপ হইয়াছে, কর্ণ তাহার স্কন্ধ, শকুনি তাহার শাখা, দুঃশাসন তাহার পুষ্প ও ফল এবং প্রতরাষ্ট্র তাহার মূল;—অতএব ঐ ব্রহ্মচ্ছেদন না করিলে আপনারা কি সন্ধি করিবেন না? মহাত্মগণ! বন ভিন্ন ব্যাঘ্র থাকে না এবং ব্যাঘ্র ভিন্ন বন থাকে না, সেইজন্য পাণ্ডব ব্যাঘ্র ঐ কুরুবন শীঘ্র অধিকার করিবে, সাধুরা নে ঐ বিঘ্ন ব্রহ্মদর্শন করিয়া পলায়ন করিয়াছেন, তাঁহারা পুনরায় ঐ বনে আসিবেন, অতএব যদি আপন কুশল চাও, শীঘ্র সন্ধি স্থাপন কর। যুধিষ্ঠির সঙ্গে আলিঙ্গন করিয়া অনুতাপ জলে

বন্ধ ভাসাইয়া দাও । পরস্পর আলিঙ্গন করিয়া দ্রাঘ-
প্রমে জগৎ বঁধাইয়া নিমন্ত্রণদ্বারা সখিবৃত্তোজনাযোদ-
সস্তাষণ কর । কেশবের অমৃত ও বিষমিশ্রিত বচন শ্রবণ
করিয়া হৃষ্যোধন বলিতে লাগিলেন, হে কৃষ্ণ ! তোমার
একপ বলা ভাল হইতেছে না । পাণ্ডবদিগের তুমি পক্ষপাতী,
কেন তুমি অকারণ আমাদিগকে নিন্দা করিতেছ ? পাণ্ডব-
দিগকে দ্যুতে আমি পরাজিত করি নাই, শকুনিকরিয়াছেন ;
অতএব সেই লক্ষ্য করিয়া যে তুমি রাগ প্রকাশ করিতেছ,
ইহাতে আমার দোষ কি আছে ? প্রতিজ্ঞানুসারে পাণ্ডবেরা
বনে গিয়াছিল, ইহাতেই বা কাহার দোষ ? হে কৃষ্ণ জানিও,
আমি কাহাকেও ভয় করি না, রণস্থল আমাদিগের প্রাসাদ-
ভুল্য । আমি তোমার ও পাণ্ডবপক্ষপাতিত্ব কথা শুনিতে
চাহি না, কেন তুমি নানারূপ বচন দ্বারা রাজপুরের সমস্ত
অঙ্গকে ব্যথিত করিতেছ । আমি প্রতিজ্ঞা করিয়াছি,
শূচীর স্ত্রীক্ষাগ্রপ্রমাণভূমি পাণ্ডবদিগকে আমি দিব
না ।* তুমি কি জাননা, কর্ণ এবং আমি রণযজ্ঞ করিব,

ব্যাস বলিষাছেন “আমি বেদ ভেঙ্গে ভারত লিখিলাম, তাহার অর্থ
এই, বেদে যেমন দেবাসুরের অর্থাৎ পাপ পুণ্যের সংগ্রাম, ভাবতে ও কলি ধর্মের
সংগ্রাম ।

অশুরেরা মনুষ্য মাতা ঈতকে বধনা করিলে, স্রষ্টা ঈতের পুত্র হইয়া
কালবেদী যজ্ঞগৃহে যে অশুব নাশ করিয়াছিলেন, সেই মহানগরের ছায়া
ইহা ।

যদি কেহ বলেন অশুব কাহা ? তাহার উত্তর এই ঈশ্বরের অনিচ্ছা
কার্যকারীরা ।

আদিবংশাবতরনিকায় লেখে, হৃষ্যোধন কলির অংশ, কৃপ রুদ্রের অংশ,
সাত্যকি বাহুর অংশ, যুধিষ্ঠির ধর্মের অংশ ইত্যাদি । এস্থলে “অংশ” শব্দের
অর্থ, তন্মিশ্রিত অর্থাৎ যুধিষ্ঠির ধর্মমিশ্রিত ইত্যাদি ; অংশশব্দের অর্থ
অবতারও “তদনুপ্রবিশাৎ” ইতিশব্দে : । ঈশ্বরমানুষে প্রবেশ করে ইতি ।*

যুধিষ্ঠির সেই যজ্ঞের পশু নিরূপিত হইয়াছে, সমরভূমি-
বেদী, শরসমূহ দর্ভ, শোণিত স্রুত, এই বলিষা দুর্ব্যোধন
ক্রোধতাত্ত্বিকনয়নে কৃষ্ণকে যেমন ধরিতে যাইবেন, কৃষ্ণ
অমনি নিজ শক্তিতে আত্মমোচন করিয়া বলিতে লাগিলেন ;
“রে দুর্ব্বন্ধে ! তুই কি জানিস না ?—

ধর্ম্যচারী রাজা যুধিষ্ঠির যখন প্রত্নাজিত হইয়া অরণ্যে
ক্লেশ পাইয়াছেন, তখন দুর্ব্যোধনকে দুঃখদায়ক অনন্ত-
শয্যায় শয়ান হইতে হইবেক । অন্যায়চারসম্পন্ন দুর্ব্যো-
ধন হ্রী জ্ঞান তপস্যা দম শৌর্য ধর্ম ও বল দ্বারা পাণ্ডব-
দিগকে পরাভব করিতে পারে নাই, কেবল কপটতাতে
পরাজয় করিয়াছে । সরলতা মহাহুভাবতা উদাসীনতা
প্রভৃতি গুণে মহারাজ যুধিষ্ঠির কুরুকুল জয় করিবে সন্দেহ
নাই । এই উদাসীন যুধিষ্ঠির একবার অনুজ্ঞা প্রদান
করিলেই, তখনই তুমি দেখিতে পাইবে যে কোপন
ভীমসেন ভীমবেশে রথারোহণ করিয়া গদাহস্তে রণ-
স্থলে নৃত্য করিতে আরম্ভ করিতেছে ;—ভীমগদা সেনা-
গণের সম্মুখীন হইয়া দ্রোণবিষ উদগার করিতেছে ;—
তখন তুমি দেখিবে ; চিত্রবোধী নকুল দক্ষিণ তুগীর
হইতে শত সহস্র শর নিক্ষেপ করিয়া কুরুকুল ব্যাধিত
করিতেছে ;—সেনা সকল ছিন্ন ভিন্ন হইয়া পলায়ন করি-
তেছে ;—সহদেব ধৃতাত্ম হইয়া দাস্ত তুরঙ্গমযুক্ত নিঃশব্দ
চক্র হ্রবিতথরথে আরোহণ করিয়া ভূপতিগণের শির-
শ্ছেদন করিতেছে ; তখন দেখিবে, সিংহশিশুর
ন্যায় দ্রোণদীর পঞ্চপুত্র সকল, শর শোভিত হইয়া ঘোর-

বিষ আশীবিমের ন্যায় আগমন করিতেছে । তখন পরবীরঘাতী ধৃতাস্ত্র অভিমন্যু বারিধারাবর্ষী ধারাধরের ন্যায় অরাতিগণের মস্তকে শর বর্ষণ করিবে ; রণবিশারদ সিংহসমান প্রভদ্রকগণ সহস্র ব্যাঘ্রের ন্যায় খাৰ্ত্ত-রাষ্ট্রগণকে আক্রমণ করিবে ; অধিক কি বলিব, রণস্থল পাণ্ডবপতাকায সমাকীর্ণ হইবে ; দেখিবে দ্রুপদ মহী-পতি রথারোহণ করিয়া রোষাবেশে কুরুযোধগণের মস্তকচ্ছেদন করিতেছে ;—বিরাটরাজ গ্রহনক্রমমাকুল কুরু সাগরে অবগাহম করিতেছে ; তখন তনুত্রসনাথ শিখণ্ডী দিব্য তুরঙ্গমযোজিতরথে আরোহণ করিয়া শত্রুগণকে বিমর্দিত করিবে, বিরাটপুত্র উত্তর বদ্ধপরিকর হইয়া রণস্থলে কার্তিকের ন্যায় শোভা পাইবে, আবার কি দেখিবে ভগ-বান শ্রীকৃষ্ণ কর্তৃক পরিচালিত রথে সমারূঢ় সর্বলোক-ভয়াবহ তৃতীয়পাণ্ডবের গাণ্ডীবমৌর্য বজ্রনির্ঘোষ কঠোর শব্দ করিবে ; বিদ্যুৎস্ফুলিঙ্গ যেন মেঘ হইতে ছুটিতেছে ; অস্থিচ্ছেদী মর্ষভেদী নিশিত ফলক গাণ্ডীব হইতে বিগলিত হইয়া শত্রুদিগকে আক্রমণ করিতেছে, কত তুরঙ্গ, মাতঙ্গ, বর্ষিতাঙ্গ দূরে গমন করিতেছে ;—যুগান্ত কালীন প্রলয় উপস্থিত হইবে ।”——

কৃষ্ণ সন্ধিস্থাপনার্থ কুরুভাষ্য গমন করিলে, সহদেব ভীমকে কহিতে লাগিলেন ;—আর্য্য ! আর শুনেছেন ? অজাতশত্রু দুৰ্য্যোধনের নিকট স্বয়ং হরিকে সন্ধির জন্য পাঠাইয়াছেন, তিনি পাঞ্চালীর কেশাকর্ষণ, আপনার বিষাশনাদি সব বিস্মরণ করেছেন,—দুৰ্য্যো-

ধন এত অনিষ্ট করিয়া ডাহার প্রিয় হলেন, আর আমরা
 আজ্ঞা পালন করিয়া চিরবনবাসী হইলাম।—ভীম
 বিকটভ্রুকুটীভীষণ দৃষ্টিতে কহিলেন ; কি দাদার আবার
 সন্ধি ? কুরুকুলহিতে ভগুবান কৃষ্ণকে তজ্জন্য প্রেরণ ?
 হায় ! যখন ভীম বাচিয়া রহিল, পাণ্ডবদিগের বনবাস
 আর রাজ্যনাশ কি অগ্রজ সব ভুলিয়া গেলেন, হায় !
 কি দারুণ পাপ করিয়াছি ;—চল আজ অগ্রজের নিকট
 মনোবেদনা খুলিব ; এই বলিয়া বিকটগতিতে গমন করিয়া
 অগ্রজকে বলিতে লাগিলেন, দাদা কুরুকুলের প্রশমন
 প্রিয় আপনার, কিন্তু পাঞ্চালীর কেশাকর্ষণ কি বিস্মরণ
 করিলেন ;—চঞ্চলভ্রুকুটীভীষণ বিকট গদাঘাত দ্বারা দুর্ঘ্যোধনের
 উরুস্থল এখন ত সংচূর্ণিত করি নাই, যে আপনি যুদ্ধে ক্ষান্ত
 হইতেছেন ?—দুষ্ক দুঃশাসনের উরু মস্থন করিয়া গঙ্গার
 বারিধারার ন্যায় উরুস্থল হইতে রুধির পান এখনও করি
 নাই, যে আপনি যুদ্ধ নিবৃত্ত হইতেছেন ? মুক্তকেশী দ্রোপদী
 বেণী এখনও বাঁধে নাই ;—মুক্তকেশী রণরঙ্গিনী কৃষ্ণ
 কালিকার ন্যায় অদৃশ্য ভাবে যে সমরাজ্ঞনে নাচিতেছে, কে
 তাহাকে নিবারণ করে ? আপনার যদি সন্ধি মত হয়, তবে
 আপনি আর আমার অগ্রজ নন । যুধিষ্ঠির কহিলেন, ভাই ! সভা
 মধ্যে দ্রোপদীর কেশাকর্ষণ দুর্ঘ্যোধন করিয়াছিল, তাহা আমি
 স্মরণ করি, কিন্তু দ্রোপদী আমার পত্নী হইয়া দুর্ঘ্যোধনের
 মাতৃতুল্যা ; সন্তান যদি মায়ের বসন বা হস্ত ধরে, তাহা কি
 অন্যায় দিকে নিতে হয় ? বিষপ্রদান, জতুগৃহ, সবই ঐ দুষ্ক
 করিয়াছিল ; অতএব নেকি তাহা হইলে ক্ষমার পাত্র নয় ?

সহস্রবার ক্ষমা করিলে, দুর্ষ্যোধন একবার না একবার অনু-
তাপানলে এমনি পড়িবে, যে সে একবারেই আমাদিগের
বশবর্তী হইয়া যাইবে ; আমরা বিনা প্রাণিহিংসাতেই দুর্ষ্যো-
ধনব্যাঘ্রকে পোষ মানাইব; আর একটা বিশেষ কারণ এই, দুষ্ক
এমনি মায়া পাতিয়াছে, যে কুরুকুল শশাঙ্ক দ্রোণ, ভীষ্ম, অশ্ব-
খামা, কর্ণ প্রভৃতি মহোদয়গণ ঐ ফাঁদে পড়িয়াছে, পাপ
দুর্ষ্যোধনকে হনন করিতে যাইলে, পাছে ঐ রত্ন সকল হনন
হয়;—পাছে ভারত রত্নশূন্য হয়, এই ভয়ে উহাদিগকে
হনন করিতে যাইতেছি না, দুর্ষ্যোধনকে হনন করিতে
যাইলে পাছে উপস্থিত গুরুহত্যা ব্রহ্মহত্যা হয়;—রত্নহানি
ও প্রাণিগণ হিংসা নিবারণার্থ বায়ুদেবকে সন্ধি করিতে
পাঠাইয়াছি;—এদিকে বিপ্লুত বায়ুদেব উপস্থিত;—
তখন বিজুর কহিলেন ;—

যে ব্যক্তি শাস্ত্রজ্ঞানশূন্য অথচ আপনারে বিদ্বান্ বলিয়া
গণ্য করে এবং যে ব্যক্তি দরিদ্র হইয়া ধনাভিমান করে,
এই দুই ব্যক্তিই মূঢ় । যে ব্যক্তি স্বার্থ বিসর্জন করিয়া
পরার্থে যত্নবান হয় এবং বন্ধুর প্রয়োজনসাধনে কপটতা
করে সে ব্যক্তিও মূঢ় । যে ব্যক্তি কামনার অতিরিক্ত প্রার্থনা
এবং প্রকৃত কাম্য বিষয় ত্যাগ ও বলবানকে বিদ্বেষ করে,
সে ব্যক্তিও মূঢ় । যে ব্যক্তি শত্রুকে মিত্রজ্ঞান, মিত্রকে
শত্রুজ্ঞান এবং নিন্দনীয় কর্মের অনুষ্ঠান করে সে ব্যক্তিও
মূঢ় । যে ব্যক্তি সতত সংশয়াচ্ছন্ন, সে ব্যক্তিও মূঢ় । যে ব্যক্তি
অনাহত হইয়া প্রবেশ করে, জিজ্ঞাসিত না হইয়া বহুবাক্য
বলে, আত্মবল বিচার না করিয়া পরাক্রম প্রদর্শন করে,

এই তিন ব্যক্তিও মৃত। যে ব্যক্তি দুর্দমনীয়কে শাসন করিতে চেষ্টা, ধনহীনের উপাসনা এবং কৃপণের আরাধনা করে, সে ব্যক্তিও মৃত। হে রাজন! আর যে ব্যক্তি বিপুল ধন ও বিদ্যা উদ্ধৃত না হয়, তিনিই পণ্ডিত, যে ব্যক্তি সম্পত্তিশালী হইয়া ধার্মিককে সম্মাননা করে, তিনি প্রকৃত পণ্ডিত। ধনুর্জর ব্যক্তির শরও বিফল হইতে পারে, কিন্তু বুদ্ধিমানের বুদ্ধি বিফল হইবার নহে। যুগয়া পানাদিব্যসন পণ্ডিত মাত্রেই ত্যাগ করা কর্তব্য। ক্ষমাশীল ব্যক্তির এইটুকু মাত্র দোষ, যে তিনি ক্ষমা করিলে লোকে তাঁহাকে অক্ষম বিবেচনা করেন, কিন্তু তাহা ধর্তব্য নহে, কেননা ক্ষমাই মনুষ্যের পরমবল, ক্ষমাই মনুষ্যের পরম সন্তোষ, ক্ষমাই মনুষ্যের জগৎভূষণ, ক্ষমাই মনুষ্যের সাধন।—

অনন্তর যুদ্ধ সজ্জা হইতে লাগিল; যুধিষ্ঠির কুরুক্ষেত্রে ত্ৰাশাসিসম্পন্ন ভূমি আশ্রয় করিলেন। ধৃষ্টদ্যুম্ন, সাত্যকি ও যুযুধান ইহঁরা শিবির পরিমাণ করিতে লাগিলেন। কৃষ্ণ পরিখা রীতিমত প্রস্তুত ও ইহার তদ্ব্যবধান করিতে লাগিলেন। পাণ্ডবদিগের শিবিরে কুরুক্ষেত্র সাগরতরঙ্গমাল্য হইল,—কখন কখন বোধ হইতে লাগিল যেন, বিমান সকল অবনীতলে পড়িয়া রহিয়াছে; নানা শিল্পকর কার্য করিতে লাগিল। সমরকার্য্যে আহত সৈন্যাদিগকে ঔষধ দিবার জন্য, অভিজ্ঞ চিকিৎসক ‡ সকল আনীত হইল।

ইন্দ্রধনু সদৃশ শরাসন, জ্যা, বর্ষা, শতঘ্নী* (কামান,) নালীক*
(বন্দুক,*) ও বহুবিধ অস্ত্র সকল সমানীত হইল। অগ্নিচূর্ণ
(বারুদ) রণস্থলে কালগিরির ন্যায় শোভা পাইতে লাগিল।
অনেক হস্তীও সমানীত হইল। এদিকে মহারাজ দুর্ঘোষধন
রজনী প্রভাত হইবামাত্র একাদশ অক্ষৌহিণী সমভিব্যাহারে
কুরুক্ষেত্রে উপস্থিত হইলেন। তাঁহার বিচিত্র সৈন্যগণ
অনুক তুণীরা, তোমর, খড়্গ, পতাকা, ধ্বজ, শর, শরাসন,
শক্তি, নিষঙ্গ, রজ্জু, আস্তরণ, কবচ, গ্রহবিক্ষেপ, তৈল,
গুড়, সলিল, ঘৃত, বালুকা, সর্পহস্ত, গন্ধকচূর্ণ, ঘণ্টিকা,
ফলক, লৌহাস্ত্র, উপল, শূল, ভিন্দিপাল, মধুচ্ছিক,

* নালীকঃ দ্বিবিধঃ জেরং বৃহৎক্ষুদ্রবিভেদঃ ।

তিবাগুর্জং ছিদ্রমূলং পঞ্চবিত্তিকম ॥

মূলগ্রন্থোল ক্ষাতেদি তিলবিন্দুযুতং সদা ।

যত্রাঘাতান্নিকৃতং গ্রাবচূর্ণঞ্চ মূলকর্ণম ॥

অকারণোপাঙ্গ বৃক্ষা মধ্যস্থলি বিলাস্তবম্ ।

স্বাস্ত্রে অগ্নিচূর্ণ সঙ্কাতী শলাকাসংযুতাদৃঢ়ং ।

লঘুনালীকমপ্যেতং প্রধার্যাপতিসাদৃতিঃ ।

যথাযথাত্ত্ব ক্ক্ষসারং যথাস্থল বিলাস্তবম্ ॥

যথা দীর্ঘঃ বৃহদগোলং দূরভেদি তথাতথা ।

মূলকীল জুমালক্য সমসন্ধানং ভাজয়েৎ ।

বৃহন্নালীকং সংজ্ঞান্তং কাষ্টবুধু বিবর্জিতং ॥

প্রবাহ্যং শকটাদ্যোজু স্মৃতং বিজয়প্রদম্ ॥

অগ্নিচূর্ণ;—

সুঃসি লবণং পঞ্চ পলানি গন্ধকাংপলম্ ।

অস্তধূমবিপকার্ক নমুহ্যদ্যঙ্গার পলম্ ॥

গোলা । গোলা শৌর্যমযো ।

এ

উক্রনীতি ।

নালীকের উল্লেখ

৫২ উদ্যোগ, ৩০ যোগ, ৯৬ ভীষ, ৯০ কর্ণ, ১০ ঐশীক, ১২ ব্রীপর্ক পত

গ্রী বা বৃহন্নালীক ১২০ ভীষ

মহাভারত ।

গোলা । ৩২ । ৩ । বন । ভা ।

মুদগর, কাণ্ডদণ্ড, লাস্তল, বিষ, শূৰ্প, পিটক, দাত্ত, অকুশ, কণ্টকযুক্ত কবচ প্রভৃতি ধারণ করিয়া প্রজ্জ্বলিত পাবকের ন্যায় শোভা পাইতে লাগিল । ষণ্টিকায়ুক্ত তুরগ সকল যেন নৃত্য করিতে লাগিল, কবচধারী পতাকাসম্পন্ন অশ্বারোহী, ভিন্দিপাল হাতে লইয়া কি 'সুসাদৃশ্য করিল ! সমস্ত সমাধান হইলে, দুৰ্য্যোধন বিনীতবেশে ভীষ্মের নিকট যাইয়া কহিলেন । আৰ্য্য ! আপনি আমাদিগের রক্ষাকর্ত্তা, আপনি ভিন্ন আমাদিগের গতি নাই । বৰ্ত্তমান কুরুসমরে আপনি এই একাদশ অক্ষৌহিনী সেনার পতি না হইলে, আমার কুশল নাই ;—যেমন হিমালয় সমস্ত গিরির কর্ত্তা, যেমন সূর্য্য জগতের তেজঃ, তেমনি আপনি আমাদিগের শ্রেষ্ঠ স্থান । ... ভীষ্ম দুৰ্য্যোধনের অনুনয় শ্রবণ করিয়া বলিলেন, বৎস ! আমি তোমার সেনাপতি হইলাম ;—কিন্তু আমি পাণ্ডবদিগকে উৎসন্ন করিতে পারিব না । আর আমার প্রতিজ্ঞা এই, আমি স্ত্রীপূৰ্ব্ব, স্ত্রী, স্ত্রীনামধারী বা স্ত্রীস্বরূপ পুরুষকে শরাঘাত করিতে পারিব না । ভীষ্ম সেনাপতি পদে অতিমিত্ত হইলে; মহান্ আনন্দনাদ হইল । অনন্তর ভীষ্ম সেনাপতির পদে শ্রবণ করিয়া যুধিষ্ঠির সাতিশয় কাতর হইয়া কৃষ্ণের শরণাপন্ন হইলে, কৃষ্ণ কহিলেন, মহারাজ ! ভীত হইবেন না, আমি রক্ষা করিব । ঐ দেখ সাগরোর্ধ্বের ন্যায় সপ্ত অক্ষৌহিনী সেনা আপনার । পরে পাণ্ডবশিবিরে যুধিষ্ঠির, দ্রুপদ বিরাট, সাত্যকি, ধৃষ্টদ্যুম্ন ধৃষ্টকেতু শিখণ্ডী ও মগধাশ্রমিত সকলে সেনাপতি পদে বৃত্ত হইলেন । যুদ্ধের ইএ নিয়ম স্থির হইল, শিখণ্ডী ভীষ্মের সহিত, শল্য

ধৃষ্টকেতুর সহিত, দুর্যোধন এবং শতভ্রাতাগণ ভীষ্মের সহিত, দিগ্বিজয়ী কর্ণ, অর্জুনের সহিত, ও ধৃষ্টদ্যুম্ন দ্রোণের সহিত, যুদ্ধ করিবেন। আর অভিমত্য় ও ব্রষসেন, সহদেব ও শকুনি, দ্রোপদীর পুত্রপুত্র ও ত্রিগর্তগণ, ইত্যাদি পরস্পর যুদ্ধ করিবে। বলদেব ভাবি যুদ্ধঘটনায় অসংখ্য প্রাণিহত্যার সম্ভাবনা করিয়া, চক্ষে না দেখিতে ইচ্ছুক হইয়া, তীর্থপর্যটনে বহির্গত হইলেন। কুরুপাণ্ডবেরা যুদ্ধে ব্যস্ত, এমন সময় কুরুী রাজা কুবেরের নিকটে বিজয় নামক ধনুক লাভ করিয়া সাহায্য করিবার জন্য কুরুপাণ্ডব সকাশে উপনীত হইলেন। কিন্তু কুরুীকে কেহই গ্রাহ্য করিল না, তিনিও লজ্জিত হইয়া তীর্থ পর্য্যটনে গমন করিলেন।

অষ্টমসর্গ।

সকলে যুদ্ধ যাত্রা করিলেন; কেকয়গণ, ধৃষ্টকেতু, শিখণ্ডী যুধিষ্ঠিরকে বেষ্টিত করিয়া গমন করিতে লাগিলেন;—দ্রোপদী উপপত্য নগরে রহিলেন;—মহাত্মা পাণ্ডবগণ হিরণ্যতী তীরে অবস্থান করিতেছেন, এমন সময় দুর্যোধন উল্লুককে আহ্বান করিয়া বলিলেন, বৎস! তুমি পাণ্ডব নিকট গমন করিয়া বল, বহুকাল সম্ভাবিত রুর সময় ত উপস্থিত, আর বিলম্ব কেন? ধর্মধ্বজী যুধিষ্ঠির আর কত কপটতা করিবে। তিনি যে সম্ভ্রুণাবলম্বী, তাহার দ্বিব্য প্রমাণ পাওয়া হইয়াছে। যে অখিল রাজ্যের মমতাত্যাগ করিয়া সম্ভ্রুজ্ঞানীসকল বনচারী, যে পাপ সংসার ত্যাগ করিয়া রঘুবীর জটাবন্ধলধারণ পূর্ণক

বনে গেলেন, সেই রাজ্যসংসারের জন্য আজ শমী যুধিষ্ঠিরের
কি মমতা ! উলূক ! আর এইকথাটি বল, যে এই কুরুক্ষেত্রে
দুর্যোধন প্রতিজ্ঞা করিয়াছে—পাণ্ডবশোণিত তাঁহারা
শতভ্রাতায় পান করিবে ।

উলূক আসিয়া যথাবৎ বলিলে, যুধিষ্ঠির কহিতে
লাগিলেন উলূক ! আমি বনচারী শমীভূত্য, বা আপনাকে
কখন জ্ঞেতাবতার রঘুবীর ভূত্য, মনে করি নাই, আমার
ভূত্য অধম জগতে আর নাই । উলূক ! শমিগণ
অরণ্যে বাস করিলে, সিংহেরা পর্য্যন্ত কৃপা করে, কিন্তু
আমি বনে বাস করিলে, দুর্যোধন কতবার আমার হিংসা
করিয়াছিল । দুর্যোধনের জন্য যে বনেও আমার রক্ষা নাই—
দুর্যোধন অতিনীচপ্রকৃতি নির্ভূর ও ক্রুড়, তাহা না হইলে
প্রাণান্তেও সন্ধি করিল না, উলূক ! পাপভয়ে পাঁচখানি গ্রাম
বাচ্ঞা করিয়াছিলাম—সামান্য প্রকৃতির ন্যায় পাঁচভয়ে
তথায় থাকিব ; কিন্তু দুর্যোধন তাহাও দিলেক না । কি করি
উলূক ! পা রাখিতে যায়গা না পাইলে, কাজেই সমর করিতে
হয় ; দুর্যোধন যে প্রতিজ্ঞা করিয়াছেন, সূচিকাগ্রপ্রমাণ
ভূমি পাণ্ডবদিগকে দিব না । পাণ্ডবজীবনকৃষ্ণ কহিয়াছেন,
দুর্যোধন কলির অবতার, দুর্যোধনকে বিনাশ না করিলে
এ সৃষ্টি থাকিবেক না, অতএব অবশ্যই শীঘ্র তোমরা দেখিতে
পাইবে, অজ্জুন গাণ্ডীব লইয়া কুরুক্ষেত্রে রথোপরি
নৃত্য করিতেছে, ভীমের গদাচালন ও রণস্থলে ভীষণ নৃত্য
হইতেছে, উলূক এই সমাচার লইয়া প্রস্থান করিলে, যুধি-
ষ্ঠির কক্ষকে পরামর্শার্থে আহ্বান করিলেন ।——

এ দিকে অজ্ঞান বন বন ও কবচাদির আভা সূর্য্য-
কিরণের সহিত, অকমক করিয়া আকাশে উঠিতে লাগিল।
করিদিগের সংহিত, অশ্বের হ্রেষারব, চতুর্দিকেশোনা যাইতে
লাগিল, বীররসে কুরুক্ষেত্রভূমি পরিপূর্ণ হইল। স্যামন্তক
পঞ্চক তীথের বহির্ভাগে যুধিষ্ঠির সহস্র সহস্র শিবির সম্মি-
বেশিত করিলেন। পৃথিবীর সমস্ত রাজারাই আসিয়াছেন।
জম্ব দ্বীপে আর লোক নাই।

অসংখ্য রাজা আসিয়াছে দর্শন করিয়া অজ্ঞান কহি-
লেন, মহারাজ ! ভারতকূলে আমার জন্ম, মহাত্মা পাণ্ডুর
পুত্র আমি, গান্ধীব আমার সহায়, কৃষ্ণ আমার জীবন ;
অসংখ্য মহাপরাক্রান্ত রাজারা আসিয়াছেন, ইহারা যদি
নাই আসিতেন, আমি কিন্তু একাই কুরুকুল ধ্বংস করি-
তামি, ঘোষণাকালে কোরবসমরে কে আমার সহায় হই-
য়াছিল ? নিবাতকবচগণ পরাজয়কালে কে আমার সাহায্য
করিয়াছিল ? বিরাট গোধন উদ্ধার কালে কে আমার সহায়
হইয়াছিল ? মহামতি পশুপতির শরনিকর সহ্য হিমাঙ্গি-
শিখরে কে করিয়াছিল ? অতএব জানিবেন, গান্ধীবধন
অজ্ঞান কৃষ্ণ সহায়ে সমাগরা ধরাতল করতলে আনিতে
পারে।

কোরব পাণ্ডব ও সোমকেরা নিয়ম সংস্থাপন করিলেন ;
যথা ; এ যুদ্ধ ধর্মযুদ্ধ, আরক যুদ্ধ নিরস্ত হইলে পুনর্বার পর-
স্পর সম্মেলন হইবে ; তুল্যতাভিক্রম, প্রতারণা করা হইবে
না ; সেনা হইতে নিষ্ক্রান্ত হইলে তাহারে আরপ্রহার করা
যাইবে না, রথী রথীর সহিত, গজারোহী গজারোহীর সহিত,

অস্বারোহী অস্বারোহীর সহিত, যুদ্ধ করিবে, অস্ত্রে সতর্ক
করিয়া পশ্চাৎ প্রহার করিবে।* উয়বিহ্বল ব্যক্তিকে কোল
দিবে, কদাচিৎ প্রহার করিবে না, যোদ্ধা যদি ক্ষীনশস্ত্র হইয়া
গ্ৰস্তে ভঙ্গ দেয়, তাহাকে আর প্রহার করিবে না। এই
নিয়ম করিয়া সকলে সকলের পানে বিশ্বাসে চাহিলেন। *
কার্তিক মাসে মহাভারতসমর আরম্ভ। দুর্খোধন
কুরুক্ষেত্রের পশ্চিমদিক আশ্রয় করিলেন; যুধিষ্ঠির
পরিচারক চিহ্ন ও অলঙ্কার নিজ বর্গকে দান করিলেন;—
কন্ত বণিক বেশ্যা কুরুক্ষেত্রে বিরাজ করিতে লাগিল।
উভয় পক্ষীয় সৈন্যেরা তুরীভেরী শংখ নাদ করিতে লাগিল।
পুরোহিত পাণ্ডবদিগকে রণযজ্ঞে বরণ করিলেন, ক্লেশজনক
আরম্ভ হইল। উভয়পক্ষের ধ্বজপতাকা গগনমণ্ডল সমাচ্ছন্ন
করিল, ভীষ্ম ঐশ্বর্য উষ্ণীষধারণ করিয়া রজতময় রথে আরোহণ
করত শারদীয় শশাঙ্কের ন্যায় শোভা পাইতে লাগিল।
দর্শকেরা দূর উচ্চরক্ষে আরোহণ করিল। জ্যাজিহ্ময়া বেষ্টি-
তোৎকটকোটীদ্রংষ্ট্র ধ্বজা অর্জুনের রণস্থল দর্শন করিয়া নির্বেদ
উপস্থিত; তিনি দেখিলেন, পিতা ভ্রাতা মাতুল স্বশুর
শ্যালক প্রভৃতি পরস্পর যুদ্ধ মানসে সজ্জিত হইয়াছে;
অচ্যুত! আমি যুদ্ধ করিতে পারিব না, গাভীৰ আমার অংশি-
তেছে, ত্বক্ আমার পরিদহ্য হইতেছে, আমি জ্ঞাতিবিনাশ
করিতে পারি না।† কৃষ্ণ, “কেহ কাহাকেও মারে না,
অস্বা অবিনাশী, এ সকল জনাধিপ্য পূর্বে ছিল না” এইরূপ
অর্জুনকে শান্তি বচনদ্বারা বুঝাইয়া যুদ্ধসম্মত করিলেন;—

* উ: কি ধর্মযুদ্ধ! † এই স্থলে গীতারম্ভ।

সিংহ যেমন যুদ্ধক্ষেত্রে প্রবেশ করে, ভীম সিংহ তেমন অগ্র-
 তিগণে প্রবেশ করিলেন; অসমসাহসী স্বপ্নেরা তীক্ষ্ণ অস্ত্র
 বর্ষণ করিতে লাগিল; দুর্ঘুখ দুঃসহ দুঃশাসন দুর্ঘর্ষণ মহারথ
 বিকর্ণ ধ্বংস ধ্বংসকে তু চেকিতান কাশীরাজ কুন্তীভোজ যক-
 লেই যুদ্ধ সম্মুখ হইলেন; অভিমুখ বৃহৎলকে আক্রমণ
 করিলেন; ভীমসেন দুর্ঘোষনকে আক্রমণ করিলেন; দুঃশাসন
 মহারথ নকুলকে আক্রমণ করিলেন, তিনি শাণিতবাণ দ্বারা
 তাঁহাকে বিদ্ধ করিতে লাগিলেন; উত্তান তুমুল লেলিহান
 ভীম শরবর্ষণকালে দর্শন করিতে লাগিলেন, যেন কৃষ্ণ
 পাণ্ডবীয় সকল শরীরকে পশ্চাতে থাকিয়া রক্ষা করি-
 তেছে, তিনি অমনি ভয় পাইলেন। পদাতিকেরা সঙ্গিনথাড়া
 নালীক লইয়া কি শোভায় গমন করিতে লাগিল।
 শতদ্রু ধোয়া সহস্র মাতঙ্গের ন্যায় ধাবমান হইল।
 অনেক চিত্রবোধী যুদ্ধ করিতে লাগিলেন; তুমুলসমরে
 পিতা পুত্রকে, পুত্র পিতাকে, সহোদর সহোদরকে, সখা
 সখাকে, চিনিতে পারে নাই, ক্ষণকাল মধ্যেই রণমাগরে সক-
 লেই অবগাহন করিলেন; যোদ্ধৃগণ রথের উপরি বাণ বর্ষণ
 করিতে করিতে যেন নৃত্য করিতেছে, বোধ হইতে লাগিল।
 রণস্থল বনস্বরূপ হইল; তথায় বোদ্ধাদিগের গজর্জন সিংহ
 গজর্জন; নারাচ ভিন্দিপালাদি যুদ্ধ, সপর্বণসকল সপ,
 শোণিত প্রবাহ সরোবর, পতিত যুগ সকল তালফল, শর-
 নিকর দর্ভ, পতাকা সমূহ যুদ্ধপত্র, ইত্যাদি; আবার কুরুক্ষেত্র
 বোধ হইল যেন সাগর স্বরূপ;—সৈন্যগজর্জন যেন সাগর
 নাদ, দ্রোণ কর্ণগণ যেন নক্স কুন্তীর সমস্ত আতঃ যেন লাগর •

স্রোতঃ, রাজাদিগের মুকুট যেন মণিমুক্তা, ভীষ্ম রূপ চন্দ্র যেন
ঐ সাগর হইতে উথিত হইতেছেন। যেরূপ বর্ষাকালে ইন্দ্র
বারি বর্ষণ করে, সেইরূপ ভীষ্ম শর বর্ষণ করিতে লাগিলেন।

আবার রণস্থলকে “আকাশ বলিয়া বোধ হইতে
লাগিল; রাজাদিগের ছিন্ন শিরোমুকুট নক্ষত্র মালা, পতাকা
আকাশের শ্বেতাশু বাহুসম্পাদিনী, শোণিতনদী রক্ত
মেঘ, গাণ্ডীব ইন্দ্র ধনু, গাণ্ডীবনাদ - অশনিটকার,
অজুন সূর্য্য, ভীষ্ম ঐ আকাশে শশাঙ্কের ন্যায় শোভা
পাইতেছে; পতিত নরমুণ্ডে রণস্থল পুরিয়া গেল, শোন
কাক কক্কোল সকল উড়িতে লাগিল। এই যুদ্ধে বিরাটপুত্র
শ্বেত জীবন হারাইলেন; বিভাবরী উপস্থিত, ভাস্কর-~~নিজ~~
দেশে চলিলেন; কুরুক্ষেত্রপক্ষিসকল কোন্ রাজ্যে
গমন করিল, তাহার স্থিরতা নাই! যোদ্ধৃবর্গেরা আজ যেম
ভগবান্ ভাস্করকে রক্ত চন্দন অর্ঘ্য দিয়া বিদায় করিলেন;
সকলেই অস্ত্র হস্তে দণ্ডায়মান; রথাক্রুতভাবে সকলেই
রহিল। শতস্রীর ধোঁয়া গগনমণ্ডলে উড্ডীন হওয়ায় রণস্থলী
আরও ভীষণ হইল; গাঢ়তমশ্বিনী কুরুক্ষেত্রে কালযামিনীর
ন্যায় বোধ হইতে লাগিল। প্রভাতে ক্রৌঞ্চবৃহৎ নির্মাণ
পাণ্ডবেরা স্থির করিলেন, বিভাবরী অতীতা, ভাস্কর কিরণ-
রূপ শরনিকর ঘারী অন্ধকার দূর করত পাণ্ডবদিগকে
যেন এই দ্যোতন করিতে লাগিল, তোমরা কুরুকুল অন্ধকার-
গণকে এইরূপ দূর কর; ভাস্কর তেজস্বান হইয়া ক্রমশঃ
উঠিতে লাগিলেন, যেন পশ্চিমদিগ্বাসী দুর্ষ্যোধনকে
পাণ্ডবপক্ষীয় হইয়া কিরণশর বর্ষণ করিতে লাগিল। পক্ষি-

কুল বেণুবাদ্য আরম্ভ করিলে নারদাদি মানস সরোবরে
 স্নান করিলেন;—বলিলেন জগতের যেন ভাল হয়
 অগ্নিস্থ লিঙ্গের ন্যায় তগবান্ ভাস্কর ছর্ষ্যোধনের উপরি কিরণ-
 ক্ষেপ করিতে লাগিল । যুধিষ্ঠির স্মাদি করিলেন, ক্রৌঞ্চব্যহ
 নির্মাণ হইল । যোদ্ধৃবর্গ বর্ষা, শরাসন, তুণীর ধারণকরত
 সজ্জিত হইতে লাগিলেন । সকলে বহুপরিকর হইয়া অশ্বাতক
 বিকর্ণ কোশল সোমদত্ত অশ্বখামা কৃতবর্ষা প্রভৃতি, মন্ত সিংহের
 ন্যায় সমরস্থলে আসিতে লাগিলেন কহিলেন; মহারাজ
 ছর্ষ্যোধন ! সাহস ধর, কুরুসমরে আমরা তোমার জন্য জীবন
 সপিয়াছি; বাহুদেব লোমহর্ষণ দারুণ ভীষণ পাঞ্চজন্য শঙ্খনাদ
 করিলেন, কুন্তীপুত্র যুধিষ্ঠির অনন্তবিজয় নামক শংখনাদ করি-
 লেন, গাণ্ডীবী দেবদত্ত শঙ্খনাদ করিলেন; সেই ঘোষ আকাশ-
 ঝঙ্কল বিদীর্ণ করত ধার্ত্তরাষ্ট্রদিগের ভীষণ ভয়াবহ হইল;
 অর্জুন ও ভীষ্মে সমর আরম্ভ; ধৃষ্টদ্যুম্ন, দ্রোণকে আক্রমণ
 করিলেন; বাণে আকাণ্ঠমণ্ডল আচ্ছন্ন হইল, নক্ষত্রবেগে
 পড়িতে লাগিল, ইরশ্মদবেগে যোদ্ধৃ সকল ছুটিতে লাগিল;
 পতাকাগুল আকাশমণ্ডলে ভীষণ পতপত শব্দ করিতে
 লাগিল, কৃষ্ণ রথরজ্জু ধারণ করিয়া যুদ্ধ দেখিতেছেন, তৃতীয়
 দিবসে কোরবেরা গরুড়ব্যূহ ও পাণ্ডবেরা অর্দ্ধচন্দ্রব্যূহ নির্মাণ
 করিলে, ঘোর ঘনঘটা সমনিকর মহাযুদ্ধ প্রবল * বাতাবলি—

* কলিকাতার যুবক পাঠকবর্গ ! এইস্থলে দীর্ঘ সমাস ঘটিত বাক্য প্রয়োগ
 না করিলে, যুদ্ধ বর্ণনার গাভীর্ষ্য আসে না; সমরাদিবর্ণন স্থলে ‘পবিনো-
 দিষ্ণী চুল বিনন’ গোচ নটীর বাক্য দেওয়া যায় না; স্তম্ভএব আপনার
 অসন্তোষ হন, আমি তাহাতে ভয় করি না । ছোট ছোট কথা বসানোর স্থান
 এ নয় । এইরূপ অপরাধ ।

কৌভগন্তীর-গুণগুণায়মান-মেঘমেঘের ভীষণ শতদ্বীপ তমিনাদ ;
 ভীষ্ম কহিলেন ; অর্জুন ! আমি আশ্চর্য্য হইয়াছি, এক কৃষ্ণ
 তোমার রথরজ্জু ধারণ করিয়াছেন, আমি দেখিতেছি, আর
 এক কৃষ্ণ তোমার সম্মুখে ক্ষুর সেনার সহিত যুদ্ধ করিতেছে ;
 এইরূপে নয় দিবস ঘোর রণ করিয়া ভীষ্ম দশম দিবসে দারুণ
 শর সংযোগ করিলেন, পাণ্ডবপক্ষীয় কলিঙ্গ, ইরাবাণপ্রভৃতি
 জীবন হারাইয়াছে। অর্জুন ভীষ্মকে সে দিবস যমযুর্জি
 দর্শন করিয়া কৃষ্ণেব পরামর্শে শিখণ্ডীরূপ কালদ্রৌবান সমরে
 যোজনা করিলেন ; শিখণ্ডী অর্জুনের রথোপরি দাঁড়াইল ;
 ভীষ্ম স্ত্রীপূর্ব্ব শিখণ্ডীকে দর্শন করিয়া নিরস্ত্র হইয়া অর্জুন-
 শরব্যথিত হৃদয়ে বলিতে লাগিলেন ; যুধিষ্ঠির আমি ~~ধর্ম্ম~~
 না জানিয়া তোমার বিপক্ষে অস্ত্র ধারণ করিয়াছিলাম ;
 অজাতশত্রু ! সেই পাপে আজ আমার এই শরশূন্য হইল ;
 ধর্ম্ম পুত্র ! সতের পক্ষ না হইয়া আজ অসং চূর্য্যোধনের
 পক্ষে থাকিয়া দারুণ রণস্থলে জীবন হারাইতে হইল ; ঐ
 দেখ প্রতিজ্ঞারূপক্ষত্রিয়দেবতা আমাকে শর ধরিতে বারণ
 করিতেছে, আমি প্রতিজ্ঞা ভঙ্গ করিলে স্বয়ং ঈশ্বরও প্রতিজ্ঞা
 ভঙ্গ করিবেন। অর্জুনের শরে আমার প্রাণ গেল ;—এই
 বলিয়া ভীষ্ম শরশয্যা করিলেন।

ভীষ্ম কাতর নয়নে একবার অর্জুনের দিকে চাহিয়া
 আকাশমুখ হইলেন, যুধিষ্ঠির ব্যস্ত সমস্তে ভীষ্মের পাদদেশে
 গমন করিয়া কহিতে লাগিলেন, আর্ষ্য ! পাণ্ডববংশ যুধি-
 ঠির আজ সর্ব্বশ্য নাশ করিল, হায় বিধে ! আমার প্রাণ
 কেন গেল না ! কুরুকুলচড়ামণি ভীষ্মকে কেন আজ সমর

শয্যায় দর্শন করি ;—অর্জুন গাভ্রীষ ত্যাগ করিয়া ভীষ্মকে কোলে করিলেন ; মুখিষ্ঠির কাঁদিতে লাগিলেন ;—
সংগ্রামে দেবভ্রত ভীষ্ম শরশয্যা করিলে রাজা ধৃতরাষ্ট্র ভূমিতলে পড়িলেন, কাঁদিলেন ; যথা হায় দেবভ্রত ! ইন্দ্রের ভয়াবহ হইয়া তোমার কি এই পরিণাম ! ত্রেতা -
বতার ভৃগুরাম বাহার নিকট পরাজয় স্বীকার করিয়াছেন, সে তুমি কোথায় ? রাজা ব্যাধবিদ্ধ সিংহের ন্যায় এইরূপ বিলাপ করিতে লাগিলেন, ভীষ্মের পতনে ভারতীসেনা নক্ষত্রহীন দ্যুলোকের ন্যায়, বাতশূন্য খমগুলের ন্যায়, শস্যবিহীনা পৃথ্বীর ন্যায়, বলহীন অনুরের ন্যায়, পতি-
হীনা নারীর ন্যায়, শার্দূলাক্রান্তা যুগীর ন্যায়, শুকজলা নদীর ন্যায়, বজ্রাহতা লতার ন্যায়, শোচনীয় বেশ ধারণ করিল । রণসাগরে কুরুভরসা নৌকা মগ্নপ্রায় হইলে গৃহী ব্যক্তি যেমন সাধু অতিথিকে, বিপন্ন ব্যক্তি যেমন মিত্রকে, রোগী যেমন ভিক্ষকে স্মরণ করে, তেমনি দুর্ঘ্যোধন কর্ণকে স্মরণ করিলেন ; কর্ণ উপস্থিত হইলে দুর্ঘ্যোধন কহিতে লাগিলেন সখে ! কুরুকুলের ভরসা তুমি অজেয় জগতে, ভীষ্মরূপ সিংহ কোরব কানন ত্যাগ করিয়া শিখণ্ডী রূপ ফাঁদে বদ্ধ হইয়াছেন, অতএব মদীর গুরুভারা কোরবসেনা তোমায় স্মরণ করিতেছে, তুমি এখন দীপ্য-
মানশরজাল দ্বারা পাণ্ডব অনীকিনী আচ্ছন্ন কর। কর্ণ কহিলেন, ক্রুর কর্মা নীচ প্রকৃতি অর্জুনের এই কলঙ্ক সাধুরা বিবেচনা করিবেন । অনন্তর কর্ণ ভীষ্মের সকাশে গমন করিয়া দেখিলেন, ভূতলে যেন ভাস্কর খসিয়া পড়িয়াছে ; দেখিয়া বলিতে লাগিলেন, ক্রুরকর্ম্য পাণ্ডবেয়া কি কৌশলে আজ পৃথিবীক রক্ত হরণ করিয়াছে ! আমি যদি বীর হই ; আজ দিব্য কবচ, দিব্য শরাসন, তুণীর ধারণ করিয়া সম্রাজ্যে অবতীর্ণ হইয়া নিশ্চয়ই অগণ্য

পাণ্ডবসেনা বিনাশ করিব, আজ কিরীটীর কৌশল বুঝিব, আজ ভীমের গদার তেজ জ্বলিব দেখুক, চন্দ্র সূর্য্য, কর্ণের এই প্রতিজ্ঞা, আজ সমরে অর্জুন নাশ করিবে, পুরনারী ও বালকগুণের ক্রন্দন আমার আর সহ্য হয় না, রণক্ষেত্রযাত্রী কর্ণ এইরূপে দ্রোণকে সেনাপতি করিয়া সমর ভূমিতে অবতীর্ণ হইলেন, লক্ষ লক্ষ বর্ষা চুড়ার দ্যায় কুরুক্ষেত্রে শোভা পাইতে লাগিল, অগণ্য রথ, পদাতিক, একত্রীভূত হইল। পতাকার পতপত শব্দে কর্ণ বধির করিতে লাগিল; অশ্বের চঞ্চলতা, করিদিগের কর্ণ চালন কুরুক্ষেত্রে অনেক সৈনিককে ত্রাস্ত করিতে লাগিল।

জয়দ্রথ, কলিঙ্গ, বিকর্ণ, শকুনি, কৃপ, কৃতবর্ষা, চিত্রসেন, বিবিংশতি নানা প্রাসবোদী দ্রোণের অনুগমন করিলেন। কাশ্যাজ, শক যবন, মদ্র, ত্রিগর্ত, অঘর্ষ, প্রতীক্ষ, শুরসেন, মলদ, সৌবীর প্রভৃতি রাজগণ সমরস্থলে গমন করিলেন, কর্ণের সিংহ লাঞ্ছন মহাকেতু আকাশ মণ্ডলে প্রকাশ পাইল। * সাজিল কুরুবন্দ বীরমদে মাতি দেবদৈতা নরত্রাস। বাহিরিল বেগে গিরিপুঞ্জ সম বারণ, সজ্জিত যজ্ঞগ্রীব বাজি রাজী, রোষে মুখস চিবাইয়া, অশনি বেগে স্বর্ণচূড় রথ বিভায়, দশ দিশ পুরিয়া ধাইল। পদাতিকত্রজ কনকশিরস্কশিরে, পৃষ্ঠে চর্য্য অভেদ্য, ভাস্বর পিধানে অমিবলু লইয়া কাতারে কাতারে গমন করিতে টলিল কুরুক্ষেত্র বীর পদভরে; কর্ণ যেন দ্বিতীয় সূর্য্য কুরুক্ষেত্রে অবতীর্ণ হইয়াছেন, তখন পাণ্ডবপক্ষীয় কেকয়গণ ভীমসেন, অভি-মহ্য, ঘটোৎকচ, নকুল, সহদেব, বিরাট ফণদ শিখণ্ডী দ্রৌপদীতনয়গণ ধ্বংসকেতু, সাত্যকি, চেকিতান, যুয়ুৎশু প্রভৃতি যোদ্ধাবর্গ আকাশমুখ হইয়া রণস্থলে দাঁড়াইলেন। শতসূর্য্য যেন রণস্থলে জ্বলিল, রণোদ্যমের মহদচক্ৰা নাদিত হইল। রণবাদ্য বাজিতেছে; কর্ণ সমরে নাশিলেন,

* A prosaic Mycalism, without it the description would be spoiled.

এদিকে দেখিতে দেখিতে অর্জুন, ত্বরিতবাহুদেবহুসাহসিন-
ব্যাবহুৎ প্রজবন বাজিনা রথেন যেন দৃত্য করিতে করিতে
রণস্থলে প্রবেশ করিলেন, তিনি গাণ্ডীব আকর্ষণ করিলেন,
কর্ণকনককিষ্কিণী বর্ণজাগারিত স্যন্দন কি শোভাই
ধারণ করিল। ইন্দ্রদ বেগে তীর তারা ছুটিতে লাগিল।
শতরী নালীক প্রভৃতির ভীষণ নাদে কর্ণ বধির হইয়া গেল।
সকলেই রণসাগরে মত্ত; কর্ণজ্ঞরণিওকর্ণকর্ণিতকিষ্কিণীক
ধনুঃ গুণাটনী কৃতকরাল কোলাহল শতরী শতনিম্নদেব
সহিত মিশ্রিত হইয়া স্থলীকে ভীষণ করিল। রণস্থল ঐক
কালের আকাশের ন্যায় হইল, তথায় শরবর্ষণ সূর্য্যকিরণ,
অগ্নিবর্ণ বহি, রুধির স্রোত সরিৎ, শূন্য দেশ যোদ্ধা-
দিগের ক্রীড়াভূমি, কর্ণ স্বয়ং সূর্য্য; ইত্যবসরে এক
মৈত্রিক ভোমের পশ্চাদ্দেশ খজাঘাতে ভেদ করিয়া চলিয়া
গেল। আবার যেন বোধ হইল, কুরুক্ষেত্র প্রলয়
কালের ন্যায়, অনবরত নিগুঞ্জকোটিকাধু কণর-
বর্ষণ বারি, সমরনিম্নাদ অশনি, রণকটিকা প্রলয়বাত,
ইত্যাদি বোধ হইতে লাগিল। যোদ্ধাগণ রণদেবের পূজা
করিতেছে, ইহারই জন্ত যেন পতাকা উড্ডীনা করা হইয়াছে,
শঙ্খনাদ হইতেছে, ও জয়পটহ বাজিতেছে, ভগদত্ত সুধন্বা
প্রভৃতি শমন ভবনে গমন করিয়াছেন, সপ্তরথীতে দারুণ
চক্রব্যূহ প্রস্তুত করিয়াছে, অর্জুন এ দিকে সংসপ্তকগণের
যুদ্ধে গমন করিয়াছেন, দ্রোণাচার্য্য চক্রব্যূহ করিয়াছেন
শুনিয়া যুধিষ্ঠিরাদি সকলেই ভীষণ ভয় পাইল; পাণ্ডবকুল-
চূড়ামণিদিগকে ভয়কাতর দর্শন করিয়া পাণ্ডবকুলহর্য্যক অস্তি-
মন্ত্য কহিতে লাগিলেন, পাণ্ডব বীরগণ! ভয় করিবেন না;
আজ যদি আমি সপ্তরথীর মধ্যে প্রবেশ করিয়া দ্রোণ কর্ণকে
হনন না করিতে পারি, তবে আমি সমরে আত্মহত্যা
করিব। আজ যদি আমি পাণ্ডব কুরুকুল দিগকে নাশ না

করিতে পারি, তবে অর্জুনের পুত্র বলিয়া পরিচয় দিব না । আজ যদি আমি কুরুপাংশুল দিগকে লজ্জা দিতে না পারি, তবে আমি আর আপনাদের চরণ স্পর্শ করিব না, আজ যদি আমি অধার্মিক নীচ প্রকৃতি দুর্ষোধনকে না বশ করি আমি বহি প্রবেশ করিব । আজ আমি সপ্তরথীর ব্যূহে যত্নমাতঙ্গের ন্যায় প্রবেশ করিব ; আজ আমি কুরুকুল নাশ করিব ; এই বলিয়া রথীন্দ্রব্রত অভিমন্যু বীরবেশে সাজিয়া তারকাযুরকে নাশ করিতে হৈমবতীসুতা যথা, সপ্তরথীর যুদ্ধে গমন করিলেন ; দেখিলেন চতুর্দিকে অযুত কুরুসৈন্য, ব্যূহের চারি দিকে সপ্তরথী ভীষণ বেগে দাঁড়াইয়া রহিয়াছে ; কহিলেন দেখুক চন্দ্রশূর্য্য, দেখুক নক্ষত্রগণ আজ, আজ আমি সপ্তরথীর যুদ্ধে প্রবেশ করিতেছি, দেখুক দ্রোণ কর্ণ আমার বীরত্ব, আজ আমি দ্রোণ কর্ণ কাহাকেও ভয় করিব না ; অর্জুন আমার পিতা, বাসুদেব আমার মাতুল, আজ একাকী আমি কুরুকুল নাশ করিব, দেখুক চন্দ্রশূর্য্য ;—এই বলিয়া অভিমন্যু ব্যূহ প্রবেশ করিলেন । দিক বাণে সমাচ্ছন্ন করিল । বালক, অসীম সাহস, প্রবেশ করিতে শিখিয়া ছিলেন ;—কিন্তু বাহিরাতে শিখে নাই ; দ্রোণ কর্ণের শরে অমনি ভূমিশায়ী হইলেন তাদের কাছে ইহার শর ! কহিলেন, বীরকুলগ্রানি অসতীনন্দন তোরা, শত শিক্ তোদিগকে, বালক আমি, আমাকে বধিয়া এত উল্লাস, অর্জুন নন্দন আমি, না ডরি শমনে, কিন্তু মরিবু যে তোদের অস্ত্রাঘাতে এই দুঃখ রহিল যম চির এই হৃদে । কি পাপে বিধাতা দিলেন এতাপ দাসে জানি না ; এবার্ত্তী পাইবেন যবে পিতা, জানি না কে রাখিবে এই দুর্ভয়জয়দ্রথে, যম হত্যার মূল কারণ, বিশ্বদায়ী ;—জলধির অতল সলিলে ভুবিম্ যদি তুই পামরাপণিবে সে দেশে গাণ্ডীবধন্য বাড়বাণি সম ভেজে । দাবাণি সদৃশ তোরে দৃষ্টিবে এই কুরুক্ষেত্রে

রোধে, এতকু কহিয়া বিবাদে যুযুতি যাতৃ পিতৃ পাকপাক
 আরিল। অন্তিম; অধীর হইলা বীর ভাবি জননীরে, শোহ
 সহ মিশি অশ্রুধারা আর্দ্রিল মহীরে;—পাণ্ডবপ্রভাতকুসুম
 গেল শুখাইয়ে। পাণ্ডব শিবির পানে চাহিয়া রহিল।
 মুখে কিঞ্চিন্মাত্র নাই ভয়, নিকুন্তিলা বজ্রগৃহে যথা ইন্দ্র-
 জিৎ পতিত লক্ষ্মণের শরে।—অর্জুন আসিয়া প্রিয়-
 পুত্রকে বাহুবলী দ্বারা জাগাইবে, কোন যাত্র ভয় নাই।
 প্রণমি চরণাশ্রুজে সপ্তরথী বীর নিবেদিল। করপুটে দুৰ্য্যো-
 ধনে ও পদ প্রসাদে গতজীব আজ অভিমুখ্য, শত্রুজিত,
 ভীষ্মনাশীর পুত্র, কপট যুদ্ধে, কুরুবংশ অবতংশ দুৰ্য্যোধন
 জয়ী আজ এ রণে, ধন্য বীরকূলে তুমি, গান্ধারী জননী
 ধন্যা, কুরুকুলনিধি ধন্য পিতা শ্বতরাষ্ট্র জন্মদাতা তব।
 কুরুকুলশোভা অভিমুখ্যর নিধনবার্তা শুনিয়া যুধিষ্ঠির
 ধরাশায়ী হইলেন, কহিলেন; বৎস অভিমন্যো ! তোর জন্য
 কি কুরুসমর হইয়াছিল ! হায় ! কেন আমার প্রাণ গেল
 না ! হায় ! এ দারুণ শেল ভিন্ন অন্য শর কেন সপ্তরথী
 আমায় মারিল না, অভিমন্যো !—শিবিরে মহান ক্রন্দন
 উপস্থিত হইল।—

সিংহ যেরূপ যুগহনন করিয়া সূর্য্যাস্তের সময় গুহার
 প্রতিগমন করে, তেমনি অর্জুন সংসপ্তকগণকে বধ করিয়া
 সায়ংকালে শিবিরে প্রতিনিবৃত্ত হইলেন, দেখিলেন সকলেই
 বিষণ্ণ; অর্জুন বিস্মিত হইয়া কহিলেন, “শিবিরে আজ
 সকলেই বিষণ্ণ কেন ? সংসপ্তকগণ বধকালে প্রাণটা
 আমার কেমন মুচুড়ে উঠেছিল; কই কিছুইত অমঙ্গল হয়
 নাই; সকলকেই দেখিতেছি, প্রাণের অভিমুখ্য আমার
 কোথায় ? দ্রোণাচার্য্য, চক্ৰব্যূহ করিয়াছিলেন, অভিমুখ্য
 তাহাতেত প্রবেশ করে নাই; প্রবেশ করিতে কেমন দ্বারা
 হয় শিখাইয়া ছিলাম, বহির্গমনের উপায় শিখাই নাই”;

সকলে কাদিয়া কেলিলেন ;—“ অভিমন্যু কি সেই ব্যূহে প্রবেশ করিয়াছিল ?—কোন দুষ্করখী আজ আমার প্রাণহুলা অভিমন্যুকে বধ করিল ? ভদ্রার হৃদয়নন্দন অভিমন্যুকে আজ কে নষ্ট করিল ?”—এই বলিয়া অর্জুন নশ্বর শরাহত কেশরীর ন্যায় ভূমিতলে অচেতন হইয়া পড়িলেন ।

চেতন পাইয়া সমস্ত শুনিলেন এবং জয়দ্রথের বিদ্রূপ প্রদানে অভিমন্যু কেবল জীবন হারাইয়াছে, জানিয়া কহিলেন, কাল যদি সূর্য্যাস্তের পূর্বে আমি জয়দ্রথকে বধ না করিতে পারি, যে ব্যক্তি আমার, যুদ্ধক্লিষ্ট কেশান্ত পুত্র অভিমন্যুকে বধ করিয়াছে, তাহা হইলে আমি বহি প্রবেশ করিব আমি এই সত্য শপথে প্রতিজ্ঞা করিতেছি, কাল যদি আমি জয়দ্রথকে বধ করিতে না পারি, তবে ব্রহ্মহত্যার যে পাতক সেই পাতক যেন আমার হয়, ব্যভিচারগমনের যে পাতক সেই পাতক যেন আমার হয়, তৃষিত ব্যক্তিকে জল না দেওয়ার যে পাতক সেই পাতক যেন আমার হয়, গুরুহত্যা করিয়া যে লোক প্রাপ্ত হয়, সেই লোকে যেন আমি গমন করি;—কাল আমি অজয়দ্রথা পৃথ্বী বা অনর্জুন পৃথ্বী করিব, জয়দ্রথ আমার পুত্রের বিনাশের কারণ হইয়াছে, কাল আমি জয়দ্রথকে শমনসদনে পাঠাইব । দেব গন্ধর্ব্ব যক্ষ নর কেহ আমাকে নিবারণ করিতে সমর্থ হইবে না । তখন বিলাপ করিতে লাগিলেন, হা বৎস অভিমন্যো ! তুমি সমরস্থল হইতে প্রত্যাবর্তন কর নাই, ইহা আমার পুত্রের সমুচিত হইয়াছে ; কিন্তু তোমার আমি কি করে সমরস্থলে বিবর্ণ যুদ্ধক্লিষ্ট-কেশান্ত মুখকমল দর্শন করিব, শিবাগণ হাত তোমার টানিতেছে, গৃধ্রগণ তোমার চক্ষু ধাইতেছে, কেমন করে দেখিব এই বলিয়া তিনি যথায় অভিমন্যু পতিত তথায় গমন করিলেন ; রণস্থলে পশিলা অর্জুন কহিলেন সজলনয়নে, অশ্রুপট শয়নশায়ী তুমি বৎস, কি

বিবাদে এবে তবে পড়ি ভূমি তলে ? কি কহিবেন ভক্তা
 ভব জননী যন্ত আসেন এখানে ;—মাতুল গোবিন্দ, শরদিষ্ট
 নিভাননা উত্তরা রূপসী, সুরবালা স্নানি পার যাহার কাছে ?
 কি কহিবে কুন্তী আজ রক্ষা পিতামহী ? কি কহিবে ধর্ম্মরাজ
 ভরতচূড়ামণি ! উঠ বৎস ! পিতা তোমার আমি অর্জুন—
 গাণ্ডীবী, কাঁদিছে এই ভয় হৃদয়ে, অভয় যাহা পশুপতির
 শরে । হে কুরুকুল গর্ব্ব ! প্রভাতে কি কছু অস্ত যায় দিন-
 মণি ? বজ্র কি লুকাই কখন পাণ্ডুলে ? কেন না শুনিছ বচন
 মোর জীবন আমার ! ঐ শোন নাদে শঙ্কনাদী সাজে পাণ্ডু
 অনীকিনী, সম্মুখে অরি, উঠ অরিন্দম ! সাহায্য কর আমার,
 এ বিপুল কুলমান রাখ এ সমরে ।—এরূপে অর্জুন
 বিলাপিয়া রণস্থলে মূর্ছিত হইয়া পড়িলেন । এ দিকে
 স্বাজিছে মঙ্গলবাদ্য দুর্্যোধনগণবিরে ;—শুনিল রথী বাদিত
 ধ্বনি ;—ভীমাদি কিরাইলা পাণ্ডবে শিবিরে ;—

সিন্ধুপতি জয়দ্রথ অর্জুন প্রতিজ্ঞা শ্রবণ করিয়া দারুণ
 ভীত হইলেন তিনি কহিলেন, আমি স্বদেশে গলায়ন করি
 কুরুরাজ সর্কশরীর আমার কাঁপিতেছে, দেব গন্ধর্ব্ব অশুর
 ভুজঙ্গ কেহই অর্জুনকে 'নসারণ করিতে পারিবে না ।
 অতএব মহারাজ ! আপনাদিগের কুশল হউক, আমি নিজ
 দেশে গমন করিব । জয়দ্রথের এই কথা শ্রবণ করিয়া
 দুর্্যোধন কহিলেন বলেন কি মহারাজ ! সামান্য অর্জুনের
 প্রতিজ্ঞা শুনিয়া আপনি যে বজ্রাহত পথিকের ন্যায় হই-
 লেন ! আমি কর্ণ দ্রুশাসন তোমায় রক্ষা করিব । রণস্থলে
 ভক্ত দেওয়া কি বীরপুরুষের কর্ম্ম ? দ্রোণ কহিলেন, ভয় কি
 জয়দ্রথ ! আমি কাল এক বিচিত্র ব্যূহ করিয়া তোমায় রক্ষা
 করিব । সে ব্যূহ আমার ইন্দ্র ভিন্ন সুরনরদেবগন্ধর্ব্ব কেহ
 ভেদ করিতে পারিবে না ।

‘অস্তে গেল। দিনমণি আইলা পৌষুলি, একটা রজন

ভালে ; সুদীপা সরসে আশি বিরসবদনা নলিনী : কুজনি
পাখা পশিলা কুলার ; কুরুক্ষেত্রে কিম্ব কিম্ব, বম্ব বম্ব মিকণে
জাগিছে যামিনী । অশ্বের খট্ খট্, যাতকের কর্ণাক্ষোটন
কুরুক্ষেত্রে শোনা যাইতে লাগিল । বাসব কিন্তু এ দিকে
বিষয় ;—কি রূপে আত্মজ অর্জুন কাল-জয়দুখে নাশিবে ;—
বামে শচী পুলোম নন্দিনী, উর্বসী, রত্না সূচাকুহাসিনী
চিত্র লেখা সুকেশিনী মিশ্রকেশী বিরাজে চারি দিকে ;—
কহিতে লাগিল ; সুরেশ ! কি দোষে আজ দোষী আমরা
যে আপনার কথা নাই শ্রীমুখে ।—

এ দিকে অর্জুনের হঠাৎ এই প্রতিজ্ঞা শ্রবণ করিয়া
পাণ্ডবেরা অধিকতর ত্রিয়মাণ হইলেন । কৃষ্ণ বিশেষ
ভাবাতুর হইলেন । দারুণ সকাশে তিনি কহিতে লাগিলেন ।
অর্জুন আমার জিজ্ঞাসা না করে, দারুণ প্রতিজ্ঞা করেছেন
উপস্থিত এই বিষয় প্রতিজ্ঞা হইতে অর্জুন কি রূপে মুক্ত
হইবে ? আমি বড়ই ভাবাতুর হইলাম । অর্জুনের নিকট
গমন করিয়া কহিলেন ; সখে ! হঠাৎ এ প্রতিজ্ঞা ভাল হয়
নাই । কালকের কুরুক্ষেত্র ভাবনায় আমি কাতর হইয়াছি ;
অর্জুন কহিলেন, সখে ! দেখিতেছ কি, রণক্ষেত্র আমার
শয্যা, যত্নকে কি আমি ভয় করি ? অভিমন্যুর শোক
কাল বিস্মরণ হইব ; কাল যদি জয়দুখকে বধ' না করিতে
পারি, চন্দ্র সূর্য্য আর আমি দেখিব না, আর পৃথিবীতে
ধাকিব না । কৃষ্ণ অর্জুনের দারুণ প্রতিজ্ঞা ও আক্রোশ শ্রবণ
করিয়া শিবাবে প্রত্যাগত হইলেন, বড়ই ভাবাতুর, পাণ্ডব-
গণের সে রাত্রি নিদ্রা হইল না ; কহিলেন, দারুণ ! কাল
কি আমি সায়ৎসজ্জা করিব ? অর্জুন বহু প্রবেশ করিলে,
আমিও ত বহুশোকে বহু প্রবেশ করিব না ; যাহা হউক
কাল যদি তেমন তেমন বুঝি, পাণ্ডব জন্য আমি কাল
অস্ত্র ধারণ করিব ;—আমার প্রতিজ্ঞা ভঙ্গ হইবে ।

অৰ্জুন স্বপ্নযোগে পাণ্ডিপুত্র অস্ত্র প্রাপ্ত হইলেন ।

প্রভাতিল' বিভানরী, জয় পাণ্ডব নাদে নাদিল কটক
ঠাট, শ্বেতবসনপরিধারী আপকগণ রাজা যুধিষ্ঠিরকে
জ্ঞান করাইল । পাণিষ্মনক, মাগধেরা সুস্বরে গান গাইতে
লাগিল । ভেরী, পণব, শঙ্খ ও দুন্দুভিনাদে দিক পূরিত
গেল । যুধিষ্ঠির স্তোত্র পাঠ করিলেন ;—

অৰ্জুন বিদায় লইতে যুধিষ্ঠির সকাশে গমন করিলেন ;
কৃষ্ণও সমভিব্যাহারে চলিল ! কৃষ্ণ প্রণাম করিয়া কহি-
লেন, রাজন! অৰ্জুনকে আজ আশীর্বাদ করুন, যেন
সমরজয়ী হয় । যুধিষ্ঠির কহিলেন ; কৃষ্ণ করিস কি ভাই !
আমাকে তোর প্রণাম কি ! আসিত দেবল, তাকে ব্রহ্ম-
লোকে দেখে ;—ভাই ! আমার আশীর্বাদ কি লাগিবে ;
আজ তোর হস্তে অৰ্জুনকে সপিলাম, দেখিস্ যেন তোর
সমক্ষে আজ পুত্রশোকাতুর অৰ্জুন শোকানলে প্রতিজ্ঞানলে
জীবন ত্যজে না । বৎস ! পাণ্ডবের সর্ব ভরসা তুমি,
অধিক কি বলিব,—আজ তুমি অৰ্জুনের সর্ব মঙ্গল্য ।
অনন্তর কৃষ্ণ প্রণাম করতঃ সমরহ্লাভিমুখী হইলেন ;
কপিধ্বজা উড়িল । অৰ্জুন গাণ্ডীব হস্তে লইলেন । সজ্জিত
যোদ্ধারা সমরে অগ্রসর হইল । কলধকুল আকাশমাগে
উঠিল ; ভীমসেন, উত্তমৌজা, ধৃষ্টদ্যুম্ন প্রভৃতি সঙ্কে চলিল ;
রথের পুরোভাগে কৃষ্ণ রজ্জুধারণ করিয়া রথ চালাইতেছে ;
দ্রোণাচার্য্য শকটচক্রে ব্যূহ সৃজন করিয়াছেন ;—অৰ্জুন
দেখিলেন, অদূরে আচার্য্য শরাসন হস্তে দণ্ডায়মান ;
আটটা লাল অশ্ব তাঁহার রথ টানিতেছে, মাথার তাঁহার
উকীষ । কৃষ্ণ কহিলেন, পাণ্ডব ! গুরু দ্বারদেশে, ইহাঁকে
সন্তোষ না করিতে পারিলে, তোমার মঙ্গল নাই ; অতএব
নিকটে যাইয়া উহাকে স্তম্ভনাম কর ।

অৰ্জুন তথাবৎ করিলে, দ্রোণ কহিলেন বৎস ! যুদ্ধ
ভিন্ন আমি দ্বার ছাড়িব না । তখন কৃষ্ণ কহিলেন,

আচার্য্য বলেন কি ? শিষ্য তোমার অৰ্জ্জুন, পুত্র শোকে মনের আলা নিবাইতে তোমার প্রসাদে আজ সমরাজ্ঞে অবতীর্ণ হইয়াছে। কোথায় তুমি আজ উহাকে, সাহস দিবে, না পুত্রের প্রতি শত্রুতাচরণ করিতেছেন ! সাধুলোকে আপনাকে কি বলিবে ? পাপ কুরুকুলেব জন্য আপনার এত স্নেহ, আচার্য্য ! “অৰ্জ্জুন-তুল্য আমার শিষ্য নাই । অৰ্জ্জুন আমার প্রাণস্বরূপ,” এ সকল কথা কি আপনি ভুলিয়া গেলেন ? অৰ্জ্জুনের জন্য আপনি কি না করিয়াছেন ? মহাবীর একলব্যের অঙ্গ লি কাটিয়া লইয়াছেন ; আপনার প্রসাদে পিণাকপাণি পর্য্যন্ত অৰ্জ্জুনকে স্নেহ করিয়াছেন ; সুররাজ ইন্দ্র দেব অস্ত্র সকল দিরাছেন, ছি ! আচার্য্য ! করেন কি ? এখন পথ দিন ; প্রাণের অৰ্জ্জুন আপনার, ভবদীয় রূপ দর্শন করিয়া জয়দ্রথের শিরশ্ছেদন করুক ।—দ্রোণ যুদ্ধ ভিন্ন দ্বার ছাড়িলেন না । অনন্তর অৰ্জ্জুন কুরু-প্রসাদে অৰ্জ্জুনস্নেহপ্রবণ দ্রোণকে পরাজয় করিয়া ব্যূহমধ্যে প্রবেশ করিলেন ; দেখিলেন অযুত সৈন্য লাল উকীষ ধারণ করিয়া যেন জবা বিকসিত মুখে শোভা পাইতেছে । তীর, তোমর, বর্ষা, অনুক প্রভৃতি অগণ্য প্রকাশ পাইতেছে ; লক্ষ লক্ষ যোদ্ধারা অশ্বপৃষ্ঠে ভিন্দিপাল বিরাজ করিতেছে ; পতাকা পতপত করিতেছে ; অৰ্জ্জুন শরজালে দিক্ সমাচ্ছন্ন করিলেন ; জ্যাজিহ্ময়া বেষ্টিতোকোটিদংষ্ট্র মুণ্ডারি ঘোর-ঘন-ঘর্ঘর-ঘোষ গাণ্ডীব যেন ক্লান্তান্তব মুখের ন্যায় শোভা পাইতে লাগিল ; অন্ধকার হইয়া গেল, অগ্নিকণা যেন ঘোরা বায়িনীতে নক্ষত্রবৎ পড়িতে লাগিল । শতস্রীর(কামান) ঘোর নিনাদ নালীকের (বন্দুক) শব্দ গাণ্ডীবের টঙ্কার স্থলীকে ভীষণ করিল ;—অৰ্জ্জুন দেব অস্ত্র সকল ত্যাগ করিয়াছেন, ইহাতে বোধ হইতে লাগিল, যেন তৎ-প্রেরিত দেব-অস্ত্র-রূপ-বাহনে অষ্টদিকপাল সকল কুরুক্ষেত্রে উড়িয়া যাইতেছে । সৈন্যদিগের আবর্তনে বোধ

হইতে লাগিল যেন কুরুক্ষেত্রে সৌর জগৎ ঘুরিতেছে, তথায় কর্ণাদি ষোদ্ধাদিগের রথ সৌররথ, কর্ণাদি বীরের চক্রে ঐ রথের কালচক্রে, জয় পরাজয় ঐ রথের নেমি। যুদ্ধিষ্ঠির-রূপ-সূর্য্য স্থিরভাবে আছেন। দুর্যোধনাদি এই সকল ঐ সূর্য্যের চতুর্দিকে ভ্রমণ করিতেছে। অর্জুন উর্দ্ধপথে চাহিলেন; সময় বর্ষাকালের ন্যায় বোধ হইতে লাগিল; তথায় শরবর্ষণ ধারা, গাণ্ডীব ইন্দ্রধনু, শতস্রীনাদ মেঘ গর্জ্জন, ধোয়া বাষ্প, অস্ত্রের দীপ্তি বিদ্যুৎ; আবার কুরুক্ষেত্রে কেন বন বল্লিয়া বোধ হইতে লাগিল, তথায় রথচূড়া সকল রক্ত, দ্রোণাদি সিংহস্বরূপ, রথাদি উন্নত ভূমি, ধোয়া বনের নীলমা, ধ্বজার কপি বানর, অগ্নিস্ফলিক সকল রক্তপঙ্কী, সৈন্যনাদ সিংহ গর্জ্জন, নারাচসিদ্ধ-ললাট অশ্বখামাদি খড়্গী;—এ দিকে শ্রবণকাল ওদিকে বন, ইহাতে বোধ হইতে লাগিল যেন তৃপ্ত হতাশন আবার অর্জুনের আশ্রয়ে, ঐ ইন্দ্র বর্ষণ বিপক্ষে সমরানলরূপে কুরুক্ষেত্রে রূপ খাণ্ডব বন দাহ করিতেছে; শ্যাম, কাক, কাকোল, গৃধ্র সব উদ্ভিতে লাগিল; শতস্রীর ধোয়া আকাশে ঘন উভিতেছে, তন্মধ্যে অস্ত্রের দীপ্তি, ইহাতে বোধ হইতে লাগিল যেন ধূমাকালী ভীমা অসি করে কুরুসৈন্য নাশ করিতেছে;—যেন ভীষণ সমরে রণদেব উর্দ্ধদেশে বসিয়া সময় দেখিতেছেন। দেবতারা আকাশে দাঁড়িয়ে গেল। সেনা সকল উর্দ্ধদিকে কাতারে কাতারে গমন করিতে লাগিল,—যেন জয়ী সেনারা হিমালয়ে গমন করিতেছে। ছিন্ন পতাকা সকল উড়িয়া যাইতেছে; ইহাতে বোধ হইতে লাগিল, যেন শ্বেত পায়রা সকল জয়দ্রথ বধ মহাসময়ের সমাচার লইয়া দুর্যোধন শিবিরে যাইতেছে; জয়দ্রথবধকালে কুরুক্ষেত্রে অর্জুন কয়েকটি গজা কাটিলেন, ঐ গজা রুধিরজলে পরিপ্লুত হইয়া রণক্ষেত্রে ভাসাইতে লাগিল; গজা বিফুপাদোদ্ভবা, এ গজা কৃষ্ণপাদোদ্ভবা

অর্থাৎ রথরক্ষাধারণকারী কৃষ্ণের শনতল হইতে বহির্গত হইতেছেন ; ও গঙ্গায় স্নান করিয়া লোক সকল সন্ধ্যা বৈকুণ্ঠে যায়, এ গঙ্গায় স্নান করিয়া বোদ্ধবর্গ স্বশরীরে স্বর্গে যাইতেছে ; ছিন্ন উক্ষীষ সকল যেন এই গঙ্গায় কমল ভাসিয়া যাইতে লাগিল ; অর্জুন চতুর্বিংশতি ক্রোশব্যাপী শকট চক্রেব্যাহ*ভেদ করিয়া ক্রতায়ুধ সুদক্ষিণ অঘোষ্ঠ ভূমিত্রাবী প্রভৃতি বোদ্ধগণকে নাশ করিয়া সূর্যাস্তের পূর্বে অর্জুন কহিলেন, আজ দেখুক চন্দ্রসূর্য্য, আজ দেখুক নক্ষত্রগণ, আমি এই জয়দ্রুথকে বধ করি, কৃষ্ণ সুদর্শনচক্র দ্বারা, দিবাকরকে চাকিলেন ;—অর্জুন কৃষ্ণের কৃপায় দিনকে রাত করিয়া জয়দ্রুথের মাথা কাটিলেন ;—কাটামুণ্ড স্যমস্তুকপঞ্চক তীর্থে জয়দ্রুথের পিতার হস্তে পড়িল ;—সূচীব্যূহে ছিন্নমুণ্ড জয়দ্রুথ ছিন্নমস্তার ন্যায় রক্ত উদ্ধার করিতে লাগিল ; কৃতবর্ষা যিনি ঐ ব্যূহ রক্ষা করিতেছিলেন, তিনি পলায়ন করিলেন । কাষোজ, দুর্য্যোধন ও কর্ণ সকলে রণে ভঙ্গ দিলেন ।—

দ্রোণাচার্য্য অপ্রস্থ্য ভাবে যুদ্ধ করিতে লাগিলেন ; তাঁহার বাণে আকাশমণ্ডল সমাচ্ছন্ন হইল । পাণ্ডবসেনা অগণ্য তিনি পাতিত করিলেন । কৃষ্ণ দেখিলেন, দ্রোণ যদি এইরূপে অর্দ্ধ দিবস যুদ্ধ করে, তাহা হইলে আর পাণ্ডুবলের উদ্ধার নাই ; চিন্তিত মনে কহিলেন, প্রাণের অর্জুন ! ভাই ভীম !—দেখিতেছ কি ? আচার্য্য কাল সময় আরম্ভ করিয়াছেন ; এরূপ অর্দ্ধ দিবস যুদ্ধ করিলে কাহারও বাঁচন নাই । অতএব চল আজ ত শত্রু যুধিষ্ঠিরের নিকট গমন করি ; যুধিষ্ঠির দ্রোণের শরজাল দর্শন করিয়া ভীত মনে দাঁড়াইয়া আছেন, এমন সময় কৃষ্ণ কহিলেন, মহাবাজ ! পাণ্ডবংশ ত যায় !—কিন্তু আমি থাকিতে পাণ্ডব বিনাশ করিতে দিব না ; রাজন ! আপনাকে একটা উপায় করিতে হইবে ; দ্রোণ, পুত্র অশ্বখামা—গত-জীবন, ‘অশ্বখামা হত’ এই কথা বলিয়া পাণ্ডবদিগকে

* কুরুক্ষেত্রে যেকপ ব্যাহগঙ্গা এরূপ আর ইতিহাসে পাঠ করা যায় নাই ।

আপনি জীবন দিন । যুধিষ্ঠির কহিলেন, কৃষ্ণ ! তাত আমি পারিব না, আজ এমন দারুণ মিথ্যা ক্রীড়ায় বলিব, বৎস ! আমার জীবনে আমি মিথ্যা বলি নাই ; আজ কি করে বলিব ? কৃষ্ণ কহিলেন নইলে সব ত যায়, তখন যুধিষ্ঠির কহিলেন, বৎস ! নিয়তি যাহা আছে, তাহাই হইবে । কিন্তু আমি সত্যের অপমান করিয়া পৃথিবীর সাম্রাজ্য চাই না । আমি ভিক্ষুক বেশে সত্য লইয়া ভিক্ষা করিয়া জীবন বাপন করিব সেও ভাল ; তথাচ সত্যের অপমান করিতে পারি না । • যুধিষ্ঠির মলিন মুখে অধোবদন হইয়া বসিলে, পাণ্ডবেরা দারুণ ভৎসনা করিতে লাগিলেন । তদনন্তর কৃষ্ণ চক্রে যুধিষ্ঠিররূপ ভূণীর হইতে “অশ্বখামা হত” এই অগ্রভাগ “ইতি গজ” এই পশ্চাদ্ভাগে সংযুক্ত ব্রহ্মাস্ত্র বহির্গত করিয়া ধূম্রদ্যুতরূপ ধনুকে যোজনা করতঃ চক্রী, দ্রোণাচার্যের প্রাণ সংহার করিলেন ।

পাণ্ডববিজয় লক্ষী কর্ণ ও শল্যকে রণস্থলে শয়ান করিলেন;— *

দুর্যোধন দ্বৈপায়নহুদে প্রবেশ করিলে, কুন্তীতনয় ভীম সলিলমধ্যস্থিত রাজ্য দুর্যোধনকে কহিতে লাগিলেন, কুলাধম ! স্বপক্ষ সমস্ত নাশ করিয়া নিজপ্রাণরক্ষার্থ এখন তুমি হুদে প্রবেশ করিয়াছ, তোমার লজ্জা বোধ হয় না ? তোমার সে দর্পও অভিমান কোথায় গেল ? তোমার পারিষদেরা কোথায় ? রে পাণ্ডুল ! পাণ্ডালীর কেশাকর্ষণ এখন মনে কর ; আমাকে বিষখণ্ডায়ন, বারণাবতে জতুগৃহ সব মনে কর । আজ তুই বাহির হ, আমি এই গদা দ্বারা তোর উরু ভাঙ্গিব,

* দ্রোণ ৫ দিবস, কর্ণ ২ দিবস, শল্য ১ দিবস মাত্র যুদ্ধ করেন;— অষ্টাদশ দিবস যুদ্ধ বাব অতি হুম্মকপে পৃথক্ সাজিয়ে গিয়াছেন, কিন্তু সে পাঠক এখন নাট, অর বাঙ্গলাতেও সে ভাব এখন অবতরণ করে নাট, অতএব সেই পাণ্ডব, সেই কুরুণ, সেই অশ্ব ইত্যাদি এই “যানন যানন” নিবারণার্থ আমি উপসংহার করিলাম ॥

কুলদেবতা আজ প্রসন্ন হইয়াছেন ; “স্মৃতিকাণ্ডে প্রমাণ ভূমি দিব না” আর উল্লুক আর । এই বলিয়া ভীম যখন তীক্ষ্ণ রোষে ক্রকুটী লাগ করিয়া দণ্ডায়মান হইলেন ; তখন দুর্যোধন কহিতে লাগিলেন ; দ্বিতীয় পাণ্ডব ! আমি ভয়ে জলপ্রবেশ করি নাই ; সৈন্য সামন্ত একাদশ অকৌহিনী আমার বিনষ্ট হইয়াছে ; আমি বিশ্রামার্থ জলপ্রবেশ করিয়াছি । আমি শীঘ্রই তোমার সহিত সমর করিতেছি ; এই বলিয়া দুর্যোধন জল হইতে উঠিয়া ভীমের সহিত সমরে নামিলেন । অবশেষে দারুণ গদাযুদ্ধে ভীমের হইয়া রণস্থলে ধরাশায়ী হইলেন ।

ভীমের প্রহারে দুর্যোধনের ঊরুভঙ্গ ভ্রবণ করিয়া ধৃতরাষ্ট্র কঁাদিতে লাগিলেন যথা ;—নিশার স্বপন সম তোব এ বারতা সঞ্জয়, কুরুকুল বার ভুজবলে সাহসী, সে ধনুর্ধর দুর্যোধনে ভীম বিবাসিত বধিল সম্মুখ রণে;—“হা পুত্র ! দুর্যোধন ! শেষ তোমার এই পরিণাম ! কি পাপে হারানু আমি তোমা হেন ধনে, কি পাপ দেখিয়া মোর, রে দারুণ বিধি ! হরিলি এ ধন তুই । হায় রে সহি ক্ষেমনে এ যাতনা আমি, কে আর রাখিবে কুরুকুলের মান, এ কাল ভবে । বনের মাঝারে যথা শাখাদলে আগে, একে একে কাঠুরিয়া কাটি, শেষে নাশে বৃক্ষ, তেমতি এ দুরন্ত রিপু, নির্মূল করিল আমারে ।—হায় ! তা না হলে মরিত কি কভু বসু সম বিশ্বজিৎ ভীম কৌশলে আমার দোষে, মরিত কি কভু দ্রোণ “অশ্বখামা হত গজ” এই বাক্য-বাণে;—কর্ণ দুঃশাসনাদি ! হায় পাঞ্চালী ! কি ক্রক্ষেণে বসন টানিলা ভোর সভাস্থলে দুই দুঃশাসন, তাই তুই কাল ভুজঙ্গীরূপে দংশিয়াছিস্ মম কুরুকুলে, গতজীব আজ তাই কৌরবেন্দ্র রণে ; হায় ! ইচ্ছা করে এ শ্মশান ছাড়ি নিবিড় কাননে পশি জুড়াই মনের আলা বিরলে ।

অশ্বখামা পিতৃবধ প্রতিহিংসায় গভীর যামিনীতে ব্রহ্মাস্ত্র

দ্বারা দ্রৌপদীর পঞ্চপুত্রের জীবন লইয়া পাণ্ডবকুলের ভূধরকে বিদীর্ণ করিলেন। পাণ্ডবেরা হাহাকার করিয়া বিনা অস্ত্রে যেন জীবন ত্যাগ করিল ; মুক্তকেশী দ্রৌপদী রণস্থলে ধূলি ধূসরিতা ভ্রমণ করিতে লাগিল।

কুরুক্ষেত্র সমর শেষ হইলে, শৌকাকুল গান্ধারী কৃষ্ণকে * কহিতে লাগিলেন, কৃষ্ণ ! তোরই চক্রে এই সব হই-
য়াছে ;—যখন শুনিলাম কৃষ্ণ ! জতুগৃহ দাহ হইতে
পাণ্ডবেরা মুক্তি পাইয়াছে, তখন আর জয়াশা করি
নাই, যখন শুনিলাম অর্জুন ধনুঃ আকর্ষণ করিয়া
অসংখ্য রাজগণ সমক্ষে কৃষ্ণারে লাভ করিয়াছে, তখন আর
জয়াশা করিনাই, যখন শুনিলাম অর্জুন যাদবনন্দিনী
ভদ্রাকে হরণ করিলে মাধবের ক্রোধোদ্বেগ হয় নাই,
তখন আর জয়াশা করি নাই, যখন শুনিলাম অর্জুন শর-
জালে দিক্ সমাচ্ছন্ন করিয়া বাসবের দর্প নাশ করতঃ
খাণ্ডববন দাহ করিয়াছে, তখন আর জয়াশা করি নাই,
যখন শুনিলাম সত্রাট জরাসন্ধ পর্য্যন্ত বধ হইয়াছে ;—যুধি-
ষ্ঠির রাজসূয় যজ্ঞ করিয়াছে, তখন আর জয়াশা করি নাই,
যখন শুনিলাম কৌরবেরা নিরপরাধা অশ্রুমুখী কৃষ্ণারে
সভামধ্যে আনয়ন করতঃ বিবস্ত্রা করিতে গিয়াছে, তখন
আর জয়াশা করি নাই, যখন শুনিলাম কপটদ্যুতে পাণ্ডব-
কুলমণি বনচারী হইয়াছেন, তখন আর জয়াশা করি নাই :
কৃষ্ণ ! যখন শুনিলাম প্রত্নাজিত যুধিষ্ঠির বনমধ্যে অসংখ্য

সংস্কৃত শাস্ত্রের মতে অশ্বব কৃষ্ণ ছাড়া দেবতা কৃষ্ণ দুইটি, এমটি বৃন্দা-
বনের আব একটা কুক্লেত্র বা মথুবা বা দ্বাবকার। শেবোক্ত কৃষ্ণই অব-
তার অপরটি পূর্ণ। তাহার প্রমাণ এই—ব্রহ্মবৈবর্ত পুরাণে জন্মখণ্ডে লেখা
আছে, “কৃষ্ণোহন্যো বহুসমুতঃ” যদ্বসমুত কৃষ্ণ বৃন্দাবন কৃষ্ণ হইতে পৃথক্।

আবার ভাগবতে লেখে “নিশীথেতম উত্ত্বূতে ভায়মানে জনাৰ্দ্দনে
দেবক্যাং দেবকপিণ্যাং বিষ্ণুঃ” নচেৎ ভগবতীকে “সাবিষ্ণোরমুজা ভগিনী”
বল, যায় না। আর নন্দনন্দন না হইলে “পাণ্ডপাজ্জন্ম এ স্তব” হইতে
পারে না। আর প্রমাণ “লীনে নন্দনুতে রাজনু যনে সৌদামিনী যথা,—”

গোপামীর বাঁহারা বিশেষ কৃষ্ণভক্ত, তাঁহারা দুইটি কৃষ্ণ বিশ্বাস করেন।

স্বিজের সেবা দ্বার। আশীর্বাদ পাইতেছেন, তখন আর
 জয়াশা করি নাই, যখন শুনিলাম অর্জুন হিমাঙ্গি শিখরে
 পশুপতির সন্তোষ লাভ করিয়াছে, তখন আর জয়াশা করি
 নাই, যখন শুনিলাম দেবরাজ পাণ্ডবকে দেব অস্ত্র সকল
 প্রদান করিয়াছে, তখন আর জয়াশা করি নাই, যখন
 শুনিলাম দয়াল যুধিষ্ঠির মৎপুত্রদিগকে দারুণ শত্রু হইলেনও
 গন্ধর্ব্ব হস্ত হইতে মোচন করিয়া দিয়াছে, তাহাতেও দুর্ব্বুদ্ধি
 ত্রুর্ষোধনের মত ফেরে নাই তখন আর জয়াশা করি নাই,
 যখন শুনিলাম দ্বৈতবন সরোবরে পাণ্ডবেরা মরিয়া বাঁচি-
 রাছে তখন আর জয়াশা করি নাই, যখন শুনিলাম পাণ্ড-
 বেরা বিরাট রাজকে সহায় পাইয়াছে, তখন আর জয়াশা
 করি নাই, যখন শুনিলাম প্রব্রাজিত যুধিষ্ঠিরের সপ্ত অক্ষৌ-
 হিণী সেনা হইয়াছে তখন আব জয়াশা করি নাই, যখন
 শুনিলাম পণ্ডিতেরা যাকে সনাতন ত্রিবিক্রম বলে, সেই
 বাসুদেব তুমি পাণ্ডব হিতার্থে জীবন উৎসর্গ করিয়াছ,
 তখন আর জয়াশা করি নাই।—সকলে রণস্থল দর্শনে-
 গমন করিলেন। রণস্থলে উপস্থিত হইয়া গান্ধারী কহিলেন,
 অহহ; — অশীতি ক্রোশ ব্যাপী রণস্থলে ছিন্নমুণ্ড, ছিন্ন
 হস্ত, ছিন্ন পদ কত পড়িয়া রহিয়াছে; দূরে আর দৃষ্টি
 যায় না। রাজাদিগের উকীষ সকল শোচনীয় অবস্থায়
 পড়িয়া রহিয়াছে; কাক, শৃগাল, কাকোল শব টানিয়া
 টানিয়া ভক্ষণ করিতেছে; কত মাতঙ্গ ঘাড লোটাইয়া
 পড়িয়া রহিয়াছে; বক্ষ, ভগ্নরথ, শর, তুণীর, বিক্ষিপ্ত রহি-
 য়াছে, শিবা সকল পরস্পর ঝগড়া করিতেছে; অসংখ্য
 প্রাণী ছিন্ন ভিন্ন দেহে পতিত, রণস্থল দর্শন করিয়া গান্ধারী
 মূর্ছিতা হইলেন। অনন্তর সংজ্ঞা পাইয়া বাসুদেবকে
 কহিতে লাগিলেন, কৃষ্ণ! তোরই চক্রে এ সব ঘটয়াছে;
 এ দেখ মম পুত্র ত্রুর্ষোধনকে শবাহারী শৃগালগণ বেষ্টিত
 করিয়াছে; এ দেখ উত্তরা নিজ পতির মস্তক কোলে

লইয়া মাংসলোভী কাক, কক্কোলদিগকে তাড়াইতেছে ; ঐ দেখ আমার দুঃশলা পতির মস্তক খুজিতেছে, দেখিতে না পাইয়া কত কাঁদিতেছে ; ঐ দেখ ঐ দেখ কর্ণ, দ্রোণ, ভীষ্ম মত্ত সিংহে। ন্যায় পড়িয়া রহিয়াছে, কৃষ্ণ অসংখ্য দেশের কুল কামিনীগণকে তুই বিধবা করিছিস ? কৃষ্ণ ! বিধাতার কি ক্রোড়া ! পূর্বে যাঁহারা নির্মল দুঃক্ষেণনিভ শয্যায় শয়ান থাকিতেন, এখন তাহারা রণস্থলে শয়ন করিয়াছে ; পূর্বে যাঁহারা বন্দিগণের গানে প্রবোধিত হইতেন, এখন তাঁহারা শৃগাল গৃধ্রগণের গানে চক্ষু মুদিয়া শুনিতেছে ; কনকপুচ্ছ চামরে ও পাখায় পূর্বে যাহারা বীজিত হইত, এখন তাঁহারা ফেরুপালের লাঙ্গলে ও গৃধ্রগণের পকপুটে বীজিত হইতেছে ; হা কৃষ্ণ ! তুই যেমন এমন করেছিস, আমিও অভিশাপ দিতেছি, ছাপ্পান্ন কোটি যত্নাংগে তোর এইরূপ একবারে কেহই থাকিবেক না ;— * * *

ভীষ্মদেব উত্তরায়ণে দেহ ত্যাগ করিলে রাজা যুধিষ্ঠির কৃষ্ণকে কহিতে লাগিলেন, দেখ কৃষ্ণ ! আমি রাজ্য-লোভে পুল্ল পৌত্র ভ্রাতা শ্বশুর গুরু মাতুল সম্বন্ধী সূহৃৎ ও নানা দেশাগত রাজাদিগকে বিনাশ করিয়াছি, আমি অন্তঃকরণে বড়ই তাতেই তাপিত হইতেছি। ঐ অনল আমার সর্ব শরীর দগ্ধ করিয়াছে। পৃথিবী ভূপালশূন্য হইয়াছে। এই পৃথিবী লইয়া আমি কি করিব ;—ইহা

* অলম্বুধ, শ্রুতাসু, মহাবীর জলসন্ধ, সোমদত্ত, বিবাট, দ্রুপদ, ঘটোৎকচাদি দ্রোণপক্ষের নিধন হয়। কর্ণের একাঙ্গী বাণে ঘটোৎকচ নিহত হইলে কর্ণ বধের মূলত হয়। অজ্ঞান ও শাস্তি পক্ষে ধর্মার্থ সন্ধ, লোকব্যবহার, আচাৰ বিনিময়, মতের স্বরূপ কথন, দেশ কালানুযায়ী ধর্মরহস্য কথনাদি বর্ণিত আছে।

অরণ্যে শোকসাগর আমার উচ্ছলিত হইতেছে ;—হার !
সে সমুদায় কামিনী, তাঁহার পতি পুত্র কুরুক্ষেত্রে বিসর্জন
করিয়াছিলেন, এখন কি বলিতেছেন ! আমি বোধ করি,
তাঁহার আমাদিগকে অতি ক্রিয়মনে অভিশাপ দিতেছে ;
কৃষ্ণ আমি এক রকম দারুণ স্ত্রী হত্যার পাতক পর্য্যন্তও
করিয়াছি, কৃষ্ণ ! আর আমার বাঁচিতে ইচ্ছা নাই ! এই
পাপ দেহ যাহা কুরুক্ষেত্রে রক্ষা করিয়াছি,—ঐ পতিপুত্র-
বিহীনাদিগের দুঃখানলে বিসর্জন করিব। কৃষ্ণ ! অসহ্য
যন্ত্রণা আমার মনকে ক্লেশ দিতেছে ;—

কৃষ্ণ কহিলেন, রাজন্ ! কালবশে রাজারা নিহত
হইয়াছে, তাঁহাদিগের জন্য আপনার দুঃখ করা উচিত
নয়। ধর্ম সাক্ষাৎ কালই সকলকে নাশ করে, যদি তুমি
রাজাদিগের জন্য কাতর হইয়া থাক, তাহা হইলে তাঁহা-
দিগের রমণীগণকে সাম্রাজ্য প্রদান কর ; জীলোক
ভোগপরায়ণ, তাঁহার সাম্রাজ্য পাইলে শোক ভাপ বিম্ব-
রণ করিবে, সাগরমালিনী বনুন্ধরা এখন তোমার চরণে
শরণ লইয়াছে, তুমি দয়া গুণে সমস্ত পালন কর ;

নবম সর্গ ।

অনন্তর যুধিষ্ঠির আজীবরগণের শ্রাদ্ধ সম্পাদন করিয়া
রাজপদে প্রতিষ্ঠিত হইলেন ; ভারতবর্ষে আনন্দের আন
সীমা রহিল না, ভারত-দিবাকর যুধিষ্ঠির হস্তিনার সিংহা-
সনে বসিলে লোক সকলের মনের অন্ধকার দূরে গেল ।
শ্রাদ্ধগেবা ঠুখে সামগান আরম্ভ করিল ;—পৃথিবী এক-
চন্দ্রা, অন্য অন্য গ্রহেতে অনেক চন্দ্র আছে, এই কতি-
পূরণের জন্যই যেন বিধাতা ধরিত্রীকে যুধিষ্ঠিররূপ আর
একটি সূর্য্য দান দ্বারা উহার সেই দুঃখ নাশ করিল ।*
যুধিষ্ঠিরের প্রভায় যেন ভারতবর্ষের প্রভা আকাশমণ্ডলে
উঠিতে লাগিল । হিমালয় যেমন উত্তর দিকে অটলভাবে
বসিয়া আছেন, তেমনি যুধিষ্ঠির ভারতসিংহাসনে বসি-
লেন । সূর্যের যেমন সমস্ত রত্নের আকর, তেমনি
পাণ্ডুনন্দন সমস্ত গুণের আধার বোধ হইতে লাগিল ।
ভারত-দিবাকর সর্ব্বস্থানে তেজঃ প্রকাশ করিতে লাগিলেন ।
আর দুর্বিপাক জলদ ও সূর্য্যকে আচ্ছন্ন করিতে পারিল
না । কাবেরী, শোণ, নর্ম্মদা গোদাবরী তাঁহার স্তব
করিতে আসিল ।

জ্ঞাতিবধ-পাপ প্রকালনার্থ মহারাজ যুধিষ্ঠির চৈত্রী
পূর্ণিমাতে মহাশ্বমেধ যজ্ঞ আরম্ভ করিলেন । অমুজসকল
দিগ্বিজয় করিয়া আসিল ; বাস, বৈশম্পায়ন, অসিত

* “Earth has one moon, Jupiter four, Saturn seven and Herschel perhaps six.”

দেবল, পরাশর প্রভৃতি মহর্ষিরা রাজাকে যজ্ঞে দীক্ষিত করিলেন ; যজ্ঞস্থলে মহাসমারোহ হইতে লাগিল । গিরি প্রমাণ স্বর্ণ ভূঙ্গারক সকল যজ্ঞভূমিতে শুণুপাকার হইল । উন্নত শ্বেতবর্ণ প্রাসাদ সকল ধবল গিরির ন্যায় শোভা পাইতে লাগিল ; মহাযজ্ঞ সমাপন করিয়া যুধিষ্ঠির মহর্ষিদিগকে বন্দনা করিলেন ।

পূর্ব খণ্ড সমাপ্ত ।

ইতি ত্রিকাশ্যবীতি ত্রিষোগীজ্ঞনাথ হর্কচূড়ামণি কর্তৃক বিরচিত ।

পুণ্যভারত কথা ।

উত্তর খণ্ড ।

প্রথম পরিচ্ছেদ ।

রাজপথে অধিকৃত হইয়া যুধিষ্ঠির অপত্যানির্ক্ৰিংশেবে রাজ্যপালন করিতে লাগিলেন; তাঁহার শাসন কালে কোম প্রকার দুঃখ রহিলনা; দীনহুঃখিদিগেব পালন, দারিদ্র্যাতা মোচন সবই তিনি করিলেন, মাঠেঘাঁ:, মাঠেঘাঁ:, শক সলা তাঁর মুখে শোনা বাইতে লাগিল; ভাবত তাঁহার শাসনে স্বর্ণপ্রসন্ন করিতে লাগিল; বনরাজী সকল সুপুষ্পে শোভিত হইতে লাগিল; বড়ঋতু বর্জমান রহিল; নদীতে হংস শোভা, মনেতে জ্ঞান শোভা, বনেতে সম্রত শোভা, সর্বত্র প্রকাশ পাইতে লাগিল; সমাগত বণিকদিগকে সমাদর, বিদ্যার উন্নতি তপস্যার পরিচর্যা সবই হইতে লাগিল; এমন সময় মার্কণ্ডেয় উপস্থিত হইলেন, কহিলেন দেখ যুধিষ্ঠির! লক্শ্মীজা এখন তোমার নীতি অনুসারে চালান উচিত হইতেছে; বিধাতা যখন তোমাকে ভারত সিংহাসন প্রদান করিয়াছেন, তখন সেই ভারতকে তুমি রক্ষয় কর; বসুন্ধরা তোমাব বশ: পান করিতেছে, নদীসকল শ্রোতস্বিনী, রাজন। মতিমান হউন; সাম্রাজ্য লাভ করিয়া তুমি এমন মনে কর না, যে তুমি শ্রেষ্ঠ হইয়াছ; হে রাজন! লোকসকলকে পালন করা রাজার ধর্ম, রক্ষাই রাজধর্মের সারাবংশ। সতত মনোমধ্যে এই রাখ, তোমার তুলা অধম নাই; প্রকৃতি বর্গের পালনের জন্য বিধাতা তোমাকে পাঠাইয়াছেন, রাজন! মনোমধ্যে এই বোঝ, আমি কিছুই নই, তাহা হইলে সব ঠিক চলিবে; দোহের বড়রিপুকে বশ কর; আর কোন শত্রু তোমার ধাবিবে না; সপ্ত অঙ্গ রক্ষা কর, সপ্ত দীপ

তোমার বেশে থাকিবেক;—রাজি শেষে অর্থাগম চিন্তা কর, দুর্গ সকল ভাল করে রাখ । সঙ্গার বহুদূর আপনায় সাজাজা, অতএব সেই সেই দেশের প্রধান প্রধান ব্যক্তিদ্বিগের উপর সাত্ত্বাজ্যেব অংশ অংশ ভাগ কবিয়া দিয়া, চন্দ্র যেমন নক্ষত্রগুণী শাসন করে, তেমনি তুমি বিবাজ কব, নদী দুর্গ বনদুর্গ, মহীদুর্গ, গিবিদুর্গ, মনুষ্য দুর্গ, জলদুর্গ ও ধনদুর্গ রাজ্য রক্ষা করিতে লাগিল । আকাশচ্ছায়াপথেব নান্না যযুনা শোন কাবেবী চন্দ্রভাগা সিন্ধু প্রভৃতি নদীতে সেতু বিবাজ কবিত্তে লাগিল । পৃথিব্যাময় দেবালয়পুরে গেল;—সর্বত্র যুগ, পতিপুত্রপত্নী নাবী সকল সহজভাবে নদীকূল হইতে দোলায়মানশব্দেব জগানয়ন করিয়া কি শোভাই সম্পাদন করিতে লাগিল; দক্ষিণ সাগর উপকূল হইতে এক শ্রমণ উপস্থিত, কহিলেন;—‘মহাবাজ । বহু-দূরতে সর্বস্থলে আপনায় দেবালয় সব প্রতিষ্ঠিত হইয়াছে ইহাব প্রয়োজন কি ? ঈশ্বর নিবাকার ও সর্বব্যাপী, তিনি কি কোন নির্দিষ্ট স্থানে থাকেন ? নিরাকাবেব আবার প্রতিমূর্তি কি ? আমি দেখিহেছি, আপনার রাজ্য নানা স্থানে শিবালয়, বিষ্ণুমন্দির ও ধর্ম্মসভা হইয়াছে, ইহার প্রয়োজন কি ? আমরা ত বিচাবে কিছু খুজিয়া পাইনা । বাস, বৈশম্পায়ন. নারদ. পরাশর প্রভৃতি বসিয়া আছেন, যুধিষ্ঠির হাস্যমুখে কহিলেন;—‘নিন্দ্যজীবনে ? তুমি কি ইহা সভা বলিতেছ ? বলিতে কি তোমাব মনে ভয় হইতেছে না । সভা বশ দেখি, সংসারে এইকণ দেবালয় পূজা প্রভৃতি যদি উঠিয়া যায়, তাহাতে কি সুখী থাক ? না তাহা কেবল তোমার প্রশ্নবাত্র ? আমরা জানি, ঈশ্বর নিরাকার, অর্থাৎ তাঁহার ভৌতিক আকার কিছু নাই, কেবলমাত্র তিনি পবনাত্মা, আগন্তুক ! তাঁহার প্রতিমূর্তি আমার রাজ্যে, কেহ বাখে না, তাঁহার ভক্তদিগের, তাঁহার স্বরূপদিগের প্রতিমূর্তি বাখিয়া তাঁহাকে তৎ-স্থলে আহ্বান করা হয় । তিনি সর্বব্যাপী সত্য, বিস্তৃতাধনযোগে তিনি সর্বত্র থাকেন না, অর্থাৎ সাধকের কাছে তিনি যে ভাবে আছেন, অসাধকের কাছে তিনি সেভাবে নাই, এট জন্য আমরা তাঁহাকে মন্দিরে সাধনাতে ডাকি;—সাধনার স্থান মন্দিরেই ভাল হয়, সাত্ত্বাজ্য লাভ করিয়া যুধিষ্ঠির একদিন একটা সভা কবিলেন;—স্তম্ভিনাপুত্রের প্রকৃতিবর্গ সকলকেই সেই সভায় নিমন্ত্রিত হইল । যুধিষ্ঠির কহিলেন, বৎস অর্জুন ! বৎস ভীম ! রাজপথে একটা ভেরীবাদ কর, যেন সকলে ঐ সভায় আসে । ভেবী বাজিল; মহাবাজ যুধিষ্ঠির হুকুম, কাল রাজবাটিতে সকলে পহুঁছিতে হইবে; ভীত কৃষকেরা

মনে করিল, অস্বপ্নে বজ্রটা করে যুধিষ্ঠিরের কোষ খালি হইয়াছে ; তাহেই করবুদ্ধির জন্য তাহাদিগকে আহ্বান, আর কি । নিক্রপিত সময়ে-হুহিনাপুরের সমস্তলোক সভায় উপস্থিত হইল ; যুধিষ্ঠির ওশুচর দ্বারা টের পাইলেন, যে সাম্রাজ্যের প্রজাগণ অতি ভীত হইয়াছে, সকলে সভায় উপস্থিত হইয়াছে, যুধিষ্ঠির বলিতে লাগিলেন ; বৎসগণ । আমি রাজ্যধন গ্রহণ কবিয়া যাহাতে সকলকে সুখী করিতে পারি, এই আমার চেষ্টা, আজ্ঞাব রাজ্যের লোকসকল প্রিয়ণ্যমে যাহাতে ব্রহ্মলোকে গমন কবে ; এই আমার বাসনা, বৎসগণ । অসারসংসারে দেহভাব ধারণ কবিয়া মনুষ্য কষ্টে বিপদে পড়ে, অতএব তোমরা সকলে ব্রহ্মনাম ধারণ কব ; আমাকে তোমরা কব দাতা বা না দাতা, আমার তাহাতে হুঃখ নাই, কিন্তু তোমরা দিনান্তে যদি এক বার ব্রহ্মনাম না লও, আমি সমধিক দুঃখিত হইব,—এই জন্য তোমাদিগকে ডাকিয়াছি ; ভগীরথ, মাক্ষাতা, সগব, নহুষ, যযাতি যখন এই নাম লইয়া স্বর্গে গমন কবিয়াছেন, তখন আব কে আছে ?

পোনের বৎসব অতীত হইলে, যুধিষ্ঠির কহিলেন ; বৎস অর্জুন ! বৎস ভীমসেন ! বৎস নকুল ! বৎস সহদেব ! তোমরা ত পিতৃস্থানীয় ধৃতবাহুব সেবা শুশ্রূষা বিশেষ বিধানে কবিতোছ, তিনি ত মনোব দুঃখ কাতব নাট ? মাতৃহুলা গন্ধারীও ত কোন দুঃখ কবেন না ? আমি দিবানিশি এই চিন্তা কবি যে আমার পিতৃস্থানীয় ধৃতবাহু ও মাতা গান্ধারী যেন ক্রেশ না পান ; শতপুত্র শৌকে তাহাদিগের শরীর বজ্রাহত তবব ন্যায় হইয়াছে, অমৃতগণ । আজ্ঞানুগতিবাহ মহাবাজ ধৃতবাহু ত কোন দুঃখ কবিতোছেন না ? একপ হস্তাবধান তোমরা কবিবে ; ভীম কহিলেন, আজ্ঞা তাই বটে, সমস্ত অনর্থক মূল ঐ কাণা, উহার আবার সেবা শুশ্রূষা ? যুধিষ্ঠির কহিলেন তাতা ! ওকথা কি বলিতে আছে ? ইচ্ছা শিতামহ শরশয্যার শয়ান হইলেন ; মৃত পিতা পাণ্ডু পরলোকে গমন কবিলেন ; ধৃতবাহু ভিন্ন পিতৃস্থানীয় আমাদের গোত্রীয় আর কেহ নাই, যাহাকে আমরা পূজা করি । ধৃতবাহু, শতপুত্র শৌকে আর সে অমর্য রাখে নাই, এখন তাহার মন অমৃতপান-নলে দগ্ধ হইতেছে । অমৃত বৎস । পুত্রশোকবজ্র ধৃতবাহুর সে কুটিলতালতা ভাঙ্গিয়া দিয়াছে ; রাজা এখন পুত্রহীন হইয়া আমাদের আশ্রয়ে আসিয়াছে, কখনই তাহার অবসাননা কবিও না । যদিও তিনি পুত্রের বশবর্তী হইয়া আমাদের প্রতি শত্রুতাচরণ করিয়াছেন, তথাচ আমাদের তাহার প্রতি

নিষ্ঠুর হওয়া উচিত নয়, শত্রুর প্রতি মিত্রভাষণ করিলে, বাতুল মহিমা, তাদৃশ মহিমা আর কোথাও নাই ।

ইত্যবসরে একটি দূত আসিয়া বলিল ; মহারাজ ! রাজা ধৃতরাষ্ট্র আপ-
নার সহিত সাক্ষাৎ করিতে ইচ্ছা করিতেছেন, যদি একবার আপনি আসিতে
পারেন ; যুধিষ্ঠির কহিলেন, আমার প্রণাম জানাও, ব্যাস বিদুর ধৃতরাষ্ট্রের
যবে সখীগণ, এমন সময় যুধিষ্ঠির উপস্থিত হইলেন ; কহিলেন ; পিতা ! কেন
আমাকে আহ্বান করিয়াছেন ; এই আপনাকে অভিবাদন করিলাম ; এই
বলিয়া যুধিষ্ঠির গান্ধারী ও ধৃতরাষ্ট্রের চরণতলে বসিলেন ; ধৃতরাষ্ট্র ও গান্ধারী
যুধিষ্ঠিরের গাত্রে সম্মুখে হস্তাঘর্ষণ করিতে লাগিলেন । ব্যাস কহিলেন ;
তোমার পিতৃব্য তোমার কিছু বলিতে ইচ্ছা করেন, বিদুর কহিলেন, বৎস !
অবহিত হইয়া শ্রবণ কর ।

ধৃতরাষ্ট্র কহিতে লাগিলেন ; বৎস ! আমি বহুকাল তোমাদিগকে অনেক
কষ্ট দিয়াছি, আমি তোমার আশ্রয়ে প্রতিপালিত হইতেছি । পুত্রের
বশবর্তী হইয়া কখন ধর্ম্মদিকে দৃষ্টি করি নাই, পাপকণ্ঠ উপশাচ আমার
পুত্র হইয়া আসিয়াছিল ;—তাহার স্নেহে আমি ধর্ম্ম মুখলোভিতে
পাই নাই, আমিই বংশধরের আদি—আমিই তোমাদিগকে বনবাসী
করি, আমিই ভীষ্মনাশের কারণ ; আমিই কুরুসমররূপ মহাবৃক্ষের মূল ;
আমিই প্রাণিনাশরূপ মহাপাপ করিয়াছি যুধিষ্ঠিব ! এই সকল এখন সহস্র
শলাবৃক্ষ হইয়া উদয় আমার বিদ্ধ করিতেছে ; বৎস ! আর আমি সংসারে
থাকিতে ইচ্ছা করিতেছি না এই, পাপদেহ বনমধ্যে রাখিয়া বকলধাবনরূপ
অমৃতভিষেক এই সর্ব্বশরীরে করিব ; অতএব আমার সকল শবীব জলিয়া
গিয়াছে ; আর পাপ সহ করিতে পরিতেছি না, পাপরূপতম আমার মনকে
অজ্ঞান করিয়াছে ;—বৎস ! মনুষ্যের আয়ু তিরকাল নয় ; অতএব পরকাল
আহাতে আমার ভাল হয়, এ চেষ্টা তোমাব কর্তব্য, আমি তোমার আশ্রয়ে
প্রতিপালিত হইতেছি ; অতএব এক্ষণে আমার বিদায় দাও, আমি বিজন
বাসে অবশিষ্ট জীবন অতিবাহিত করিব ; তোমারূপ সতের আশ্রয়ে কিছু-
কাল থাকিয়া এই সুবুদ্ধি হইয়াছে ; অতএব বৎস ! আর বিলম্ব করিও না ;
এ স্থলে হরিণেরা নির্ভীকচিত্তে ভ্রমণ করিতেছে ; যুনিগণ হোমায়ি জালি-
তেছে, কোকিল হুহরব করিতেছে, আমাকে বল, আমি তাপিতদেহ শীতল
করিতে সেই তাপশাশ্রমে গমন করি ;

বৎস ! শরীরে আর আমার বস্তু নাই, ডোমার না বলিয়া দিবার অষ্টম ভাগে আমি আহার করিয়া থাকি, বৎস ! তুমি চিরজীবী হও ।

যুধিষ্ঠির গুনিয়া চকিত হইয়া কাদিতে কাদিতে বলিলেন, কি আপনি দিবার অষ্টমভাগে আহার করিতেছেন ।—আপনি সংসাবে আর থাকিতে ভাল বাসিতেছেন না ? আমি গুনিয়া অতি দুঃখিত হইলাম ;—আমি জানিলে এ সব হইতে পাবিত না ; হুয়ার আমারে দিক্ ? আমার তুলা পাণ্ডুরা রাজ্যলুপ্ত আর নাই, আমি অসংখ্য প্রাণিহিংসা করিয়া এই রাজ্য লইয়াছি । হায় ! আমার তুলা পাণিষ্ঠ আর নাই ; আমার বিশ্বাস ছিল, আপনি স্বচ্ছন্দে আহারাদি করিয়া জীবন যাপন কবিতেন, কিন্তু আপনি তাহা না করিয়া আমার অতি মর্যাদাসিক করিয়াছেন । আপনি দুঃখভোগ করিলে আমার সব শূন্য বোধ হয়, এক্ষণে আপনার বনগমন গুনিয়া বড়ই কাতর হইতেছি । আপনি বনগমন করিলে আমরা কার আশ্রয়ে থাকিব ;—আমাদের আর কে আছে ? যদি পুত্রের রাজ্য না দেখিয়া সন্তাপিত হন, তাহা হইলে বৎস যুযুৎসুরে রাজ্য দিয়া আপনি রাজ্যভোগ করুন ।—আমার বাজ্যে প্রয়োজন নাই । আমি জ্ঞাতিবধ করিয়া বিলক্ষণ পাপ করিয়াছি, এক্ষণে তাহাবট্ট আবার প্রায়শ্চিত্ত কবিতেন বনগমন করি ;

•অপনিই রাজ্যেশ্বর, আপনার বর্ডগানে পাণ্ডুবৎ রাজ্যে অধিকার ছিল না ।—আমি আপনার পুত্রস্বরূপ, অতএব আমি আপনাকে বনগমনে কিরূপে অমু-মতি দি ? মাতা কুন্তী ও যশস্বিনী গান্ধারীতে আমার কিছুমাত্র বিশেষ নাই । আপনাদিগকে অমুখী দেখিলে এই ধনরত্ন সমম্বিতা বসুন্ধরা আমার ভাল লাগে না । ধৃতরাষ্ট্র কহিলেন, —বৎস ! আর আমার সংসারে থাকিতে বল না ; সংসার সাগরে পাপরূপ নক্স আমাকে ভক্ষণ কবিয়াছে ; এখন তপস্শাকুল পাইলে আমি প্রাণে বাঁচি । বৎস ! শতপুত্রশোকে আমার হৃদয়ে কেবল রাবণচিন্তা জলিতেছে, সাধনামৃত না দিলে এ আলা নিবাইবে না ; তপস্তা করিতে আমার নিতান্ত বাসনা হইয়াছে, বুদ্ধাবস্থায় অরণ্যে বাস করা আমাদেরই কৌলিক ধর্ম্ম । আমি বহু দিবস নগর মধ্যে বাস করিতেছি এবং তুমিও আমাকে বিশেষ বিদানে ওশ্রীবা কবিয়াছ, এক্ষণে যেস্থলে ত্রিযামা শতধমা হইয়াছে, সেইস্থলে গমন করিতে আমাদের আদেশ কর ।

বাস কহিলেন, বৎস ! ধৃতরাষ্ট্র যাহা কহিতেছেন, তাহাতে তুমি সম্মতি দাও । ধৃতরাষ্ট্র একে বুদ্ধ, তাহাতে আবার শোক ভাপ পাইয়াছেন,

বলবিনী পাকারীও কেবল ধৈর্য্যবশতঃ পুত্রশোক সহ্য করিতেছেন, অতএব উহাদিগকে বনগমনে তুমি অনুমতি কর, কেন যুগা উহার রাজ্যমধ্যে জীবন ভাগ করিবেন । চরমে বনগমন কবাই রাজর্ষিদিগের প্রধান ধর্ম্ম ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, ভগবন্ ! আপনি আমাদিগের জ্ঞাতা ও কুশল । আপনার আদেশ কখনই লঙ্ঘন করিতে পারি না ; পিতা যুতরাষ্ট্র । আপনি বনগমন করুন ; কিন্তু আপনি ক্লাম্বাহার কবেন নাট শুনিয়া আমি বড়ই হুঃখিত আছি, অতএব অন্তঃপুত্র মাধ্য গমন করিয়া রাজভোগ্য আহীর কখন ।—কিৎকাল পবে বিদুব আসিয়া কহিলেন, মহাবাজ । কুতরাষ্ট্র, সমর-নিহত মহাত্মা ভীম, দ্রোণাচার্য্য সোমদত্ত বার্লুক ও তাঁতাব পুত্রগণের শ্রদ্ধা সম্পাদনার্থ আপনার নিকট অর্থযাক্ষা করিতেছে । যুধিষ্ঠির কহিলেন, আমাদিগের বাক্যকোষ হঠতে তাঁহাকে ধন গ্রহণ করিতে বলগে,—ভীম কহিলেন, কি ? ধন আবার কিসের ? অন্ধবাজকে বলগে আমরা ধন দিব না, অর্জুন বলিলেন, অগ্রজ । ● কথা কি বলিতে আছে ; পূর্বমান্য যুতরাষ্ট্র বনগমনে দীক্ষিত হইয়াছেন, তিনি এখন ভীষ্মাদি মহাত্মাদিগের ঔর্দ্ধদেহিক ক্রিয়া সম্পাদন করিবেন ; এতজন্য ধন যাক্ষা করিতেছেন আপনার দেওয়া কর্তব্য । হায় ! কালের কি বিচিত্র গতি । যে যুতরাষ্ট্র পূর্বে এই ধনের স্বামী ছিলেন ; তিনি এখন ধন যাক্ষা করিতেছেন, ভীম কহিলেন আকবা স্বয়ংই মহাবীর ভীম সোমদত্ত ও ভুরিশ্রবা বার্লুক ও মহাত্মা দ্রোণাচার্য্যের ও অন্যান্য বান্দবগণের প্রেতকার্য্য সম্পাদন করিব, এবং ভোজনান্দিনী কুন্তী কর্তৃক পিণ্ডদান করবেক, তবে উহাদিগের শ্রদ্ধার জন্য যুতরাষ্ট্রকে ধন দিবার আশ্রয় কি ? আমার মতে ছুর্য্যোবনাদিব প্রেতকার্য্য কবাই কর্তব্য নহে ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন ;—ক্ষত হও ।

তাৎপাতি পদলে অন্তাচলশিখর সমাপ্রায় করিলে, প্রভাতসমীপে মালতী কুমুমের পবিত্র চতুর্দিকে বহন করিতে লাগিলে, বৃক্ষপত্রে নিশাব শিশির মুক্তার ন্যায় ঝল ঝল করিলে, সূর্য্য সারথি অকণ সময় অন্ধকার দূর করিলে, রাজা যুতরাষ্ট্র গাত্রেখান করিলেন, কহিলেন শতপুত্রশোকাতুর উঠ । বজ্রনী প্রহতা, চল আমরা শতপুত্র শোক বনস্থলে সুনি ঋষিদিগের নিকট জুড়াটগে; আজিই কার্তিকা পূর্ণিমা, আজিই বনগমন করিব ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতা : আপনি বনগমন করিতেছেন আমাদের হৃদয় ফাটিয়া বাইতেছে । এই বলিয়া কুরুপতিব পায়ে পড়িলেন ; যুতরাষ্ট্র

হাত ধরিয়া তুলিয়া-বহিলেন, বৎস ! তুমি রাজ্য কবিত্তে থাক, অশ্রু-নির্বিশেষে প্রজা পালন কর ; অবনীমণ্ডলে যশঃ শশধরে কুরুকুলের নাম রক্ষা কর । দীর্ঘকাল বাচিয়া থাক, প্রজাদিগের স্নেহ লাভ কর ; পণ্ডিতের সমাদর কর । এই আশীৰ্ব্বাদ করিতেছি, আর কি বৎস ! জীবনের এই গতি ; বৎস ! হৃৎখত হইও না ।—

সকলেই গমনোন্মুখ, — এমন সময় কুন্তী আসিয়া বলিলেন, বৎস যুধিষ্ঠির ! আমিও বন গমন করি ; পুত্রনির্জিতা বসুন্ধরায় বাস করিতে আমার অতীলাষ নাই, মহাত্মা পাণ্ডুর বংশে তোমাদিগের জন্ম, হৃদ্যোধন তোমাদিগকে কপটদ্যুত পবাকিত কবিত্তা তোমাদিগকে বনবাসী কবে ; এই জন্য তোমাদিগকে আমি সমবোৎসাহিত করিয়াছিলাম, তোমরা মহাত্মা পাণ্ডুর পুত্র সূত্রায় তোমাদিগের নাম ও বংশো যায় ইহা অচুচিত, হৃদ্যায় হৃদ্যাসন পাঞ্চালীর কেশাকর্ষণ করিয়াছিল, হর্ষক্ৰি হৃদ্যোধন তোমাদিগকে রাজ্যচ্যুত করে, এই জন্য তোমাদিগকে আমি সমর কবিত্তে ইচ্ছা করিয়াছিলাম, কিন্তু আর আমার কিছু ভাল লাগিতেছে না ; আমার ইচ্ছা হইতেছে, তপস্যা দ্বারা স্বপুত্র পুত্র সকাশে গমন করিব । অতএব আমাকেও বনবাসে অনুমতি কর ; আমি বনবাসী অক্ষরাজের ও পুণ্যশীলা গান্ধারীর চর্যাসেবা করিয়া চরমে পরাগতি প্রাপ্ত হইব, যুধিষ্ঠির কহিলেন, মাতঃ ! সংসারে কিছুই স্থিতি নহে, চরমে বাজমহিলাদিগের এই গতি, আমি আর কি বলিব ; আমরা কিন্তু সংসারে অংশ্য বোধ করিলাম :—আগনার ঘাছা ইচ্ছা ।—

সকলে বনগমন করিলেন ; যুধিষ্ঠির অক্ষরাজে ধরাসিত্ত করিতে লাগিলেন ।

মহারাজ সূত্রায় বিহব ও কুন্তী বনে বাস করিলে, এদিকে যুধিষ্ঠির হস্তিনাপুরে তাঁহাদিগের জন্য বড়ই ব্যাকুল হইয়া তাঁহাদিগকে দেখিবার জন্য ভ্রাতৃগণসমভিব্যাহারে বনোদ্যে প্রস্থান করিলেন ; তিনি নিষিদ্ধ বনে প্রবেশ করিলে, বৃক্ষরাজের শর শর শব্দ, হরিণ গণের মবমর শব্দ তাঁহার চতুর্দিকে বিরাজ করিতে লাগিল ; বায়ুস্রবনে বহিতেছে, তিনি দেখিলেন ; এক বাস্ত সমস্ত পুণ্ড্র তাহার দিকে আসিতেছেন, দেখিলে তাঁহাকে বোধ হয়, তিনি বড়ই ব্যাকুল, মুখ তাহার শুষ্ক, হাত দুটি তিনি যেন আলিঙ্গন ভাবে প্রসাবণ করিয়াছে, দর্শনীর তাঁহার শুকাইয়া গিয়াছে ; যুধিষ্ঠির দেখিয়া

তত্ত্বিত হইয়া নেত্র বিস্ফারিত করত দাড়াইলেন ;—পুরুষ-আগিয়া বলিতে লাগিল ; যুধিষ্ঠির ! আমাকে ধব, আমি বিহ্বল, মহাভারতের শেষ এই, সকলেই গমন করিতেছেন ; তুমি আমাকে আশ্রয় দাও ; এই বলিয়া বিহ্বল উৎফুল্লনেত্রে যুধিষ্ঠিরকে গাঢ় আলিঙ্গন করিয়া জীবন ত্যাগ করিলেন ;—বিহ্বল যুধিষ্ঠিরে মিসিলেন ; যুধিষ্ঠির কান্দিতে লাগিলেন, নয়নকমল হঠাৎ কাক্ষধাবা অনর্গল প্রবল বেগে পড়িতে লাগিল, কহিলেন হায় ! কি চক্ষে দর্শন করিলাম ! ধার্মিক বিহ্বলও লোকলীলা সংবরণ করিলেন। ব্যাস পুত্র শৌক্য-তুরা গান্ধারীবও ধৃতবাহুদের সন্তোষার্থ ভাগীরথী সলিল হইতে তুর্কক্ষেত্রহতবীর-দিগকে আহ্বান করিয়া আনয়ন করিলেন ;

—যুধিষ্ঠির হস্তিনায় প্রত্যাগমন করিয়া দুইবৎসর পরে শুনিলেন অন্ধরাজধৃতরাষ্ট্র জননী কুন্তী ও যশস্বিনী গান্ধারী যজ্ঞানলে পুড়িয়া মরিয়াছেন ; তাঁহাদিগের আত্মাদি সম্পাদন করিয়া কালের গতি দর্শন করিতে লাগিলেন ; ছত্রিশ বৎসর অত্যন্ত হইলে যুধিষ্ঠির কহিলেন ; বৎস অর্জুন ! বৎস নকুল ! বৎস ভীম ! আমি এত হ্রনিমিত্ত দেখিতেছি কেন ? চতুর্দিকে কর্করমিশ্রিত নির্ঘাত বায়ু প্রবাহিত হইতেছে, পক্ষিগণ দক্ষিণাবর্তমণ্ডল নির্ঘাণ পূর্বক আকাশে পরিভ্রমণ করিতেছে, দিক্-সমুদয় নীহারজালে সমাচ্ছন্ন হইয়াছে ; অজায়সম্পূর্ণ উকাসকল গগনমণ্ডলে নিপতিত হইতেছে ; সূর্য্যাকিরণ ধুলিজালে সমাচ্ছন্ন ; উদয়কালে সূর্যের প্রভা দেখিতে পাই না ও সূর্য্যামণ্ডলে বন্ধ সমুদয় লক্ষিত হয় এবং সূর্য্যামণ্ডলের পরিধি শ্যাম অরুণ ও ধূসর এই তিন বর্ণে রঞ্জিত, বহির্দেশে মহানদীসকল স্রোতোহীন হইয়াছে ; চন্দ্রমণ্ডলের চতুর্দিক শ্যাম বর্ণ দেখি। অমূল্যেরা কহিল, রাজন ! আমরাও এই নিরীক্ষণ করি, তখন দ্রৌপদী কহিলেন আর্ঘ্যপূজগণ ! আপনারাও এইহ্রনিমিত্ত দর্শনে কাতর হইয়াছেন ; কিন্তু আমিও আর প্রাণে বাঁচি না, আপনারা এই হ্রনিমিত্ত দর্শনে কাতর হইয়াছেন, কিন্তু আমার শরীরে সমস্ত হ্রনিমিত্তই অনুভূত হইতেছে ; দক্ষিণ বাহু নৃত্য করিতেছে, দক্ষিণ নয়ন সদাই অস্থির, মনোমধ্যে কি এক বিকৃতিতাব আসিয়াছে, কোন যেন আন্তরিক ক্লেণ মনে উপস্থিত হইয়াছে, সংসারে কিছু ভাল লাগিতেছে না, সবে ঔদ্যোগীয়া হইয়াছে, বনবাস সময় এত কষ্ট হয় নাই। যশুর পরীর-দাবানল শুনে এত কাতর হইনাই, নিজের মরণেও এত কাতর নই ; অর্জুন

কহিলেন, আমার মন একবারে ছুঃখসলিলে ডুবিয়াছে, পদ্মটী ছিড়িয়া লইলে যেমন মৃগাল জলস্রোতে ডোবে, তেমন আমার মন ছুঃখসলিলে ডুবিয়াছে ; মহারাজ ! আর আমি প্রাণ ধারণ করিতে পারিতেছি না, প্রিয় সখা কত ভাল আছে ? বুদ্ধিকল্পীরাগের ত কোন বিপৎ ঘটে নাই ? না কি আমাদের কোন কপাল ভাঙ্গিয়াছে ? তাহাবই এই পূর্বসূচনা ? গাভীর কেন আর আমার আশ্বাসন করিতেছে না ? কেন আমি চতুর্দিক শূন্য দেখিতেছি ; ভীষ্ম কহিলেন, আমিও দুর্নিমিত্ত দর্শনে ভুজিত আছি ; নকুল সহদেব বিমর্ষ ভাবে বসিয়া রহিলেন ; যুধিষ্ঠির কহিলেন ; বৎসগব ! প্রাণের ক্রোধের ত কোন অনিষ্ট হয় নাই ? যুধিষ্ঠির কিয়দিবস পরে শুনিলেন, বাহুদেব ও বলদেব ইহলোক ত্যাগ করিয়া পরলোকে গমন করিয়াছেন ; শুনিয়া যুধিষ্ঠির সমুদ্রশোব, ভূতলে শশীর ধসিয়া পতনের ন্যায় উক্ত কথা বিশ্বাস করিতে পারিলেন না ;—তিনি বিকৃতবুদ্ধি হইয়া মরণাশ্রয়ান কবিত্তে পারিলেন না ;—অতি স্নেহবশতঃ বিশ্বাস করিতে ইচ্ছা করিলেন না ;—মুখ তাহার ভাবনা শূন্য হইল, পূর্বের আর মমতা লক্ষণ মুখে রছিল না, তখন তিনি একদিন অর্জুনকে কহিলেন বৎস ! তুমি একবার দ্বারকায় গমন করিয়া বন্ধুরণী হরিকে আমার নিকট লটয়া আইস । যুধিষ্ঠির আনিতেন, অর্জুনের দ্বিতীয় আত্মা দেব বাহুদেব অর্জুনের স্নেহে মাহুয বিগ্রহ যদি না ত্যাগ করিয়া থাকেন। অর্জুন অগ্রজ অনুমতিতে দারুক পরিচালিত রথে নানা দুর্নিমিত্ত দর্শন করিতে করিতে দ্বারকায় গমন করিয়া দেখিলেন ঐ নগরী অনাথা কামিনীর ন্যায় শ্রীহীন হইয়াছে, কৃষ্ণমহিলারা হিমাগমে নলিনীর ন্যায় নিব্ধ্রস্তা হইয়াছে, চতুর্দিকে তাহা ধ্বনি,হংস হংসী জলবিহার ত্যাগ করিয়াছে, আর বেণু বীণা মুরজ মৃদঙ্গ বাজিতেছে না, পবে তিনি বহুদেবের গৃহে উপস্থিত হইয়া তাঁহার চরণ বন্দনা কবিলেন ; তিনি পুত্রশোকে শয়ান ছিলেন ; তাঁহার তদবস্থা দর্শন করিয়া ধনঞ্জয় বড়ই কাঁড়র হইলেন ; তখন তিনি বাপ্পূর্বনৈত্রে তাঁহার চরণযুগল ধারণ করিয়া কাদিতে লাগিলেন ; মহাত্মা বহুদেব ভাগিনের অর্জুনকে সমাগত দেখিয়া,উত্থানশক্তি রহিতহইলেও উঠিতে চেষ্টা কবিলেন এবং কাঁড়র বাক্যে কহিলেন, আম বৎস ! তোকে আলিঙ্গন করি, কৃতবিচ্ছেদ আমাব কিছুঅংশে উপশম হউক ?—এই বলিয়া বহুদেব অর্জুনের সমক্ষে যোগমার্গ অবলম্বন করিয়া দেহত্যাগ করিলে, অর্জুন তাঁহার সংস্কার্য সমাধানার্থ বহু প্রজ্ঞালন করিলেন ;—দেবকী প্রভৃতি

বহুদেবগণীচতুষ্টয় সেটী অশস্ত্র অনলে প্রবেশ করিলেন। ধনঞ্জয় চন্দ্রনাথি বিবিধ সুগন্ধকাষ্ঠ চিত্রায়প্রক্ষেপ করিতে লাগিলেন ;—সামাগ্রীদিগের সামগান, সমুদ্রগণের বোধনধ্বনি, সেইমূলকে আকুলিত করিতে লাগিল ;—ঔর্দ্ধদেহিক কার্য্য সমাধান হইলে, ধনঞ্জয় তাঁহাদিগের উদকক্রিয়া সম্পন্ন করিলেন, অনন্তর প্রভাতে গমন করিয়া দেখিলেন ;—একদিকে চিত্র-কমলেন ন্যায় বাসুদেব পতিত ও অব একদিকে বলভদ্র স্থান রহি-
 'রাছেন,—দেখিয়া অর্জুন ক্রুদ্ধকে কোলে লইলেন, কহিলেন ভাটী আজ
 লগ্নী ভূতলে ধসে পড়েছে কেন ? আজ তোমার সমুদ্রশোভের ন্যায় দর্শন
 করিতেছি কেন ? আজ তোমার প্রভূর মুখকমল নিম্প্রভ হইয়াছে কেন ? ক্রুদ্ধ।
 দারুণ ক্রুদ্ধক্ষেত্রের রক্ষিত অর্জুন যে তোমার পদতলে দেখিতেছেন না ; তা
 ক্রুদ্ধ কমলাকান্ত ;—এই বলিয়া অর্জুন মুচ্ছিত হইলেন ; অনেকক্ষণ পবে সংজ্ঞা
 পাইয়া কাদিতে লাগিলেন হায় ! আজ কি দেখিলাম ! একি স্বপ্ন ? প্রাণ বহু
 ক্রুদ্ধক্ষেত্রে হত না হইয়া আজ যে শুকভূমিতে জীবন ত্যাগ করিল।
 হায় !—অর্জুন এই বলিয়া নানা বিলাপ কবত ভগবানের ও বলভদ্রের
 ঔর্দ্ধদেহিক কার্য্য সমাধান করিলেন, পরে শাক্তাহুসারে বৃষ্টিবংশীয়দিগের
 প্রেতকার্য্য সমাধান কবিয়া রথাবোণে পুরঃসর সপ্তম দিবসে ইজপ্রহা-
 তিমুখে গমন করিলেন ; বৃষ্টিবংশীয় মহিলাগণ শোকার্ত হইয়া
 বোধন কবিত্তে করিতে, অশ্ব, গো, গর্দভ ও উষ্ট্রবৎ সমাক্রান্ত হইয়া অহুগমন
 কবিত্তে লাগিলেন ; ভূত্যা অশ্বারোহী রথী পুংবাসী, বালক, ব্রহ্ম ব্রাহ্মণ
 ক্ষত্রিয়, বৈশ্য, শূদ্র প্রভৃতি অসংখ্য দ্বাবতী প্রাণী অর্জুনের অমুসরণ করি-
 লেন ; দ্বারকাবাসী লোক সকল অর্জুনের সহিত বহির্গত হইলে পর,
 দ্বারকা নগরী সমুদ্রতলে ডুবিতে লাগিল, বিস্মিত অর্জুন যাদব মহিলা-
 গণও অন্যান্য বোধগণকে সঙ্গে লইয়া ক্রমে ক্রমে নানা নদী, নানা কানন
 ও নানা গিরিমালা অতিক্রম করত কিয়দ্দিন পরে তাহারা গোশব্দ্য-
 সম্পন্ন সমুদ্রিণালী পঞ্চদশ দেশে উপস্থিত হইলেন ; পঞ্চদশ-
 দেশ বাসী দ্বারা ক্রুদ্ধমহিলাগণের রূপলাবণ্যে মোহিত হইয়া তাঁহাদিগকে
 হরণ বাসনা করিল ; তখন তাহারা লগুড় হস্তে সিংহনাদ শব্দ পুরঃসর
 অর্জুন দ্বারকাবাসী লোক সকলকে আক্রমণ করিল ;—ধনঞ্জয় কহিলেন ;
 দম্যগণ ! যদি তোমাদের বাঁচিবার বাসনা থাকে, দ্বার প্রতিনিবৃত্ত হও,—
 আমি অর্জুন, নিশ্চয় আনিবে, আমি শরনিকর দ্বারা তোমাদিগকে

ছিন্নভিন্ন করিব, গাভীর আয়ার ধর;—অৰ্জুন এই বলিলে তাহার কান ভয় করিল না, তাহার নিৰ্ভর আক্রমণ করিল, অৰ্জুন দিব্যাস্ত্র সকল স্রবণ করিতে লাগিলেন; কিন্তু কেহই তাঁহার স্মৃতিপথে সে সময় আসিল না;— তিনি বিষম ফাঁপরে পড়িলেন, চক্ষুঃ তাহার বিভ্রান্ত হটল, সামান্য কতকগুলি শর তিনি নিক্ষেপ করিলেন, কিন্তু শীঘ্রই তাঁহার শরসমুদয় ফুটিয়া গেল; তিনি চুঃখিত মনে শবাসনে উপবেশন করিলেন; দম্ভারা এই সময় দিব্য দিব্য রমনী গুলিকে লইয়া প্রস্থান করিল;—

অৰ্জুন দীর্ঘনিঃশ্বাস ত্যাগ কবত অবশিষ্ট রমণীগণ সমভিব্যাহারে, কুরুক্ষেত্রে উপনীত হইয়া হৃদিকা তনয় ও ভোজবাজ কুল রমণীগণকে মার্শিকাবত নগবে, বাঁক বৃদ্ধ ও বনিতাগণকে ইন্দ্রপ্রস্তে এবং সাত্যকিতনয়কে সবলভীনগরে সম্মিবেশিত কবিলেন; ইন্দ্রপ্রস্তে বাজাভার কৃষ্ণপৌত্র বজ্রকে প্রদত্ত হইল; অক্রূড়ের ভার্য্যাগণ প্রব্রজ্যা কবিলেন, কঙ্কণী গান্ধারী শৈব্যা চৈমাবতী ও দেবী জাহ্নবতী ইঁহারা সকলেই অনল প্রবেশ করিলেন; সত্যভামা প্রভৃতি কৃষ্ণমহিলাগণ তপোহুষ্ঠানেব জন্য তিমালয় অতিক্রম কবিয়া কলাপ গ্রামে উপস্থিত হইলেন; ধনঞ্জয় দ্বাবকাবাসী লোকদিগকে বজ্রের হস্তে সমর্পণ কবিয়া মহাত্মা বেদব্যাসেব আশ্রমে উপনীত হইলেন; দেখিলেন; ঋষি ধানে মগ্ন, তখন তিনি তাঁহাব নিকট গমন কবিয়া কহিলেন; মহর্ষে! আমি ধনঞ্জয়, আপনাব নিকট আগমন কবিয়াছি, মহর্ষি! অৰ্জুন নাম প্রবণমাত্র চক্ষুঃ ক্রম্বীলন করিয়া দেখিলেন, দীনবেশে তৃতীয় পাণ্ডব দণ্ডায়মান; উত্তরীয় বসন অঙ্গ থেকে খসিয়া পড়িতোছে, মুখ থানি জীর্ণ শীর্ণ যেন পিতৃহীন বাঁক মহর্ষিব নিকট কমা চাহিতে আসিয়াছে, অৰ্জুনেব সে তেজ আর নাই, মহর্ষি দেখিয়া চুঃখিত হইয়া কহিলেন কেন বৎস! তুমি এমন হইয়াছ? তোমাব সে তেজ কোথায়? কোথায় তোমাব গাভীবল? তোমাব কি সৰ্ব্বস্ব? ধন হরণ হইয়াছে? তুমি কি ব্রহ্মহত্যা করিয়াছ? না কি কেহ তোমাব অপমান করিয়াছে? বন্ধুকপী হরি তোমাব ক্র প্রসন্ন আছেন? একরূপ তোমাব শ্রীভ্রংশ কেন? তখন অৰ্জুন কহিলেন; পিতঃ! পাণ্ডব কপাল ভাদিয়াছে; পক্ষজলোচন হরি ইহলোক ত্যাগ কবিয়া স্বধাম গমন করিয়াছেন;—এই বলিয়া অৰ্জুন ছিন্নমূল কদলীর ন্যায় ধরাতেলে পড়িলেন;—

বাস সামান্য প্রস্থান করিয়া কহিতে লাগিলেন, বৎস! মহাত্মা বশুদেবের বিনাশ ও সমুদ্র শোণ, ভূতলে শবীর পতন তিনই সমান; কালকে কেহ

অতিক্রম করিতে পারে না ; কাল কর্তৃক তিনি সংসারে আশ্রিত ছিলেন, কাল বেশেই তিনি গমন করিয়াছেন । বহুব্রহ্মার তার হরণ হইয়াছে, এই জন্য ক্রুদ্ধ জলদ কান্তি, আর দেখাগেল না ; ব্যাস এই বলিয়া কান্দিতে লাগিলেন ; তখন অর্জুন কহিলেন, দেব । বলিব কি, পঞ্চদশ দেশে তাঁহার রমনীগণকে লইয়া আসিতেছিলাম ; দম্ভারা এমনি হরণ করিল, যে আমার গাণ্ডীব আশ্রয় করিল না, সময়কালে আমি সামান্য দম্ভারহে পরাজিত হইলাম, কুরুক্ষেত্রসমরস্থলে যে শতচক্রধারী পুরুষকে আমি রথপ্রাণ্ডাঙ্গে দর্শন করিতাম তাঁহাকে আর দেখিতে পাইলাম না, আমি নিন্তেজ হইয়া পড়িলাম, নারায়ণ ইহলোকে ত্যাগ কবিরাজে জানিয়া দিক্ লকল আমার শূন্য বোধ হইতেছে—ব্যাসের চরণ বন্দনা করিয়া অর্জুন হস্তিনাভিমুখী হইলেন ।

এদিকে রাজা যুধিষ্ঠির অর্জুনের আগমন বিলম্ব দেখিয়া বড়ই কাতর হইলেন ; কহিতে লাগিলেন ; বৎস ভীম ! বৎস মকুল ! বৎস সঙ্গদেব ! অর্জুন বহুদিবস দ্বারকার গমন করিয়াছেন ; এখন কেন আইল না । ক্রুদ্ধত ভাল আছে ? অনেক দুর্নিমিত্তও দর্শন কবিতোহি, মন আমার কেমন কাতর হইয়াছে •

হুইটী ক্রমক একদিন মাঠে দেখিল অর্জুনের মত একটা মানুষ আসিতেছে, বলাবলি করিতে লাগিল ; মহাবাজ যুধিষ্ঠির বাহাব জন্য ভাবনাভাব, বোধ করি সেই তৃতীয় পাণ্ডব আসিতেছেন ; দ্বিতীয় ব্যক্তি বলিল, দূর ! তৃতীয় পাণ্ডব কি পাদচাক্রে আগমন কবিবেন প্রথম ? বলিল তাড়ন্ত বটে, একজন বলিল, ঠিক যেন সেই অর্জুন আসিতেছে এই দেখ ;—ব্রাহ্মণেরা আড়াই

• তথাচ সংপ্রস্থিতে দ্বারকারাং জিষৌবন্ধুদিদৃক্ষরা স্তম্ভকৃ
পুণাশ্লোকশ্চ কৃষ্ণস্যচ বিচেষ্টিতং ॥ ব্যতীতাঃ কতিচিন্মাসা
স্তদানারাত্ততোহর্জুনঃ । দদর্শ যোররূপাণি নিমিত্তানি
কুরুদ্বহঃ ॥ ভাগবতম্ * * *

গতাঃ সপ্তাধুনা মাসাঃ ভীমসেন তবাসুজঃ । নামমাযতি
কস্যবা হেতোর্নাহং বেদেদমঞ্জসা ॥ ভাগবতম্ ।

প্ৰহৰেৰ সময় হোমাদি সমাগন কৰিরাছেন, মধ্যাহ্নকালে অমৃতত্বকাৰীয়া
“কই ভুকাহো” “কই ভুকাহো” শব্দ কৰিরা কিবিন্না গিরাছে, হস্তিনাপুৰেৰ
লোক সকলেই খাওৱা দাওৱা শেষ কৰেছে, তত্ৰলোকেৰা নানা
বিশ্ৰাম হলে বন্দিয়া খেলা ও আমোদ কৰিতেছে, সূৰ্য্যদেব পশ্চিম গগনে
হেলে পড়েছে, এমন সময় অৰ্জুন দীন বেশে ৰাজপুৰে প্ৰবেশ কৰিলেন
চক্ৰে বাৰিধাৱা, গা ধূলিধূলিৰিত; হৃষীক্ৰি কহিলেন ভাট ৷ তুষ্টি
আজি ? কৃষ্ণ কোথায় ? তোমাৰ জন্মকাক্ৰি কোথায় গেল ? কেন
তুমি জীবন সুতেৰ ন্যায় দৰ্শন দিতেছ ? তোমাৰ গাতীৰ কোথায় ?
অৰ্জুন ! তুমি কি কোন আত্মকে বিনাশ কৰিৱাছ ? তুমি কি আশ্ৰিতকে আশ্ৰয়
দিতে পাৱ নাই ? তুমি কি সতীৰ সতীত্বনাশ কৰেছ ? কৃষ্ণা কহিলেন নাথ !
কেন আপনি জীৰ্ণ শীৰ্ষ ? কৃষ্ণ জন্মকাক্ৰিৰ যে আসিবাৰ কথা ছিল, কেন তিনি
এলেন না ? কেন আপনি নীহাৰাজেৰ শশীৰ ন্যায়, দুৰ্দ্ধিনহু দিবাকৰেৰ ন্যায়
নিজ্জাত হইলেন ? বলুন, আমাৰ আপনাৰ সুৰ চাহিয়া কাতৰতা বোধ কৰিতেছি ।

অৰ্জুন কহিলেন ; যিনি আমাদিগেৰ সৰ্ব্বত্ব বল, যিনি আমাদিগেৰ পৰা-
ক্ৰম, যিনি আমাদিগেৰ সৰ্ব্বত্ব নিধি, যিনি আমাদিগেৰ গতি, সেই বন্ধুৰূপী
হৰি ছেড়ে গেছে ;— অৰ্জুন এট বলিয়া কৰপ্ৰসাৱণপূৰ্বক ধবাতলে পড়িলেন ;
• সকলে হাচাকার কৰিয়া উঠিল ;— ৰাজপুৰী আৰ্জুনাদে পৰিপূৰ্ণা হটল ;—
হস্তিনাপুৰী ক্ৰমানে পুৰিষা গেল, অনেক বিলাপেৰ পৰ সুধিষ্টি কহিতে
লাগিলেন বৎস ! কৃষ্ণ সংসাৰ ছাড়িলেন কেন ;— তাহাৰ কাৰণ কি ?

তখন অৰ্জুন কহিতে লাগিলেন ; দেব । শুনিয়াছি একদা মহৰ্ষি
বিশ্বামিত্ৰ, কণ্ণ ও তপোধন নাৱদ স্বাক্ষৰ আগমন কৰেন । সাবণ প্ৰভৃতি
কতিপয় ৰাদব ব্ৰহ্মতেজঃ পৰীক্ষা কৰিবাৰ জন্য শাস্ত্ৰকে স্ত্ৰী বেশ ধাৱণ কৰাইয়া
টোহাদিগেৰ নিকট লইয়া বলিলেন হে মহৰ্ষিগণ ! ইনি অমিততেজা মহাত্মা
বন্ধুৰ পত্নী, ইহাৰ কি সম্ভাৱ হটবে বলুনদেখি ? মহৰ্ষিগণ তাহাদিগেৰ ধৃষ্টতা
বোধ কৰিয়া কহিলেন ; ৱে দুবৃত্তগণ ! এট বাসুদেব নন্দন শাস্ত্ৰ, যজুৰাংগ ধ্বং
শেৰ নিমিত্ত লোহাৰ মুসল প্ৰসব কৰিবৈ ; বলদেব ও জনাৰ্দ্দন ভিন্ন সকলেই
এই মুসলে খিনট হইবৈ ; অনন্তৰ পৰদিন প্ৰভাতে শাস্ত্ৰ এক খোৱতৰ মুসল

• বৰ্জিতোহং মহাৰাজ ! হৰিণা বন্ধুৰূপিণা যেন মেহপ-
হতং তেজোদেব বিস্মাপনং মহং । ভাগবতম্ ।

প্রবর করিলেন ; ঐ মুসল প্রস্তুত হইয়াই নরপতি সমীপে আশীত হইল ।
 নরপতি সেট মুসল চূর্ণ কবাইয়া জলমধ্যে মিক্ষেপ করিতে আদেশ করিলেন ;—
 তখন বৃষ্টি ও অন্ধকবংশীরেবা নানা ভূনির্মিত দর্শন করিতে লাগিলেন ;—
 গৃহে কৃষ্ণ পিজলবর্ণ মুণ্ডিত শিরাঃ বিকট মূর্তি এক কাল পুরুষ ভ্রমণ করিতেছে,
 যত্ববংশের নৃত্যক প্রবল বাজাবাত বহিতেছে ; পথিমধ্যে অসংখ্য
 মূষিক ও ভগ্নমূণ্ডিত সকল লক্ষিত হইতে লাগিল, শুক সারিকা
 কাষ্ঠারধ্বনি কবিত্তে লাগিল, সাবসেরা উলকের ন্যায় চীৎকার করিতে
 লাগিল ; কমিনীগণ নিদ্রাবস্থায় দর্শন করিতে লাগিল, যেন এক শব্দদশনা
 কৃষ্ণবর্ণ কামিনী হাস্য করিয়া তাঁতাদিগের মঙ্গল নৃত্ত অগত্যা কহিতেছে,
 এট সকল ভূনির্মিত নিবাবণার্থ যাদবেবা তীর্থযাত্রার সমুৎসুক হইলেন ;
 সকলে প্রভাস তীর্থে উপস্থিত হইয়া রমণীগণের সঙ্গিত স্তম্বে বিহাব করিতে
 লাগিলেন ; প্রভাসতীর্থ নটনতরু ও মত্ত ব্যক্তিগণে পবিপূর্ণ হইল । বলদেব
 সাত্তাকি গদ বজ্র ও কৃত্যব্যা বাস্তদেবের সমক্ষেই সুবাপান করিলেন ; সুবা
 মাক্সী কর্তৃক প্রণোদিত যাদবগণ বাক্য যুদ্ধ আরম্ভ করিলেন ; এইরূপ
 বাক্যযুদ্ধ আরম্ভ করিয়া শেষ অস্ত্রযুদ্ধ আরম্ভ হইল, পরস্পর একা মুষ্টি
 গ্রহণ করত প্রহার করিতে লাগিল ; ঐ এরক মুসলরূপে পবিত্র হইতে
 লাগিল ;—এইরূপে একশাপে যত্ববংশ ধ্বংস হইলে আমি তথায় উপস্থিত হইবা
 দেখিলাম, প্রভাসকূলে সমস্ত যাদব শরীর পতিত রহিয়াছে ; কৃষ্ণ জলদকান্তি
 তন্মধ্যে প্রফুল্ল কুসুমের ন্যায় শোভা পাঠিতেছেন ;—বন্ধুকে কোলে করিলাম,
 কত কাঁদিলাম, ইম্মৈন উত্তর পাইলাম, না ; হা !—তৎপরে বজ্রকে টেনপ্রহ
 রাজধানীতে, হার্দিকা তনয় ও ভোজকুল কামিনীগণকে মার্ত্তিকাবত নগরে
 ও সাত্তাকি তনয়কে সরস্বতী নগরীতে সমাবেশিত করিয়া বাসবন্দনা পুংসর
 এইস্থলে আসিতেছি ; তখন যুধিষ্ঠির কাঁদিলেন ; হায় কৃষ্ণ । মহারাজস্বয়যজ্ঞে
 তোরই কৃপায় সম্রাট হইয়াছিলাম ; দারুণ বনবাস কালে তুইই আমাদিগকে
 রক্ষা করিয়াছিলি, হায় তেমন দারুণ কুকক্ষেত্রে কে আর তেমন
 সহায় হইবে ! কৃষ্ণ ! পাণ্ডবেরা তোগত প্রাণ, কৃষ্ণজীবন পাণ্ডবদিগের
 এখন আর উপায় কি ? এই বলিয়া যুধিষ্ঠির অজ্ঞানধারার কাঁদিতে লাগিলেন,
 চক্ষুজল যন্তর ন্যায় তাঁহার কপোলদেশে ভাসাইতে লাগিল ; সকলে
 স্তম্ভিত ; তখন যুধিষ্ঠির কহিলেন ;—যখন পাণ্ডব জীবন কৃষ্ণ জীবন ত্যাগ

করিয়াছেন তখন আর আমদের শ্রেষ: নাই; আমাদিগেরও মহাপ্রস্থান করার সময় হইয়াছে, এই বলিয়া পাণ্ডবগণ মহা প্রস্থান বাসনায় অঙ্গুল হইলেন; পরদিন প্রভাতে পাণ্ডবেরা মহাপ্রস্থান করিবেন এই বার্তা নগরেষ্ট প্রচারিত হইলে সকলে হাহাকার করিতে লাগিল। প্রভাত উপস্থিত, যুদ্ধদেব পূর্বগগনে প্রকাশ পাইলেন, কালকের বৃক্ষ আজ রহিল।—তরুণ স্কল মন্য নাকতভাবে চলিতে লাগিল; পাণ্ডবনাথ মহা প্রস্থান করিবেন; এমন সময় উদ্ভিত, সকলে মঙ্গল ক্রিয়া সম্পাদন করিলেন; পাণ্ডবেরা, পবীত্রে হস্তিনাপুরে সিংহাসনে বসাইয়া কৃপাচার্য্যের করে সমর্পণপূর্বক যুগ্মস্থরে রাজ্যক্ষার ভার দিয়া, কৃষ্ণ নাম স্ববর্ণপুলক জ্যোতীর সতি বক্র ধারণ করত হস্তিনাপুর হইতে বিগীত হইলেন, একটি কুকুর সদ লইল। কৃপাচার্য্য প্রভূত যুগ্মস্থর নিবট অবস্থিত করিতে লাগিলেন; ভুজগনক্ষী ডলুপী গঙ্গাজলে প্রবেশ করিলেন, চিত্রঙ্গদা মণিপূরে প্রস্থান করিলেন, অবশিষ্ট পাণ্ডবপত্নীগণ পরীক্ষিতের সন্নিধানে অবস্থানপূর্বক তাঁহাকে রক্ষা করতে লাগিলেন।

পাণ্ডবেরা পথে যাইতেছেন এমন সময় একটি বনিতা ক্ষিপুবংশে তাঁহাদিগের চরণে পতিত হইলেন। বক্রলাজিনধৃত পাণ্ডবেরা যুদ্ধস্তির অগ্রে, পশ্চাৎ অনুজগণ, তৎপশ্চাৎ পাঞ্চালী, অর্জুন গাওঁব উ স্থালন করিয়া ছাছেন; বনিতা পাদদেশে পতিতা হইবামাত্র, তাঁহারা শব্দবাক্তে কহিলেন কেন আপনি পড়িলেন? বনিতা কহিলেন, পাণ্ডবগণ। আপনারা ধর্ম্যধাম ত্যাগ করিলে বহুদূরিতে কালি সমাবেশ করিবে, এই ভয়ে আমি আপনাদিগের পায়ে পড়িরাছি, আমি বহুদূর।

যুদ্ধস্তির কহিলেন, জননি! কৃষ্ণ বধন সংসার ভাড়িয়াছে, তখন আর আমরা বহুদূরায় থাকিব না, কিন্তু কলির শাসন পাণ্ডব পুত্র পরীক্ষিত করিবের জানিবেন। এই বিষয়া বিদ্র নিবাবণার্থ সত্বর গমন করিতে লাগিলেন, এদিকে পাণ্ডবগণ যশস্বিনী জ্যোতীর সতি উপবাস করিয়া ক্রমে পূর্ব ভি মুখে চলিতে আরম্ভ করিলেন, তাঁহারা অসংখ্য দেশ নদী ও গাংগর সমুদায় উত্তীর্ণ হইয়া লোহিত সাগরের উপকূলে উপনীত হইলেন।

এইস্থলে ভগবান হতাশন পাণ্ডবগণ সকাশে পুরুষবেশে আনিয়া বলিলেন, দেবগণ! আমি হতাশন, আমার সেই গাওঁব রাসন ও অক্ষয় তূনীরদ্বয় আমাকে প্রদান করুন, আমি বক্রকে দিব, অর্জুন হতাশনের

আদেশে গাতীব ও অক্ষয় তুণীববয়] সলিলমধ্যে নিক্ষেপ করিলেন ; অনন্তর পাণ্ডবগণ দক্ষিণাভিমুখে গমন করিয়া লবণ সমুদ্রের উত্তর তীর দিয়া দক্ষিণ পশ্চিমাভিমুখে গমন করত পুনরায় পশ্চিমাভিমুখী হইয়া দ্বারকা পুরী সন্দর্শন করত পৃথিবী প্রদক্ষিণ বাসনায় তথা তটতে উত্তরাভিমুখে গমন করিলেন । দেবশূঙ্গ হিমালয় তাঁহাদিগের নয়ন পথে পড়িল ; যুধিষ্ঠির কহিলেন ঐ দেখ 'গগনাবলম্বী দেবশূঙ্গ হিমালয় স্বর্গদিকে মুখ করিয়া আমাদিগের নয়ন পথে পড়িল, ক্রমশঃ ঐ পর্বতে আবোহণ কবিত্তে কবিত্তে তাঁহাদিগের নয়নপথে বাসুকাময় সমুদ্র † ও স্তম্বেকশূঙ্গ পতিত হইল ;-- তখন তাঁহারা ক্রমশঃ ক্ষতবেগ চলিতে লাগিলেন ; যোগভট্টা জ্যোপদী তাঁহাদিগের সম্মুখে পতিত হইলেন ; মহাত্মা ভীমসেন ধর্ম্মবাজকে সোধোদন কবিয়া কহিলেন ; মহাবাজ ! রাজপুত্রী জ্যোপদী কোন পাপে পড়িল ? যুধিষ্ঠির কহিলেন ভ্রাতঃ ! পাঞ্চালী আমাদেব সকলের অপেক্ষা অর্জুনের প্রতি সমধিক পক্ষপাত করিতেন, সেই পাপে উ হাকে পড়িতে হইল ; এই বলিয়া ধর্ম্মরাজ জ্যোপদী দিকে আর দৃষ্টি না কবিয়া ক্ষতপদে স্বর্গ পথে বাইতে লাগিলেন ; কিয়ৎক্ষণ পাবে মহাত্মা সহদেব পড়িলেন ; সহদেবকে পতিত দেখিয়া ভীমসেন ধর্ম্মবাজকে জিজ্ঞাসা করিলেন , প্রাণাধিক সহদেব কোন পাপে পড়িল ? যুধিষ্ঠির কহিলেন সহদেব আপনাকে অতিবিব্রত বলিয়া বিবেচনা কবিতেন, সেই পাপে তাঁহার পতন হইল ? এই বলিয়া যুধিষ্ঠির অন্য মন না কবিয়া অবিভ গমনে স্বর্গপথে বাইতে লাগিলেন ; নকুল পতিত হইল, ভীম জিজ্ঞাসা কবিলেন কোন পাপে নকুল পতিত হইল ? যুধিষ্ঠির কহিলেন , নকুল আপনাকে সন্ন্যাপক জগবান্ ও শ্রেষ্ঠ বলিয়া বোধ করিতেন, সেই জন্য আজ পতিত হইলেন , এই বলিয়া যুধিষ্ঠির নারায়ণ স্মরণ করিয়া উর্দ্ধপথে গমন করিতে লাগিলেন , মহাবীর অর্জুন পড়িল ; তখন যুধিষ্ঠির কহিলেন ; অর্জুন দৌর্য্যাসিম্যানী হইয়া আমি এক দিনেই লক্ষসংহাব কবির এই প্রতিজ্ঞা কবিয়াছিলাম কিন্তু তাহা করিতে পারেন নাট, ত্রবং উনি সমস্ত ধর্ম্মকে ত্যাগ্য কবিতেন এই জন্য আজ দেবশূঙ্গ পতিত হইলেন , " যে ব্যক্তি যেকণ কার্য্য করে সে ব্যক্তি সেইরূপ ফল প্রাপ্ত হয় ।" যুধিষ্ঠির অর্জুনের দিকে নত্নাতি না করিয়া উর্দ্ধপথে গমন করিতে লাগিলেন । তখন ভীম পতিত হইয়া কহিলেন দেব ! কোন পাপে

আজ আমার পতন হইল। যুধিষ্ঠির কহিলেন ভাই ! তোমার অপরিমিত ভোজন ও বলদৰ্প তোমাকে পাতিত করিল ; যুধিষ্ঠির এইরূপে কিরদ্বয় গমন করিলে দেবরাজ ধর্মবাজেব সকাশে উপনীত হইলেন, কহিলেন ; যুধিষ্ঠিব ! এই রথে সমাকট হইয়া ভূমি স্বর্গে আগমন কব, মানবের অসাধ্য কর্ম তুমি সাধন করিয়াছ ; যুধিষ্ঠিব বলিলেন, দেব ! আমার অশ্বসুবর্দ্ধিতা অশ্বসুবর্দ্ধিতা দ্রোণদ্রোণী ও আমার পবমান্বীয় ভ্রাতৃগণ ধাতলে নিপতিত হইয়াছে, উহাদিগকে প্রিয়তাগ করিয়া আমার স্বর্গে যাইতে বাসনা নাই। ধর্মরাজ ইন্দ্র তাঁহাকে কহিলেন, দেব ! পাঞ্চালীও তোমার ভ্রাতৃত্বভ্রষ্ট তোমার অগ্রেই স্বর্গে গমন করিয়াছে ;—তুমিই সশরীরে স্বর্গে যাইতেছ।—

অববাজ একেপ বলিলেন, ধর্মবাজ কহিলেন ; অমববাজ ! এই কুকুর আর সঙ্গ লইয়াছে, সকলেই স্বর্গে গমন করিল, এই কুকুর আমার সঙ্গে স্বর্গে যাইবে, তখন দেববাজ কহিলেন, যুধিষ্ঠির ! মনুষ্য শাস্ত্রে লেখে, কুকুর অতি অস্পৃশ্য, এ তবে কিকপে দেবধাম স্বর্গধামে গমন করিবে ; অতএব কুকুরকে সঙ্গে লইয়া যাইলে তোমার স্বর্গে যাওয়া হইবে না। কুকুর সতরুণে তাঁহাব দিকে চাহিতে লাগিল ; যুধিষ্ঠিব বলিলেন, তবে এই স্থলেই রহিলাম ; আমি আশ্রিতকে আশ্রয় দান করিয়া, অনাথকে আশ্রয়দান, বিপন্নকে উদ্ধার করিয়া, প্রাণান্তে মিথ্যা না কহিয়া, এতদূর আসিয়াছি ; এক্ষণে যদি আশ্রিতকে আশ্রয় দান করিয়া স্বর্গে না যাইতে পারি, তবে সে স্বর্গ আমি চাহি না ;—তখন কুকুর দেবমূর্তি ধারণ করিল ; শরীর হইতে তাহার ধর্মজ্যোতিঃ প্রকাশ পাইতে লাগিল ; গলায় উপবীতসূত্র তাড়িতের ন্যায় দীপ্তি পাইতে লাগিল ; চক্ষুর উজ্জ্বল প্রভাব দিক সমুজ্জল করিতে লাগিল, হস্তে তাহার ন্যায়দণ্ড দীপ্তি পাইতে লাগিল, —

তিনি কহিলেন, আর বৎস যুধিষ্ঠির ! আমার কোলে আর, আমি বুঝিলাম, তোমার তুল্য ধার্মিক আর হয় নাই। ঈশতবনে আমি এক বার বকরূপে তোমাকে পরীক্ষা করি, আর এই পরীক্ষা করিলাম, এই বলিয়া ধর্ম দেব যুধিষ্ঠিবকে কোলে লইয়া স্বর্গে গমন করিলেন ;— স্বর্গে যাইয়া যুধিষ্ঠির দেখিলেন, দুর্যোধন, সাধ্য ও দেবগণে পরিবৃত হইয়া প্রভামণ্ডলসম্পন্ন আদিত্যের ন্যায় শোভা পাইতেছে ; তাহাকে দর্শন করিবামাত্র যুধিষ্ঠিবের আর ক্রোধ রাগিবার কারণ রহিল না। তিনি

ক্ৰোধসংরক্তনয়নে সেই দিকে দৃষ্টি কথিতে লাগিলেন ; তখন দেবর্ষি আসিয়া বলিতে লাগিলেন, ওকি যুধিষ্ঠির ! মহুয্যলোকে এত ক্ৰোধ ত তুমি কর নাই , অকৃত্তি হুৰ্য্যোধন তোমার মহিমায় আজ এই স্বর্গাসনে বসিয়াছেন ; বিশেষতঃ ত্বদাত্মীয় বলিয়া আমবা উহাকে সিংহাসন দান করিয়াছি, শুদ্ধ উনি নয়, তোমার সম্বন্ধে ঐ দেখ, তোমাব অতীত অনন্ত কোটি তোমাব, বর্গে বাস কবিতেছেন ;—ঐ দেখ, কুক মহারাজ, শান্তনু, ঐ দেখ, বিচিত্রবীৰ্য, প্রভৃতি তোমার সম্মানে উচ্চতর স্বর্গে বহিয়াছে ; তখন যুধিষ্ঠিব কহিলেন, হুৰ্য্যোধন ত স্বর্গ পাইল ; কিন্তু কোথায় আমাব প্রাণেব নকুল ? জীবন সহদেব ? কোথায় ভীম ? প্রাণাধিকা পাঞ্চালী ? ও কোথায় হুয়ে কুরুক্ষেত্রেব বাহুবল আমাব সেই তৃতীয় পাণ্ডব অর্জুন ? যুধিষ্ঠিব এই বলিয়া কাদিতে লাগিলেন ; তখন দেবতাগণ কহিলেন, তাঁহাবা ইচ্ছাদিগেব অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ লোক লাভ হইয়াছে ; যদি দর্শন বাসনা হইয়া থাকে, এই দেবদূত সঙ্গে যাইতেছে, ইহাব সঙ্গে যাও দেখিতে পাইবে ; এই বলিয়া তাঁহাবা এক জন দেবদূতকে সম্বোধন কবিয়া বলিল, যাও তুমি শীঘ্র যুধিষ্ঠিবকে উহার আত্মীয়গণেব নিকট বাও ; দেবগণ এই কথা কহিবামাত্র দেবদূত যুধিষ্ঠিবের পুৰাবর্তী হইয়া এক অতি ভীষণ পথ দিয়া তাঁহাকে তাঁহার আত্মীয়গণেব সমীপে লইয়া যাঠিতে লাগিলেন , * ঐ পথ অতি দুর্গম ও অন্ধকার-সমাজ্জর। পাপাত্মাবাই সতত ঐ পথে গমনাগমন কবিয়া থাকে ঐ পথে দুর্গত মানুস, শোণিতের কর্দন দংশমশক, ভল্লুক, মশিক, মৃতদেহ, অস্তি, কেশ, ক্রমি ও কীট পবিপূর্ণ। অথোমুব কাক ও গুপ্তগণ সতত পরিভ্রম কবিতেছে ; শবের দুর্গন্ধ নাশাবাক্ত প্রবেশ কব্বিয়া আব নিঃশ্বাস ফেলিতে দিতেছে না, অসিপত্রবন কি ভীষণই বহিয়াছে ; যুধিষ্ঠিব ঐ যোব স্থান দিয়া বহুদূর গমন কবিয়া, আব বাটতে অক্ষম হইলে বলিলেন, দেবদূত ! এ কোন স্থান ? আব কতদূরে আমাব অমুজগণ ? যশস্বিনী পাঞ্চালী ? জননী কুন্তী ? তখন দেবদূত কহিলেন, ধর্মবাজ ! এ নবক, দেবতারা আমাকে কহিয়া দিয়াছেন, যুধিষ্ঠির এই পথে যে পর্যন্ত যাটয়া বিশ্রান্ত হইবেন, সেই স্থল হটতে ইহাকে ফিরাইয়া আনিবে । যুধিষ্ঠির সমস্ত বুঝিয়া প্রতিনিবৃত্ত হইতে যাইতেছেন, এমন সময় ণিলেন ও রাজা যুধিষ্ঠির একবার দাড়াও,—আমবা তোমার পুণ্যসমীর্ণ সেবন কবিয়া

কিঞ্চিৎকাল স্থূহ হই, এই কথা,—যত তিনি অন্ন অন্ন প্রতিনিবৃত্ত হন, তত বারম্বার গুণিতে লাগিলেন ;—যুধিষ্ঠির আর পা তুলিতে পারিলেন না। তিনি কহিলেন, তোমরা কে ? ধর্ম্মবাজ এই কথা কহিবামাত্র তাঁহাবা সকলেই একেবারে চতুর্দিক হইতে আমি কণ, আমি ভীমসেন, আমি নকুল, আমি সহদেব, আমি দ্রৌপদী” ইত্যাদি ধ্বনিতে চীৎকার করিয়া উঠিলেন। তখন যুধিষ্ঠির কহিলেন, দেবদত্ত ! ধর্ম্ম সদৃশ আমার অনুজগণ কোন পাপে নবকে ? দেবরাজ যে বলিলেন, তাঁহাবা আমার পূর্বে স্বর্গে গমন করিয়াছেন ; এক্ষণে ভদ্র ! তুমি দেবতাদিগেব নিকটে গমন কবিয়া বল, যে আমি স্বর্গে যাইব না, আমার ভাইগণ যেখানে সেই খানে আমি থাকিব। সহস্র দোষের দোষী ভীমাদি আমার স্বর্গ-স্বরূপ। এই বলিয়া যুধিষ্ঠির বাহু প্রসারণ কবিয়া সেই স্থলে দৃষ্টিত হইয়া পড়িলেন ; * ইন্দ্রাদি দেবগণ সকলেই সেই স্থানে উপস্থিত হইল ; বলিতে লাগিলেন, যুধিষ্ঠির উঠ ! তোমাকে কি নরক স্থিতি সম্ভব হয়, দেবেব অপর্য্যাপন কবিয়াছ, এ মাথা নবক এই বলিয়া দেবগণ তাঁহার হস্ত ধবিলেন ;—যুধিষ্ঠির কম্পিত চক্ষু মেলিয়া অর্দ্ধগাত্র তুলিতে তুলিতে দেখিলেন, আব নবক নাই, ধর্ম্মহর্য্য যেন সেই স্থানের অন্ধকার দূব করিয়াছে ;—ধর্ম্ম দণ্ডায়মান, দেবগণ কৃতাজ্ঞাপুটে যুধিষ্ঠিরের তব কবিত্তে, সম্মুখ মন্দাকিনী প্রবাহিনী, দেব কমল সকল ভানিয়া যাউতেছে ; চতুর্দিক কবসা, তখন কহিলেন, দেবগণ ! একি ? দেবগণ কহিলেন, ধর্ম্মপুত্র ! এ তোমাব নরক দর্শন ; ছলে জ্ঞোণাচার্য্যকে হনন কবিয়াহিণে, তাহেই—ছলে নবক দর্শন হইল। মনে তোমাব ইচ্ছা ছিল না, তাহেই নবক বহিণ না। সকল রাজাকেই এক একবার নরকদর্শন করিতে হয় ; অথবা বোঝ নকুলাদি দ্রোণ বধের বিশেষ পাপেব ভাগী, এই ক্ষণ্য তাহাদিগেব নবক হইয়াছিল ; তোমার দর্শনে তাহাদিগের উদ্ধার হইল ; অথবা এই বোঝ তোমার পুণ্যে যে অসংখ্য আত্মীয় তোমার, স্বর্গভোগ করিতেছে, তাহাদিগেরই প্রায়শ্চিত্ত জন্য তুমি এবং তোমার ভ্রাতৃগণ অন্নকাল নরক ভোগ করিল। মহারাজ হবিষ্যদ্র, মাক্ধাতা, ভগী-রথ, ভরত প্রভৃতি ভূপতি অপেক্ষা তুমি উৎকৃষ্ট গতি লাভ করিয়াছ

সশরীরে স্বর্গে কেহ আসিতে পারে নাই ; তুমিই কেবল আসিয়াছ ।
মন্মথিনীতে জ্ঞান কর, অনন্তর স্বর্গস্থ ভোগ কর ;—

যুধিষ্ঠির মন্মথিনীতে জ্ঞান কবিলেন ; জলে অবগাহন করিবারাজ
তাঁহার মনুষ্যদেহ তিবোহিত হইল ও দিব্য মূর্তি তিনি ধারণ করিলেন ;—
তিনি সূর্যের সিংহাসনে উপবেশন করিলেন ;—মন্মথ মালা তাঁহার গলে
শোভা পাইতে লাগিল ; ভক্তি, স্তুতি, বিনীতি তাঁহার সেবা ক্রটিতে
লাগিলেন ; বিদ্যানীতি গানোবন্ত কবিল ; স্বর্গের শাস্তি সুললিত ও অমৃত
বায়ু গায়ের বহিতে লাগিল ; তখন যুধিষ্ঠির দেখিলেন, যে দেহ তাঁহার
অশেষসঙ্কটসঙ্কল-দুস্তবভবজলধিতরঙ্গে—কখন বাবর্ণ্যবতে, কখন বনস্থলে,
কখন বনস্থলে মথপ্রায় হইয়াছিল, এখন তাহা ব্রহ্মরূপাবলে সত্যবায়ু
দ্বারা সঞ্চালিত হইয়া, ব্রহ্মপদকমল স্তুতীর্থে সংলগ্ন হইয়াছে ।

ইতি শ্রীকাশ্যদীতি শ্রীযোগীশ্বরনাথ তর্কচূড়ামণি কর্তৃক বিরচিত ।